This document is watermarked because certain important information in the document has not yet been verified.
This document has been sent to you as a draft and for informational purposes only.
The document should only be used for internal purposes and may not be distributed outside of the company.
Distributing the document outside of the company could result in legal exposure to the company if the preliminary, unverified information in the draft turns out to be inaccurate.

SCH-R261

TELÉFONO MÓVIL PORTÁTIL DE BANDA TRIPLE

Manual del usuario
Por favor lea este manual antes de usar el teléfono y consérvelo para consultarlo en el futuro.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

SAMSUNG

Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluyendo, pero no limitada a los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:	Centro de atención al cliente:
1301 E. Lookout Drive	1000 Klein Rd.
Richardson, TX 75082	Plano, TX 75074
Tel. sin costo:	1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet: http://www.samsungusa.com

©2011 Samsung Telecommunications America, LLC. Samsung es una marca comercial registrada de Samsung Electronics Co., Ltd.

¿Tiene alguna pregunta sobre su teléfono móvil Samsung?
Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en:
http://www.samsung.com/us/support

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Nuance®, VSuite™, T9® Text Input y el logotipo de Nuance son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países.

La palabra marca Bluetooth®, su logotipo (el "diseño de la B" estilizada) y la marca comercial combinada (la palabra marca Bluetooth y el "diseño de la B" estilizada) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.

microSD™ y el logotipo de microSD son marcas comerciales registradas de SD Card Association.

Software de código abierto

Algunos componentes de software de este producto incorporan código fuente cubierto bajo las licencias GNU GPL (licencia pública general), GNU LGPL (licencia pública general menor), OpenSSL y BSD, así como otras licencias de código abierto. Para obtener el código fuente cubierto bajo las licencias de código abierto, visite:

http://opensource.samsung.com.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Contenido

Sección 1: Para comenzar 4
- Explicación de este manual 4
- Convenciones de texto 4
- Instalación de la batería 5
- Extracción de la batería 6
- Carga de la batería 7
- Activación del teléfono 8

Sección 2: Explicación del teléfono 10
- Características del teléfono 10
- Vista frontal del teléfono abierto 10
- Vista frontal del teléfono cerrado y de sus características 12
- Vistas laterales del teléfono 12
- Teclas de comandos 13
- Explicación de los componentes de la pantalla 14
- Navegación por los menús 15
- Accesos directos mediante la tecla de navegación 16
- Navegación mediante un acceso directo 16
- Los modos del teléfono 16

Sección 3: Funciones de llamada 20
- Marcación mediante la introducción de números 20
- Marcación rápida 22
- Marcación mediante búsqueda rápida 22
- Marcación por voz 22
- Contestación de una llamada 24
- Menú de opciones durante una llamada 24
- Cómo ignorar una llamada 24
- Ajuste del volumen de las llamadas 24
- Registro de llamadas 24
- Roaming 29

Sección 4: Introducción de texto 30
- Cambio del modo de introducción de texto 30
- Uso del modo T9® 31
- Uso del modo Abc 31
- Introducción de números 31
- Introducción de símbolos 32
- Introducción de emoticonos 32
- Adición de palabras al diccionario T9 32

Sección 5: Explicación de los contactos 33
- Contactos 33
- Búsqueda de una entrada en los contactos 34
- Adición de una entrada nueva a los contactos 36
- Edición de una entrada en los contactos 36
- Cómo guardar un número después de una llamada 39
- Marcación rápida 39
- Grupos de contactos 42
- Información de la memoria 44

Sección 6: Mensajes 45
- Tipos de mensajes 45

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Creación y envío de mensajes de texto 45
Recepción de mensajes de texto 47
Vista de charlar 48
Envío de mensajes con foto en el modo de cámara 48
Envío de mensajes con foto en el modo de espera 50
Recepción de mensajes con foto 51
Buzones de mensajes 53
Borrar mensajes 57
Ajustes de mensajes 58
Sección 7: Cámara 59
Cómo tomar fotos 59
Diseño de la pantalla del visor de la cámara 61
Opciones de la cámara 61
Opciones para fotos 63
Brillantez 63
Galería 63
Envío de fotos 64
Sección 8: Brew 65
Iniciar Brew 65
Compra y descarga de programas (Brew) 65
Sección 9: Multimedios y web 66
Acceso a multimedios 66
Mis imágenes 66
Mis timbres 67
Brew 69
Browser 69
Sección 10: Herramientas 70
Menú Herramientas 70
Bluetooth 70
Calendario 72
Bloc de notas 74
Alarma 74
Hora mundial 76
Calculadora 77
Cronómetro 78
Convertidor 78
Calculadora de propinas 80
SVC de voz 81
Sección 11: Cambio de los ajustes del teléfono 85
Acceso a los ajustes del teléfono 85
Ubicación 85
Ajustes de pantalla 86
Ajustes de sonido 88
Ajustes de llamadas 90
Ajustes de teléfono 93
Información de la memoria 98
Información del teléfono 98
Sección 12: Información de salud y seguridad 99
Exposición a señales de radiofrecuencia (RF) 99
Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés) 103
Hábitos inteligentes al conducir 104
Uso de la batería y seguridad 105

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Productos móviles de Samsung y reciclaje 107
Cargador de viaje certificado por UL 108
Pantalla y pantalla táctil 108
GPS y AGPS 109
Llamadas de emergencia 110
Cuidado y mantenimiento 110
Escuchar con responsabilidad 111
Entorno de funcionamiento 113
Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos 115
Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil 116
Precauciones y aviso de la FCC 116
Otra información importante sobre la seguridad 117
Sección 13: Información de la garantía 118
Garantía limitada estándar 118
Acuerdo de licencia del usuario final para el software 122
Índice 127

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

En esta sección se explica cómo activar el servicio, configurar su correo de voz u obtener una explicación de la estructura de este manual para comenzar a usar el teléfono Samsung SCH-R261.

Explicación de este manual

Los capítulos del presente manual siguen por lo general el mismo orden que los menús y submenús del teléfono. A partir de la página 127 aparece un amplio índice que constituye una referencia rápida a la mayoría de las características.

También se incluye información de seguridad importante que debe tener en cuenta antes de usar el teléfono. La mayor parte de dicha información aparece cerca del final del manual, comenzando en la página 99.

Notas y consejos

Por todo el manual aparece texto apartado del resto del contenido. Dicho texto tiene como fin el destacar información importante, ofrecer métodos rápidos para activar características, definir términos y más. Las definiciones para estos métodos son las siguientes:

- **Notas**: explican opciones alternativas dentro de la característica, menú o submenú en cuestión.
- **Consejos**: proporcionan métodos rápidos o innovadores para realizar funciones relacionadas con el tema en cuestión.
- **Importante**: señala información importante acerca de la característica explicada que pudiera afectar el desempeño del teléfono o incluso dañarlo.
- **Precaución**: advierte de posible daño al teléfono.

Convenciones de texto

Este manual proporciona información condensada sobre cómo usar el teléfono. Para que esto sea posible, los términos y el icono a continuación aparecen en lugar de los pasos de procedimientos que se utilizan repetidamente:

Este manual proporciona información condensada sobre cómo usar el teléfono. Para que esto sea posible, los términos y el icono a continuación aparecen en lugar de los pasos de procedimientos que se utilizan repetidamente:

resaltar	Utilice la tecla de navegación ( ) para mover un efecto de resalte hacia un elemento que le interese en el menú o en la pantalla.
seleccionar	Después de "resaltar" un elemento de menú o de pantalla, presione la tecla **OK** ( ) para iniciar, acceder a o guardar un elemento de menú o un campo en pantalla resaltado que le interese.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

➔ Se usa en vez de “seleccionar” en pasos largos de procedimientos que profundizan en submenús.

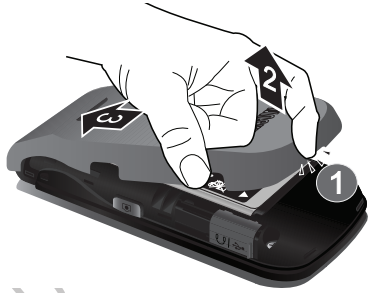
Ejemplo: Seleccione **Ajustes ➔ Ajustes de llamada ➔ Contestación de llamada**.

Instalación de la batería

Nota: Este teléfono viene con una batería de ión de litio estándar recargable, parcialmente cargada, y un adaptador de viaje.

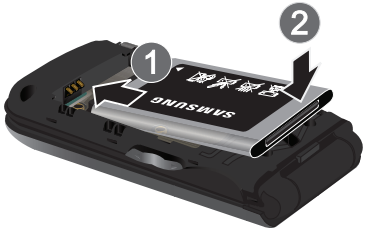
¡Importante!: Debe cargar la batería completamente la primera vez que use el teléfono; de lo contrario, se pudiera dañar la batería.

1. Sujete firmemente el dispositivo y ubique el retén de liberación de la tapa.
2. Coloque la uña de su dedo en la abertura y levante la tapa para quitarla del dispositivo.

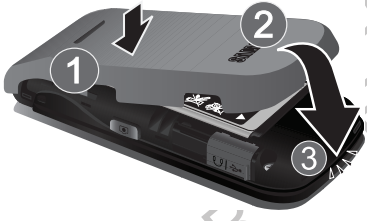


3. Inserte primero la parte superior de la batería, alineando los contactos dorados de la batería con los que están en el teléfono.
4. Empuje suavemente la parte inferior de la batería hacia abajo en el teléfono hasta que se acomode en su lugar.

DRAFT
FOR INTERNAL USE



5. Vuelva a colocar la tapa de la batería sobre la batería (1) y empújela levemente hacia abajo (2) hasta que se acomode en su lugar.



Extracción de la batería

1. Mantenga presionada la tecla para apagar el teléfono.
2. Sujete firmemente el dispositivo y ubique el retén de liberación de la tapa.
3. Coloque la uña de su dedo en la abertura y levante la tapa para quitarla del dispositivo.

FOR DRAFT INTERNAL USE ONLY

4. Levante la batería por su parte inferior (1) y sepárela (2) del teléfono.

Carga de la batería

El teléfono se alimenta de una batería de ión de litio estándar recargable. Utilice solamente baterías y dispositivos de carga aprobados por Samsung. Los accesorios de Samsung están diseñados para maximizar la duración de la batería. El uso de otros accesorios podría causar daños, lo que invalidará la garantía.

Uso del adaptador de viaje

El adaptador de viaje que se incluye con el teléfono es un cargador ligero y conveniente que carga rápidamente el teléfono desde cualquier tomacorriente de 120/220 VCA.

1. Enchufe el extremo largo del adaptador de viaje en un tomacorriente de pared estándar de 120 ó 220 VCA.

¡Precaución!: Para conectarlo a un abastecedor eléctrico fuera de Norteamérica, debe usar un adaptador con la configuración apropiada para el tomacorriente. El uso del adaptador equivocado pudiera dañar el teléfono y anular su garantía.

2. Inserte el extremo más pequeño del adaptador de viaje en el conector para cargador y accesorios, ubicado en el costado derecho del teléfono.

¡Precaución!: Debe desenchufar el adaptador antes de extraer la batería del teléfono durante la carga para evitar daños.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Indicador de carga baja de la batería

El indicador de carga de la batería (), en la esquina superior derecha de la pantalla, indica su nivel de carga. Vigile la potencia de la batería y asegúrese de que la batería tenga un nivel de carga adecuado.

Tres barras () indican una carga completa.

Un icono de batería vacía () indica que la batería está casi descargada.

Un icono de batería vacía parpadeante () y un tono acústico indican que le quedan dos o tres minutos antes de que la batería esté demasiado baja para que siga funcionando el teléfono.

Si continúa usando el teléfono sin cargar la batería, el teléfono se apagará.

Activación del teléfono

Comuníquese con su proveedor de servicio móvil y siga sus instrucciones para obtener servicio, si fuera necesario. Le sugerimos que lea este manual para comprender a fondo los servicios que brinda el teléfono.

Encendido del teléfono

1. Si el teléfono está cerrado, ábralo, de la manera mostrada.
2. Presione . Se iluminará la pantalla.
   - El teléfono empezará a buscar una señal de red.
   - Una vez que el teléfono encuentre una señal, la hora, fecha y día aparecerán en la parte superior de la pantalla.
   - Podrá realizar y recibir llamadas.

Nota: Si se encuentra fuera del área de cobertura o de roaming de su proveedor, en la parte superior de la pantalla del teléfono aparecerá el icono indicando que no hay servicio (). Si no puede realizar ni recibir llamadas, inténtelo de nuevo más tarde en otra ubicación o cuando el servicio esté disponible.

Apagado del teléfono

1. Si el teléfono está cerrado, ábralo.
2. Mantenga presionada la tecla durante dos segundos o más. El teléfono se apagará.

Nota: Si el teléfono está encendido y usted presiona durante menos de un segundo, el teléfono no se apagará. Esto impide que el teléfono se apague por accidente.

Configuración del correo de voz

El correo de voz permite que quienes llamen le dejen mensajes de voz, los cuales pueden recuperarse en cualquier momento.

Nota: Una vez que haya configurado su cuenta de correo de voz, podrá usar la carpeta Correo de voz (en el menú Mensajes) para ver los detalles de los mensajes de voz que tenga en su buzón de correo de voz.

Para marcar el correo de voz:

1. En el modo de espera, mantenga presionada la tecla 1 o marque su propio número del móvil.
2. Siga las indicaciones del tutorial para usuarios nuevos con el fin de configurar el buzón del correo de voz.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Cómo escuchar el correo de voz

- En el modo de espera, mantenga presionada la tecla 1@ o marque su propio número del móvil para llamar al correo de voz. Una vez establecida la conexión, escuchará su saludo de voz. Se le solicitará que introduzca su contraseña.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Sección 2: Explicación del teléfono

En esta sección se describen algunas de las características clave del teléfono, También se describen el formato de la pantalla y los iconos que aparecen cuando se está usando el teléfono.

Características del teléfono

- Servicio de mensajería de voz y de texto, tanto doméstico como internacional (disponible en las redes asociadas)
- Datos de alta velocidad (tecnología CDMA 2000 1x)
- Tecnología inalámbrica Bluetooth® (ver la nota)
- Tecnología de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés)
- Funciones PIM
- Mensajería con imagen (MMS)
- Mensajería de texto (SMS)
- Mensajería por correo electrónico
- Cámara digital VGA integrada
- Marcación por voz

Note: El teléfono R261 es compatible con los perfiles de auricular inalámbrico, manos libres, inserción de objetos, transferencia de archivos y acceso telefónico para la tecnología inalámbrica Bluetooth®. El R261 no es compatible con los perfiles Bluetooth OBEX. (Para obtener más información, consulte *"Ajustes de Bluetooth"* en la página 72.)

Vista frontal del teléfono abierto

DRAFT
FOR INTERNAL USE

Características

1. **Auricular**: le permite escuchar tonos de timbre y alertas, tonos de alarma y a los interlocutores durante las llamadas.
2. **Pantalla principal**: indica el estado del teléfono, lo que incluye los números marcados, pantallas de características y funciones, iconos de estado, indicadores y contenido de mensaje, potencia de la señal, etc.
3. **Tecla OK**: si se presiona al navegar por un menú, acepta la opción resaltada en el menú.
4. **Tecla suave izquierda**: se utiliza para navegar por los menús y aplicaciones y para seleccionar la opción indicada en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD principal.
5. **Tecla de enviar**: permite realizar o contestar una llamada. En el modo de espera, presione esta tecla una vez para acceder al registro de llamadas recientes.
6. **Tecla de correo de voz**: le permite marcar rápidamente su cuenta de correo de voz para revisar sus mensajes de voz.
7. **Teclas de funciones especiales**: introducen caracteres especiales. También realizan varias funciones.
8. **Micrófono**: permite que el interlocutor le escuche claramente.
9. **Tecla de reconocimiento de voz**: se utiliza para iniciar el sistema de reconocimiento de voz SVC de voz.
10. **Teclas alfanuméricas**: utilice estas teclas para introducir números, letras y caracteres.
11. **Tecla CLR (Cancelar)**: en el modo de introducción de texto, elimina caracteres de la pantalla. Presione esta tecla para regresar al menú o pantalla anterior al navegar por las características del teléfono.
12. **Tecla de finalizar**: finaliza una llamada. Si mantiene presionada la tecla de finalizar, se enciende o se apaga el teléfono. Al recibir una llamada, presione esta tecla para enviar la llamada al correo de voz.
13. **Tecla suave derecha**: se utiliza para navegar por los menús y aplicaciones y para seleccionar la opción indicada en la esquina inferior derecha de la pantalla principal.
14. **Tecla de navegación**: en el modo de menús, le permite desplazarse por las opciones de menú del teléfono. En el modo de espera, le permite acceder a funciones preestablecidas y una función definida por el usuario.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Vista frontal del teléfono cerrado y de sus características

1. **Lente de la cámara**: se utiliza para enfocar en el sujeto al tomar una foto.
2. **Pantalla frontal**: indica el estado del teléfono, lo que incluye iconos de estado, indicadores de mensaje, potencia de la señal, etc.
3.

Vistas laterales del teléfono

1. **Tecla de volumen**: le permite ajustar el volumen del timbre en el modo de espera, ajustar el volumen de voz durante una llamada o silenciar el timbre al recibir una llamada.
2. **Conector para alimentación/accesorios**: se utiliza para conectar auriculares opcionales (para el funcionamiento con las manos libres), conectar un dispositivo TTY opcional, cargar accesorios o conectar cables de accesorios opcionales al teléfono.

DRAFT
FOR INTERNAL U

3. **Tecla de cámara**: inicia la característica de cámara del teléfono y toma fotos.
4. **Ranura de accesorios**: se utiliza para conectar una correa al teléfono.

Teclas de comandos

Las funciones para las teclas suaves están determinadas por lo que aparece arriba de cada una en la pantalla. Hay dos teclas suaves: la izquierda ( ) y la derecha ( ).

Tecla suave izquierda

Algunas funciones de la tecla suave izquierda ( ) son las siguientes:

- En el modo de espera, presione la tecla suave **Mensajes** ( ) para abrir el menú **Mensajes**.
- Cuando la función de la tecla suave izquierda es Editar, presione **Editar** ( ) para editar una entrada en los contactos.

Tecla suave derecha

Algunas funciones de la tecla suave derecha ( ) son las siguientes:

- En el modo de espera, presione la tecla suave **Contactos** ( ) para abrir la pantalla **Buscar** de los contactos.
- Cuando la función de la tecla suave derecha es Opción, presione **Opción** ( ) y aparecerá un menú emergente.

Tecla OK

- En el modo de espera, presione la tecla **OK** ( ) para abrir el menú principal.
- Dentro de un menú, presione para aceptar la selección resaltada.
- En el modo de cámara, presione la tecla para tomar una foto o crear un mensaje con foto.
- Cuando la función de la tecla **OK** es Editar, presione la tecla **Editar** ( ) para editar un mensaje borrador.

Tecla de enviar

La tecla de **enviar** ( ) se usa para contestar llamadas, hacer llamadas y volver a marcar el último número marcado, recibido o perdido (no contestado).

- Presione una vez para contestar llamadas.
- Introduzca un número y presione brevemente para realizar una llamada.
- Presione brevemente en el modo de espera para que aparezca una lista de las llamadas recientes, tanto recibidas como realizadas en el teléfono.
- Presione dos veces en el modo de espera para llamar al número más reciente.
- Presione para activar una llamada en espera. Presione otra vez para regresar a la otra llamada.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Tecla de cancelar

La tecla **CLR** (CLR) se usa para borrar o despejar números, texto o símbolos de la pantalla. También puede usar esta tecla para regresar a un menú anterior o al modo de espera desde cualquier menú.

- Si introduce un carácter incorrecto, presione brevemente CLR para retroceder y eliminar el carácter.
- Mantenga presionada la tecla CLR para borrar toda la frase.
- Presione brevemente CLR para retroceder un nivel en los menús.

Tecla de finalizar

- Mantenga presionada la tecla de finalizar para encender o apagar el teléfono.
- Presione brevemente una vez para desconectar una llamada.
- Presione para regresar al modo de espera desde cualquier menú o para cancelar la última información que se introdujo.

Tecla de navegación

Utilice las teclas de dirección en la tecla de navegación (OK) para explorar menús, submenús y listas. Cada tecla de dirección funciona también como un acceso directo para iniciar aplicaciones.

Tecla de cámara

Utilice la tecla de cámara ( ), ubicada en el costado derecho del teléfono, para activar la cámara integrada al teléfono y tomar fotos.

Explicación de los componentes de la pantalla

1. La línea superior de la pantalla del teléfono contiene iconos que indican el estado de la red, el nivel de carga de la batería, la potencia de la señal, el tipo de conexión y otra información más.
2. El reloj principal muestra el día, la fecha y la hora.
3. La parte central de la pantalla muestra información tal como el progreso de la llamada, mensajes y fotos.
4. La línea inferior de la pantalla muestra las funciones actuales de las teclas suaves.

   La pantalla de ejemplo muestra que presionar la tecla suave izquierda (**Mensajes**) abre el menú Mensajes, presionar **Menú** (OK) abre el menú principal y presionar la tecla suave derecha (**Contactos**) abre la pantalla **Buscar** de los contactos.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Iconos de la pantalla

Su teléfono R261 muestra una tabla de definiciones para los iconos que aparecen en la línea superior de la pantalla.

Para acceder al glosario de iconos:

- En el modo de espera, presione OK después seleccione **Ajustes → Información del teléfono → Glosario de iconos**. Aparecerá una tabla de definiciones para los iconos que se muestran en la línea superior de la pantalla.

Cuadros de diálogo

Los cuadros de diálogo le solicitan que tome alguna acción, le informan del estado del teléfono o le advierten de situaciones como la batería baja. Ejemplo: "¿Guardar mensaje?"

Iluminación de fondo

La iluminación de fondo ilumina la pantalla y el teclado. Cuando se presiona cualquier tecla o se abre el teléfono, la iluminación de fondo se enciende. La iluminación de fondo se apaga cuando no hay actividad o cuando la pantalla está inactiva durante un período de tiempo, el cual se establece en el menú Iluminación de fondo.

Nota: Durante una llamada telefónica, la iluminación de fondo se atenúa después de 10 segundos y, después de 30 segundos, se apaga para conservar energía de la batería, independientemente del ajuste configurado en el menú Iluminación de fondo.

Navegación por los menús

Puede acceder a los menús y submenús del teléfono mediante la tecla de navegación (OK) y las teclas suaves (— —), o usando un acceso directo.

1. En el modo de espera, presione **Menú**. El primero de varios menús aparecerá en la pantalla.

Consejo: Puede iniciar cualquiera de los menús principales usando un comando de voz; en el modo de espera, mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**". Diga "**Iniciar**" seguido del nombre de un menú principal en el micrófono. Por ejemplo, diga "**Iniciar multimedios**" para acceder al menú **Multimedios**.

2. Utilice la tecla de navegación para explorar los menús.
3. Presione OK para ingresar al menú o submenú que aparece en la pantalla.
4. Presione la tecla suave **Atrás** para regresar al menú anterior.

Regreso al menú anterior

- Presione la tecla suave **Atrás** para regresar a un menú anterior.
- Cuando **Atrás** no aparece en la pantalla, presione CLR para regresar al menú anterior.

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

Accesos directos mediante la tecla de navegación

En el modo de espera, presione una tecla de navegación para iniciar la aplicación correspondiente a esa tecla.

Navegación mediante un acceso directo

También puede acceder a los menús y submenús usando números de menú. Después de presionar **Menú**, presione el número del menú para ir directamente al menú o submenú deseado. Para poder navegar usando un acceso directo, necesitará el número del menú o submenú al que desea acceder.

1. En el modo de espera, presione **Menú**.
2. Presione el número del menú, submenú, etc. correspondiente a la característica a la que desea acceder.

Ejemplo: Presione **Menú** y después presione 8, 1, 2. Esto le llevará al menú **Herramientas** (8)**,** al menú **Bluetooth** (1), submenú **Ajustes de Bluetooth** (2).

Los modos del teléfono

Modo de espera

El modo de espera es el estado del teléfono una vez que encuentra servicio y está inactivo. El teléfono pasa al modo de espera:

- Después de que se enciende.
- Cuando se presiona después de una llamada o desde dentro de un menú.

En el modo de espera, verá la hora, el día y la fecha, así como todos los iconos de estado del teléfono.

Realización de llamadas en el modo de espera

1. Para realizar una llamada mientras está en el modo de espera, introduzca un número telefónico y presione .
2. Presione para regresar al modo de espera.

Recepción de mensajes en el modo de espera

Puede recibir mensajes en el modo de espera. Se emite un tono de alerta y en la pantalla aparece un mensaje de notificación cuando se recibe un mensaje nuevo. Aparecen las siguientes opciones de mensajes de llamada:

- **View Now** (Ver ahora): esta opción le permite ver los mensajes en ese mismo instante.
- **View Later** (Ver más tarde): esta opción le permite ver los mensajes en otro momento.

Resalte la opción de visualización deseada y presione OK.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Ajuste del volumen maestro del teléfono

En el modo de espera, presione la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

1. En el modo de espera, presione la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo para establecer el volumen del timbre según sus preferencias.

   Las opciones son:

   - **Silenciar todo**
   - **Vibrar**
   - **Bajo**
   - **Bajo/Mediano**
   - **Mediano**
   - **Mediano/Alto**
   - **Alto**

Consejo: Puede añadir vibración a los ajustes **Bajo** – **Alto** del volumen maestro. Tan sólo presione **Vib. on** (Vibración activada).

2. Cuando esté satisfecho con el ajuste, presione **FIJAR**. El teléfono regresará al modo de espera.

Consejo: También puede acceder a los ajustes del **Volumen maestro** presionando **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de sonido** ➔ **Volumen maestro**. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que aparezca el ajuste deseado, después presione **Fijar**.

Nota: El icono de vibrar ( ) aparece en la pantalla cuando el teléfono está en el modo de **Vibrar**. El icono de vibrar/timbrar ( ) aparece en la pantalla cuando se presiona **Vib. on** (Vibración activada) con el volumen maestro establecido en **Bajo** – **Alto**.

Modo de contestación de llamadas

Puede contestar una llamada presionando cualquier tecla excepto o , presionando sólo o abriendo el teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Contestación de llamada"* en la página 90.)

Modo de conversación

Sólo puede realizar y recibir llamadas cuando el teléfono está encendido. Durante una llamada, el teléfono se encuentra en el modo de conversación. Presione la tecla suave **Opción** para mostrar una lista de opciones de menú. (Para obtener más información, consulte *"Menú de opciones durante una llamada"* en la página 24.)

Entrada/salida del modo de vibración

Silencia los tonos que su teléfono reproduce, y hace que el teléfono vibre, en cambio.

Para fijar el modo de vibración:

- En el modo de espera, mantenga presionada la tecla . El mensaje "**Entrando en el modo vibrar**" aparecerá brevemente en la pantalla y su teléfono regresará al modo de espera con el icono de vibrar ( ) en la pantalla.

Para salir del modo de vibración:

- En el modo de vibración y de espera, mantenga presionada la tecla . El mensaje "**Salir modo vibrar**" aparecerá brevemente en la pantalla y el teléfono regresará al modo de espera. Aparecerá el icono de timbrar ( ) en la pantalla.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Consejo: También puede establecer que su teléfono vibre presionando la tecla de volumen ( ) hasta que "**Vibrar**" aparezca en la pantalla.

Modo de altoparlante

El modo de altoparlante aumenta el volumen a través del auricular durante una llamada. Esto le permite realizar una llamada con las manos libres y/o compartir una llamada con otras personas.

Para entrar en el modo de altoparlante:

1. Durante una llamada, presione **OK** **SPK** (Altoparlante).
2. En la indicación, presione **Sí** para activar el altoparlante.

¡Precaución!: Mientras está en el modo de altoparlante, sostenga el teléfono lejos de su oído. (Para obtener más información, consulte *"Responsible Listening"* en la página 110.)

Para salir del modo de altoparlante:

1. Durante una llamada, presione **OK** **SPK** (Altoparlante).
2. En la indicación, presione **Sí** para desactivar el altoparlante.

Modo de manos libres

El modo de manos libres le permite usar el teléfono sin tocarlo, salvo para encenderlo o apagarlo.

Para poner el teléfono en el modo de manos libres, proceda de una de las siguientes maneras:

- Conecte unos auriculares opcionales con cable.
  – o bien –
- Empareje y conecte auriculares de tecnología Bluetooth opcionales o un juego de manos libres para automóvil. (Para obtener más información, consulte *"Añadir dispositivo nuevo"* en la página 71.)

Modo de cámara

El modo de cámara le permite tomar fotos con la cámara del teléfono. En el modo de cámara, también puede ajustar la resolución y el aspecto de las fotos.

(Para obtener más información, consulte *"Cámara"* en la página 59.)

- **Entrar en el modo de cámara**: en el modo de espera, mantenga presionada la tecla de cámara ( ).
- **Salir del modo de cámara**: presione .

Nota: También puede entrar en el modo de cámara presionando **OK** **Menú** y seleccionando **Multimedios** ➔ **Cámara**.

Modo de introducción

El modo de introducción determina la forma de introducción de texto, números y símbolos. Mientras visualiza cualquier pantalla de introducción de texto, presione la tecla suave izquierda y después elija el modo de introducción en el menú emergente mediante la tecla de navegación. Los modos de introducción opcionales son: **Palabra**, **Abc**, **123** y **Símbolos**. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Consejo: Puede cambiar entre **Palabra**, **Abc** y **123** presionando repetidas veces la tecla y manteniéndola presionada hasta que el teléfono emita un pitido.

Modo de bloqueo

Cuando el teléfono está en el modo de bloqueo, se establecen restricciones en el uso del teléfono. Puede recibir llamadas y mensajes, pero no puede realizar llamadas (excepto a números de emergencia) hasta que desbloquee el teléfono. El modo de bloqueo también restringe el acceso a los menús y a la tecla de volumen. Para desbloquear el teléfono, introduzca el código de bloqueo cuando se le solicite. (Para obtener más información, consulte *"Bloquear teléfono"* en la página 94.)

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Sección 3: Funciones de llamada

En esta sección se describe cómo realizar o contestar llamadas. También se explican las características y funciones asociadas con la realización o contestación de llamadas.

Marcación mediante la introducción de números

1. Encienda el teléfono e introduzca el número que desea llamar.
2. Presione para realizar la llamada.

Marcación de números de emergencia

Debido a los distintos métodos de transmisión, parámetros de red y ajustes del usuario necesarios para completar una llamada desde su teléfono móvil, no se puede garantizar que siempre tendrá una conexión. Por lo tanto, es posible que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes móviles en todo momento.

¡Importante!: NO dependa de este teléfono como un método principal para llamar al 9-1-1 o para ninguna otra comunicación esencial o de emergencia.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Encienda el teléfono e introduzca 911.
2. Presione para realizar la llamada.

Puede especificar otros números como números de emergencia por medio de los ajustes de **Número de emergencia**. (Para obtener más información, consulte *"Número de emergencia"* en la página 94.)

¡Importante!: El número de emergencia 911 está preconfigurado en el teléfono. Puede marcar este número casi en cualquier momento, incluso cuando el teléfono esté bloqueado o restringido.

Si llama al 911, se reproduce un tono acústico y un mensaje de emergencia aparece en la pantalla durante toda la llamada.

Marcación de números internacionales

Llamadas a otros países: método manual

1. En el modo de espera, introduzca el código de salida de tres dígitos **011** de los Estados Unidos.
2. Introduzca el código del país al cual quiere llamar.
3. Introduzca el número que desea marcar, después presione .

Nota: Puerto Rico y Canadá están en el plan de marcación de Norteamérica. Realizar llamadas a Puerto Rico y Canadá es parecido a realizar llamadas desde dentro de los Estados Unidos: no se requieren códigos de país exclusivos.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Llamadas a otros países: método abreviado

1. En el modo de espera, mantenga presionada la tecla *+ hasta que aparezca un signo más (+) en la pantalla.
   Nota: Cuando presiona , el teléfono reemplaza automáticamente el signo + con 011, el código de salida de tres dígitos de los Estados Unidos.

2. Introduzca el código del país al cual quiere llamar.
3. Introduzca el número al que desea llamar y presione .

Llamada con pausa manual

Cuando llama a sistemas automatizados (como servicios bancarios), a menudo se le solicita que introduzca una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir manualmente los números cada vez, puede almacenarlos en sus contactos junto con caracteres especiales llamados pausas.

- **Pausa de 2 segundos**: (pausa P); una pausa de dos segundos detiene la secuencia de llamada durante dos segundos y luego envía automáticamente los dígitos restantes.
- **Espere**: pausa W; es una pausa fija que detiene la secuencia de llamada hasta que se presione .

Para llamar manualmente a un número con pausas sin almacenarlo en su lista de contactos:

1. Introduzca el número que quiere llamar.
2. Presione **Opción**. Un menú emergente mostrará las siguientes opciones de pausa manual:
   - **Pausa de 2 segundos**: una pausa de dos segundos.
   - **Espere**: una pausa fija (espera una acción del usuario).
3. Resalte la opción de pausa que desea y presione OK para introducir la pausa resaltada en su secuencia de números.

Nota: Si selecciona **Pausar de 2 segundos**, una **P** aparecerá en la pantalla. Si selecciona **Espere**, una **W** aparecerá en la pantalla.

4. Presione para llamar al número.

Marcación con pausas desde una entrada en los contactos

- Si usa la marcación rápida para llamar a un contacto que contiene una o más pausas P (de dos segundos), simplemente espere hasta que pasen las pausas y se termine la marcación.
- Si usa la marcación rápida para llamar a un contacto que contiene una o más pausas W (fijas), espere los mensajes correspondientes del número al que llama (número de tarjeta de crédito, número de cuenta bancario, etc.) e introduzca las respuestas apropiadas.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Marcación rápida

Una vez que haya almacenado números telefónicos en la lista de contactos, puede programar hasta 8 entradas de marcación rápida y después marcarlas fácilmente con tan sólo tocar la tecla numérica asociada.

Marcación mediante una sola tecla

Los números de marcación rápida del 2 al 9 son números de marcación especiales mediante una sola tecla. Puede llamar a los números telefónicos almacenados en la lista de contactos del teléfono y a los que haya asignado números de marcación rápida del 2 al 9 manteniendo presionada una sola tecla.

Ejemplo: Para el número de marcación rápida 3, mantenga presionada la tecla 3 DEF hasta que el nombre y número aparezcan en la pantalla y se marque el número.

Marcación mediante dos teclas

Las ubicaciones de memoria del 10 al 99 son especiales para la marcación mediante dos teclas.

Ejemplo: Para el número de ubicación 13, presione brevemente la tecla 1 @., después mantenga presionada la tecla 3 DEF hasta que el nombre y número aparezcan en la pantalla y se marque el número.

Marcación mediante tres teclas

Las ubicaciones de memoria del 100 al 999 son especiales para la marcación mediante tres teclas.

Ejemplo: Para el número de ubicación 113, presione brevemente la tecla 1 @., vuelva a presionar brevemente la tecla 1 @., después mantenga presionada la tecla 3 DEF hasta que el nombre y número aparezcan en la pantalla y se marque el número.

Marcación mediante búsqueda rápida

Utilice la característica Búsqueda rápida para marcar cualquier número almacenado en la lista de contactos presionando las teclas numéricas que corresponden a las primeras letras del nombre de un contacto. Para obtener más información, consulte *"Búsqueda rápida"* en la página 97.

Marcación por voz

Su teléfono móvil R261 incluye software de reconocimiento de voz, el cual le permite marcar números usando su voz.

Uso de la marcación por voz

Se dispone de dos tipos de marcación por voz:

- Marcación de nombres
- Marcación de dígitos

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Con la marcación de nombres puede marcar cualquier número almacenado en su lista de contactos pronunciando el nombre del contacto. Con la marcación de dígitos puede marcar cualquier número telefónico válido así como números no almacenados en su lista de contactos pronunciando los dígitos del número.

Marcación por nombre

Para marcar por nombre, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, mantenga presionada la tecla .

   La frase "**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y también se escuchará por el auricular.
2. Diga "**Llamar**".

   Se le indicará que "**Diga el nombre o el número**".
3. Hable claramente y diga el nombre completo de una persona en su lista de contactos, primero el nombre de pila y después el apellido.

   Si se reconoce el nombre, la marcación por voz lo repetirá y marcará el número.

   Si la marcación por voz no está segura del nombre que pronunció, mostrará una lista de opciones de hasta tres nombres y le preguntará "**¿Dijo llamar?**" seguido del primer nombre en la lista.
4. Diga "**Sí**" para confirmar el nombre o "**No**" para escuchar el siguiente nombre, o utilice el teclado para seleccionar el nombre correcto en la lista. (Para obtener más información, consulte *"Lista de resultados"* en la página 82.)
5. Presione **Repetir** para decir el nombre otra vez.

   – o bien –

   Presione **Configuración** y después presione **Salir** para salir de la marcación por voz sin marcar.

   Si hay varios números almacenados para el nombre reconocido (por ejemplo, casa, trabajo, móvil, etc.), la marcación por voz mostrará las posibles opciones y le preguntará "**Qué número?**"
6. Diga uno de los siguientes tipos de número:
   - "**Casa**"
   - "**Trabajo**"
   - "**Móvil**"

   La marcación por voz marcará el número especificado.

Marcación por número

Para marcar un número, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, mantenga presionada la tecla .

   La frase "**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y también se escuchará por el altavoz.
2. Diga "**Llamar**".

   Se le indicará que "**Diga el nombre o el número**".
3. Hable claramente y diga el número telefónico de la persona a la que desea llamar.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Si se reconoce el número, la marcación por voz lo repetirá y luego lo marcará. Si la marcación por voz no está segura que ha reconocido el número, mostrará una lista de opciones de hasta tres números y le preguntará "**¿Dijo llamar?**" seguido del primer número en la lista.

4. Diga "**Sí**" para confirmar el número o "**No**" para escuchar el siguiente número, o use el teclado para seleccionar el número correcto en la lista. (Para obtener más información, consulte *"Lista de resultados"* en la página 82.)
   - Presione **Repetir** para decir el nombre otra vez.
   - Presione CLR para salir de la marcación por voz sin marcar.

Contestación de una llamada

▶ Abra el teléfono y presione .

Consejo: Puede configurar el teléfono para contestar las llamadas cuando presione cualquier tecla, excepto la tecla , o automáticamente, lo cual se indica mediante el icono de contestar automáticamente ( ). (Para obtener más información, consulte *"Ajustes de llamadas"* en la página 90.)

Menú de opciones durante una llamada

Puede acceder a una gran cantidad de menús y características durante una llamada.

1. Presione **Opción** durante una llamada y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Altoparlante encendido/apagado**: habilita/inhabilita el modo de altoparlante durante la llamada.
   - **Mensajes**: el menú Mensajes aparecerá en la pantalla.
   - **Contactos**: Aparecerá la pantalla Buscar de los contactos.
   - **Llamadas recientes**: aparecerá la pantalla del registro Todas las llamadas.
   - **Enviar DTMF**: envía su número telefónico como tonos DTMF.
   - **Privacidad de voz**: una característica de seguridad para protegerle contra el uso no autorizado.
   - **Posición**: le permite cambiar el ajuste de Ubicación de su teléfono
2. Presione CLR para salir del menú.

Cómo ignorar una llamada

Cuando ignora una llamada, ésta se redirige inmediatamente al correo de voz.

▶ Presione **Ignore** (Ignorar) durante una llamada entrante. La llamada se redirigirá al correo de voz.

Ajuste del volumen de las llamadas

En el modo de espera, presione la tecla de volumen ( ) hacia abajo hasta que aparezca el cuadrante de nivel de volumen de llamadas en la pantalla.

Registro de llamadas

El registro de llamadas muestra información sobre llamadas salientes, entrantes y perdidas (no contestadas). También puede ver la hora y el tiempo de la última llamada y los totales de tiempo para todas las llamadas.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Visualización del registro de llamadas

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Llamadas**. Aparecerán los siguientes registros y opciones de llamadas:
   - **Llamadas salientes**
   - **llamadas entrantes**
   - **Llamadas perdidas**
   - **Todas las llamadas**
   - **Temporizador de llamadas**
   - **Contador de datos**
2. Seleccione el registro de llamadas que desea ver o la función que desea utilizar.

Llamadas salientes

El teléfono retiene información sobre las últimas 90 llamadas salientes y las almacena en el registro de llamadas salientes. Puede revisar el registro de llamadas salientes para ver la hora y fecha de una llamada, así como otra información.

Nota: Para ver rápidamente sus llamadas más recientes, presione brevemente en el modo de espera.

1. En el menú **Llamadas**, seleccione **Llamadas salientes**. Una lista de las llamadas salientes aparecerá en la pantalla.
2. Resalte una llamada, después presione **OK** **ABRIR** para ver el nombre de la persona a quien se llamó (si está en la lista de contactos), el número marcado, la hora y fecha de la llamada, y la duración de la llamada (en minutos y segundos).
3. Presione **Opción**. en la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
   - **Guardar**: le permite guardar el número en sus contactos.
   - **Detalles**: (llamadas a los contactos solamente) muestra la entrada para el contacto a quien se llamó.
   - **Borrar**: borra la llamada seleccionada del registro de llamadas salientes.
   - **Bloquear/Desbloquear**: protege la llamada seleccionada para evitar que se borre.
   - **Borrar todo**: borra todas las llamadas del registro de llamadas salientes.
   - **Ver temporizador**: muestra el número de llamadas y/o el total de tiempo de la última llamada, las llamadas salientes, las llamadas entrantes, las llamadas en roaming, todas las llamadas, el último restablecimiento y las llamadas de toda la vida.
4. Presione **Mensaje** para abrir el menú **Enviar mensaje**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Mensaje de texto**: le permite enviar un mensaje de texto al número seleccionado al que se llamó.
   - **Mensaje con imagen**: le permite enviar un mensaje con foto al número seleccionado al que se llamó.

Nota: Para obtener más información, consulte *"Tipos de mensajes"* en la página 45.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

5. Seleccione el tipo de mensaje deseado para redactar un mensaje.

El teléfono retiene información sobre las últimas 90 llamadas entrantes y las almacena en el registro de llamadas entrantes. Puede revisar el registro de llamadas entrantes para ver la fecha y hora de una llamada, así como otra información.

1. En el menú **Llamadas**, seleccione **Llamadas entrantes**. Una lista de las llamadas entrantes aparecerá en la pantalla.
2. Resalte una llamada, después presione OK **ABRIR** para ver el nombre de la persona quien llamó (si está en la lista de contactos), el número que originó la llamada, la hora y fecha de la llamada, y la duración de la llamada (en minutos y segundos).
3. Presione **Opción**. en la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
   - **Guardar**: le permite guardar el número en sus contactos.
   - **Detalles**: (llamadas a los contactos solamente) muestra la entrada para el contacto quien llamó.
   - **Borrar**: borra la llamada seleccionada del registro de llamadas entrantes.
   - **Bloquear**/Desbloquear: protege la llamada seleccionada para evitar que se borre.
   - **Borrar todo**: borra todas las llamadas del registro de llamadas entrantes.
   - **Ver temporizador**: muestra el número de llamadas y/o el total de tiempo de la última llamada, las llamadas salientes, las llamadas entrantes, las llamadas en roaming, todas las llamadas, el último restablecimiento y las llamadas de toda la vida.
4. Presione **Mensaje**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Mensaje de texto**: le permite enviar un mensaje de texto al número seleccionado desde el que se llamó.
   - **Mensaje con imagen**: le permite enviar un mensaje con foto al número seleccionado desde el que se llamó.

Nota: Para obtener más información, consulte *"Tipos de mensajes"* en la página 45.

5. Seleccione una opción para realizar esa función.

Llamadas perdidas

El teléfono retiene información sobre las últimas 90 llamadas que no se contestaron y las almacena en el registro de llamadas no contestadas. Puede revisar el registro de llamadas no contestadas para ver la fecha y hora de una llamada, así como otra información.

1. En el menú **Llamadas**, seleccione **Llamadas perdidas**. Una lista de las llamadas perdidas aparecerá en la pantalla.
2. Resalte una llamada, después presione OK **ABRIR** para ver el nombre de la persona quien llamó (si está en la lista de contactos), el número que originó la llamada, y la hora y fecha de la llamada.
3. Presione **Opción**. en la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
   - **Guardar**: le permite guardar el número en sus contactos.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

- **Detalles**: (llamadas a los contactos solamente) muestra la entrada para el contacto quien llamó.
- **Borrar**: borra la llamada seleccionada del registro de llamadas perdidas.
- **Bloquear/Desbloquear**: protege la llamada seleccionada para evitar que se borre.
- **Borrar todo**: borra todas las llamadas del registro de llamadas perdidas.
- **Ver temporizador**: muestra el número de llamadas y/o el total de tiempo de la última llamada, las llamadas salientes, las llamadas entrantes, las llamadas en roaming, todas las llamadas, el último restablecimiento y las llamadas de toda la vida.

4. Presione **Mensaje**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Mensaje de texto**: le permite enviar un mensaje de texto al número marcado seleccionado.
   - **Mensaje con imagen**: le permite enviar un mensaje con foto al número marcado seleccionado.

Nota: Para obtener más información, consulte *"Tipos de mensajes"* en la página 45.

5. Seleccione una opción para realizar esa función.

Todas las llamadas

Puede revisar todas las entradas en el registro de llamadas (salientes, entrantes y perdidas) para ver la hora y fecha de una llamada, así como otra información.

1. En el menú **Llamadas**, seleccione **Todas las llamadas**. Una lista de todas las llamadas registradas aparecerá en la pantalla.
2. Resalte una llamada y después presione OK **ABRIR** para ver más información acerca de la llamada.
3. Presione **Opción**. En la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
   - **Guardar**: le permite guardar el número en sus contactos.
   - **Detalles**: (llamadas a los contactos solamente) muestra la entrada para el contacto quien llamó o a quien se llamó.
   - **Borrar**: borra la llamada seleccionada del registro de llamadas.
   - **Bloquear/Desbloquear**: protege la llamada seleccionada para evitar que se borre.
   - **Borrar todo**: borra todas las llamadas del registro de llamadas.
   - **Ver temporizador**: muestra el número de llamadas y/o el total de tiempo de la última llamada, las llamadas salientes, las llamadas entrantes, las llamadas en roaming, todas las llamadas, el último restablecimiento y las llamadas de toda la vida.
4. Presione **Mensaje**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Mensaje de texto**: le permite enviar un mensaje de texto al número seleccionado que llamó o al que se llamó.
   - **Mensaje con imagen**: le permite enviar un mensaje con foto al número seleccionado que llamó o al que se llamó.

Nota: Para obtener más información, consulte *"Tipos de mensajes"* en la página 45.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

5. Seleccione una opción para realizar esa función.

Temporizador de llamadas

Mediante la característica Temporizador de llamadas puede revisar la duración de la última llamada, el total de llamadas y las llamadas realizadas durante el ciclo de vida del teléfono.

Nota: Temporizador de llamadas es una característica no facturada.

1. En el menú **Llamadas**, seleccione **Temporizador de llamadas**. En la pantalla aparecerán los siguientes temporizadores:
   - **Última llamada**: muestra la duración de su última llamada.
   - **Llamadas salientes**: muestra la duración de todas las llamadas salientes realizadas en el teléfono, en su zona base, desde la última vez que se borró el temporizador.
   - **Llamadas entrantes**: muestra la duración de todas las llamadas entrantes recibidas en el teléfono, en su zona base, desde la última vez que se borró el temporizador.
   - **Llamadas en roaming**: muestra la duración de todas las llamadas realizadas en el teléfono en roaming desde la última vez que se borró el temporizador.
   - **Todas las llamadas**: muestra la duración de todas las llamadas (entrantes, salientes y de datos) realizadas en el teléfono desde la última vez que se borró el temporizador.
   - **Último restablecimiento**: muestra la fecha y hora en que todos los temporizadores se restablecieron por última vez.
   - **Llamadas de toda la vida**: muestra la duración de todas las llamadas desde que se activó el teléfono.
2. Resalte el contador deseado y presione **Restablecer** para restablecer el contador seleccionado (excepto Último restablecimiento y Llamadas de toda la vida).
3. Presione **Reajustar todo** para restablecer todos los contadores, excepto Llamadas de toda la vida.
4. Presione CLR para salir de la lista **Temporizador de llamadas**.

Nota: Aunque se pueden borrar la mayoría de los temporizadores, el temporizador Llamadas de toda la vida no se puede borrar nunca.

Contador de datos

Muestra la cantidad de datos transmitidos, datos recibidos y total de datos transmitidos o recibidos desde la última vez que se restablecieron los contadores de datos, así como la cantidad de toda la vida de datos transmitidos o recibidos.

Nota: Contador de datos es una característica no facturada.

1. En el menú **Llamadas**, seleccione **Contador de datos**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Transmitidos**: muestra la cantidad total de datos transmitidos por el teléfono desde la última vez que se restableció.
   - **Recibidos**: muestra la cantidad total de datos recibidos por el teléfono desde la última vez que se restableció.
   - **Totales**: muestra la cantidad total de datos enviados o recibidos por el teléfono desde la última vez que se restableció.
   - **Último restablecimiento**: muestra la fecha y hora en que todos los temporizadores se restablecieron por última vez.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

- **Contador de datos de toda la vida**: muestra la cantidad total de datos enviados o recibidos por el teléfono desde su activación (este contador no se puede restablecer).

2. Resalte el contador deseado y presione **Restablecer** para restablecer el contador seleccionado (excepto Último restablecimiento y Llamadas de toda la vida).
3. Presione **Reajustar todo** para restablecer todos los contadores, excepto Contador de datos de toda la vida.
4. Presione OK o CLR para salir de la lista **Temporizador de llamadas**.

Nota: Aunque se pueden borrar la mayoría de los contadores de datos, el Contador de datos de toda la vida no se puede borrar nunca.

Roaming

¿Qué es roaming?

El roaming le permite usar su teléfono R261 cuando viaja fuera del área de cobertura de su proveedor de servicio móvil. El icono de roaming (R) aparece en la línea superior de la pantalla cuando el roaming está activo, y pueden aplicarse cargos adicionales al realizar o recibir llamadas.

Nota: Es posible que algunas características no estén disponibles con roaming. Roaming también consume energía adicional de la batería, lo que requiere que se recargue ésta con más frecuencia. Para obtener más información sobre roaming, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.

Cómo funciona el roaming

La opción Roaming le permite fijar las preferencias de roaming si entra y sale del área de su red base. Las siguientes opciones de roaming están disponibles:

- **Sólo base**: el teléfono está disponible para operaciones normales, sólo en el área de cobertura designada.
- **Automático**: se utiliza la lista de redes de roaming preferidas de su proveedor de teléfono móvil para adquirir servicio. Si no se encuentra ninguna red preferida, se adquiere cualquier sistema digital.

Nota: Para obtener más información, consulte *"Selección de sistema"* en la página 96.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

En esta sección se describe cómo seleccionar el modo de introducción de texto deseado para introducir caracteres mediante el teclado del teléfono. También se describe cómo usar el sistema de introducción de texto predictivo T9 para reducir el número de teclas que hay que presionar para introducir texto.

Cambio del modo de introducción de texto

Los mensajes de texto pueden contener caracteres alfabéticos, números y símbolos. Puede usar los siguientes modos de introducción de texto para simplificar la introducción de texto:

- **Palabra**: presione cada tecla del teléfono una sola vez para introducir la letra de la palabra que está escribiendo. Las opciones de letras en el modo PALABRA son:
  - **palabra**: introduce todas las letras en minúscula.
  - **Palabra**: introduce la letra inicial en mayúscula.
  - **PALABRA**: introduce todas las letras en mayúscula.
- **Abc**: para introducir letras presione repetidas veces cada tecla del teléfono hasta que el carácter deseado (como se muestra en la tecla) aparezca en la pantalla. Las opciones de letras en el modo ABC son:
  - **abc**: introduce todas las letras en minúscula.
  - **Abc**: introduce la letra inicial en mayúscula.
  - **ABC**: introduce todas las letras en mayúscula.
- **123**: para introducir números presione las teclas correspondientes en el teclado del teléfono.
- **Símbolos**: usando el teclado del teléfono, introduzca un símbolo en el mensaje presionando el número a la izquierda del símbolo en la ventana emergente **SÍMBOLOS**.
- **Emoticonos**: usando el teclado del teléfono, introduzca un emoticono en el mensaje presionando el número a la izquierda del emoticono en la ventana emergente **EMOTICONOS**.

El modo de introducción de texto (**Palabra**, **Abc**, **ABC**, **123** o **Símbolos**) vigente se indica en la parte inferior de una pantalla en la que se puede introducir texto. Para cambiar el modo de introducción de texto al redactar un mensaje de texto:

- ▶ Presione y mantenga presionada repetidas veces la tecla *+ para alternar entre los modos **Abc**, **123** y **Palabra**.

O bien haga lo siguiente:

1. Presione la tecla suave izquierda.
2. Resalte uno de los siguientes modos de introducción de texto:
   - **Palabra**
   - **Abc**
   - **123**
   - **Símbolos**
   - **Emoticonos**
3. Presione OK.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Uso del modo T9®

Palabra (T9) reconoce las palabras comúnmente usadas para la secuencia numérica de las pulsaciones de tecla e introduce la palabra en el mensaje. Palabra (T9) es mucho más rápido que el método tradicional de introducción de texto (Abc) y sólo requiere que se presione una tecla por letra de la palabra que se está escribiendo.

1. Mientras redacta un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y después seleccione **Palabra**.
2. Para practicar, introduzca la palabra "**Samsung**" presionando cada una de las siguientes teclas una sola vez:

S A M S U N G

Palabra (T9) reconoce que la palabra usada más comúnmente para la secuencia numérica que acaba de introducir es "Samsung".

Si más de una palabra comparte la misma secuencia numérica, Palabra (T9) ofrece las palabras que más se usan. Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para mostrar otras palabras, si están disponibles.

Nota: Presione 0 para introducir un espacio. Presione 1@ para introducir un punto. Estas funciones de tecla se aplican a los modos Palabra (T9) y Abc. (Para otros símbolos, consulte *"Introducción de símbolos"* en la página 32.)

Uso del modo Abc

1. Mientras redacta un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione **Abc** o **ABC**.
2. Para introducir caracteres en el modo Abc, presione una tecla repetidas veces hasta que el carácter deseado aparezca en la pantalla.

Ejemplo: Presione 4GHI una vez para "**G**" y dos veces para "**H**".

3. Haga una pausa breve para que se acepte el carácter mostrado y se inserte en el mensaje.
4. Presione #⇧ para introducir un espacio. Presione 1@ para introducir un punto.

Introducción de números

Puede introducir números en un mensaje de texto mientras está en el modo 123.

1. Mientras redacta un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione **123**.
2. Para introducir números en el modo 123, presione la tecla rotulada con el número correspondiente que desea insertar en el mensaje.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Introducción de símbolos

Puede introducir símbolos como "@" o "%" en un mensaje de texto.

1. Mientras redacta un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione **Símbolos**. Aparecerá la primera de tres pantallas de símbolos.
2. Utilice las teclas suaves **Anterior** y **Siguiente** para pasar a las otras páginas de símbolos, si lo desea.
3. Presione la tecla que corresponde al símbolo que desea introducir.

Ejemplo: Presione 4 GHI para un símbolo de admiración de cierre (**!**).

4. Repita estos pasos para introducir símbolos adicionales en su mensaje.

Introducción de emoticonos

Puede introducir símbolos como ":)" o ";-)" en un mensaje de texto.

1. Mientras redacta un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione **Emoticonos**. Aparecerá la primera de dos pantallas de emoticonos.
2. Utilice las teclas suaves **Anterior** y **Siguiente** para pasar a la otra página de emoticonos, si lo desea.
3. Presione la tecla que corresponde al emoticono que desea introducir.

Ejemplo: Presione 4 GHI para **:D**.

4. Repita estos pasos para introducir emoticonos adicionales en su mensaje.

Adición de palabras al diccionario T9

1. Mientras redacta un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y después seleccione **Añadir palabra**.
2. Escriba la palabra que desea añadir al diccionario y presione OK.
   La palabra (T9) se añadirá al diccionario T9.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Sección 5: Explicación de los contactos

En este sección se explica con detalle cómo administrar los contactos diarios almacenando sus nombres y números en la lista de contactos. Puede ordenar las entradas en sus contactos por nombre.

Contactos

Se pueden almacenar hasta 1000 entradas en los contactos. Cada entrada puede tener asociados hasta tres números telefónicos y una dirección de correo electrónico. Cada número telefónico puede tener hasta 32 dígitos, incluyendo pausas de **2 segundos** o de tipo **Espere** (consulte *"Llamada con pausa manual"* en la página 21.), mientras que los nombres asociados pueden tener hasta 32 caracteres. Puede asignar los números de marcación rápida deseados para cada entrada. También puede marcar la lista de contactos como restringida para impedir el acceso no autorizado. (Para obtener más información, consulte *"Restricción"* en la página 96.)

Consejo: Los tipos de marcación rápida **Marcación mediante una tecla**, **Marcación mediante dos teclas** y **Marcación mediante tres teclas** le permiten llamar más rápidamente a números almacenados en los contactos. (Para obtener más información, consulte *"Marcación rápida"* en la página 39.)

Cómo abrir los contactos

1. En el modo de espera, presione **Contactos**.

Consejo: Para abrir el menú **Contactos** usando un comando de voz, en el modo de espera mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**". Diga "**Iniciar contactos**" en el micrófono.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Ir a**: localiza y muestra una lista de nombres o números que coincidan con los caracteres o dígitos introducidos.
   - **Editar**: le permite editar la información del contacto seleccionado.
   - **Ver**: muestra la información del contacto seleccionado.
   - **Opción**: muestra una lista de opciones de contacto configurables.

Consejo: También puede acceder a la opción **Buscar** desde el modo de espera presionando **Contactos** o manteniendo presionada la tecla hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**". En el micrófono diga "**Buscar**" seguido del nombre de un contacto.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Búsqueda de una entrada en los contactos

Método de tecla de acceso directo

Si ha almacenado una entrada con nombre en los contactos, Buscar le permite buscarla rápidamente introduciendo las primeras letras del nombre del contacto.

1. En el modo de espera, presione **Contactos**.

   Aparecerá la pantalla **Buscar** con el campo **Ir a** en gris, seguido de los primeros nombres en su lista de contactos.

Consejo: También puede localizar una entrada en los contactos manteniendo presionada la tecla hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**", luego diga "**Buscar**" seguido del nombre de un contacto.

2. Introduzca los primeros caracteres de un nombre tal como está introducido en los contactos. Por ejemplo, si guardó el nombre como "Ana García", presione [x] (para "A") para comenzar la búsqueda.

   A medida que introduce letras, en la pantalla aparecerán los nombres que más coincidan.

3. Cuando aparezca la entrada deseada, resáltela.
   - Presione para marcar el número asociado con el nombre.
   - Presione **Editar** para añadir o cambiar información para la entrada.
   - Presione **Ver** para mostrar la información de la entrada.
   - Presione **Opción** y seleccione la opción deseada para acceder a su submenú en la pantalla:
     - **Contacto nuevo**: le permite añadir una nueva entrada a los contactos.
     - **Borrar**: borra el nombre e información asociada.
     - **Enviar mensaje de texto**: le permite crear y enviar un mensaje de texto al contacto seleccionado.
     - **Enviar mensaje con foto**: le permite crear y enviar un mensaje con foto al contacto seleccionado.
     - **Llamada**: marca el número asociado con el nombre.
     - **Enviar tarjeta de identificación por Bluetooth**: le permite enviar los contactos seleccionados a otro dispositivo Bluetooth.

Método por voz

Utilice el comando Buscar de SVC (servicio) de voz para ver la información de cualquier contacto con nombre almacenado en la lista de contactos, con sólo decir el nombre.

Note: El comando **Buscar** muestra la información del contacto solicitado en la pantalla, pero no marca ningún número telefónico del contacto.

Para buscar información de un contacto específico:

1. En el modo de espera, mantenga presionada la tecla para iniciar SVC de voz.

   La frase "**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y también se escuchará por el altavoz.

2. Diga "**Buscar**" y, cuando se le indique, hable claramente y diga el nombre completo de la persona a quien desea buscar, exactamente como está introducido en su lista de contactos.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

- Si SVC de voz reconoce el nombre que pronunció, la información de la entrada en los contactos para ese nombre aparecerá en la pantalla.
- Si SVC de voz no reconoce el nombre que pronunció, aparecerá una lista de opciones con hasta tres nombres en la pantalla y SVC de voz le preguntará "**¿Dijo buscar?**", seguido del primer nombre en la lista.

3. Diga "**Sí**" para confirmar el nombre o "**No**" para escuchar el siguiente nombre.

– o bien –

Utilice el teclado para seleccionar el nombre correcto en la lista. (Para obtener más información, consulte *"Lista de resultados"* en la página 82.)

– o bien –

Presione **Repetir** para decir el nombre otra vez.

– o bien –

Presione **Configuración** y después presione **Salir** para salir de SVC de voz sin marcar.

La información de contacto para el nombre que seleccionó aparecerá en la pantalla.

- Presione para marcar el número asociado con el nombre.
- Presione **Borrar** para eliminar la entrada de la lista de contactos.
- Presione **Editar** para añadir o cambiar información para la entrada.
- Presione **Opción**para tener acceso a las siguientes opciones:
  - **Enviar mensaje de texto**: le permite crear y enviar un mensaje de texto al contacto seleccionado.
  - **Enviar mensaje con foto**: le permite crear y enviar un mensaje con foto al contacto seleccionado.
  - **Llamada**: marca el número asociado con el nombre del contacto.
  - **Enviar tarjeta de identificación por Bluetooth**: le permite enviar la información del contacto seleccionado a otro dispositivo Bluetooth.

  Seleccione la opción que desea.

Método de búsqueda rápida

Para obtener información sobre cómo activar la búsqueda rápida, consulte *"Búsqueda rápida"* en la página 97.

1. En el modo de espera y con la búsqueda rápida activada, presione las primeras teclas numéricas que corresponden a las letras del nombre del contacto.

Ejemplo: Para buscar "Isabel", introduciría **472**.

2. Presione la tecla de navegación hacia arriba. En la pantalla aparecerá una lista de los nombres de contactos que comiencen con las letras que corresponden a las teclas numéricas que presionó.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

3. Resalte el contacto que busca.
   - Presione para llamar al contacto.
   - Presione OK para ver la información del contacto.

Adición de una entrada nueva a los contactos

Se dispone de dos métodos para añadir una entrada completamente nueva a los contactos.

Método de marcación

1. Mediante el teclado, introduzca el número que desea añadir a los contactos.
2. Presione **Guardar**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Crear nuevo**: le permite crear una nueva entrada en los contactos.
   - **Actualizar existente**: le permite añadir el número introducido a una entrada ya existente en los contactos.
3. Seleccione **Crear nuevo**.
4. Seleccione el tipo de número que coincida con su nueva entrada (Móvil, Casa, Trabajo, Pager [Localizador] o Fax). Aparecerá la pantalla **Contacto nuevo**.
5. Introduzca un nombre para asociarlo con la entrada de contacto.
6. Presione OK **Guardar** para guardar la entrada.

Método de menús

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Opción** ➔ **Contacto nuevo**.
   Aparecerá la pantalla **Contacto nuevo**, con el campo **Nombre** resaltado.
2. Introduzca el nombre de la entrada nueva usando el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
3. Seleccione el tipo de número que coincida con su nueva entrada (Móvil, Casa, Trabajo, Pager [Localizador], @Email, Grupo, Tono de timbre o Fax).
4. Introduzca un número telefónico o una dirección de correo electrónico en el campo resaltado.
5. Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario.
6. Presione OK para guardar la nueva entrada.

Edición de una entrada en los contactos

Edición del nombre y los números de un contacto

1. En el modo de espera, presione **Contactos** y localice la entrada en los contactos que desea cambiar. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.)
2. Presione OK **Ver** para ver los detalles del contacto. Aparecerá la pantalla **Ver contacto**, mostrando la información de la entrada resaltada.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

3. Utilice la tecla de navegación para revisar la información de la entrada que desea cambiar, después presione OK **Editar**. Aparecerá la pantalla **Editar contacto**.
4. Resalte la información en particular que desea añadir o cambiar.
   - Presione CLR para retroceder y eliminar números o letras.
   - Mantenga presionada la tecla CLR para borrar todos los números o letras en el campo resaltado.
   - Presione **Opción** y seleccione una de las siguientes opciones:
     - **Fijar marcación rápida**/**Eliminar marcación rápida**: le permite asignar o eliminar un número de marcación rápida. (Para obtener más información, consulte *"Marcación rápida"* en la página 39.)
     - **Fijar como predefinido**: le permite establecer el número que marcará el teléfono cuando usted utiliza la marcación de contactos o rápida.
     - **Espere**: una pausa fija (espera una acción del usuario).
     - **Pausa de 2 segundos**: una pausa de dos segundos, después de la cual la marcación reanudará. (Para obtener más información, consulte *"Adición de pausas a los números de contactos"* en la página 37.)
5. Presione OK para guardar los cambios.

   – o bien –

   Presione para descartar sus cambios y presione **No** en la indicación.

Adición de pausas a los números de contactos

Para hacer llamadas a los sistemas automatizados, como servicios bancarios, a menudo es necesario introducir una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir manualmente los números, puede almacenarlos en una entrada en los contactos, con el número telefónico y caracteres especiales llamados pausas, hasta un máximo de 32 dígitos.

- **Espere**: detiene la secuencia de llamada hasta que el teléfono reciba más datos.
- **Pausa de 2 segundos**: detiene la secuencia de llamada durante dos segundos y después envía los dígitos restantes.

Nota: Puede introducir múltiples pausas de 2 segundos para incrementar la duración de una pausa. Por ejemplo, dos pausas consecutivas de 2 segundos equivalen a una pausa total de cuatro segundos. Tenga en cuenta que las pausas cuentan como dígitos para el máximo de 32 dígitos.

Para añadir pausas al número de una entrada en los contactos, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Contactos** y localice la entrada en los contactos asociada con el número en el que desea incluir una o más pausas. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.)
2. Seleccione el número deseado y edítelo. (Para obtener más información, consulte *"Edición de una entrada en los contactos"* en la página 36.)

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

3. Presione **Opción** y seleccione la opción de pausa para añadirla a la secuencia de números.
   - **Espere**: una pausa fija (espera una acción del usuario).
   - **Pausa de 2 segundos**: una pausa de dos segundos, después de la cual la marcación reanudará.
4. Presione OK para almacenar el número en los contactos.

Marcación con pausas desde los contactos

1. Si almacenó el número utilizando pausas de 2 segundos, tan sólo busque la entrada en los contactos, resalte el número y presione . (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.)
2. Si almacenó el número con pausas tipo Espere, busque y marque el número de los contactos y espere la indicación correspondiente del número marcado.
3. Presione para reanudar la marcación del número.

Edición de una dirección de correo electrónico existente

1. En el modo de espera, presione **Contactos** y localice la entrada en los contactos que desea editar. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.)
2. Resalte la entrada deseada en los contactos y después presione OK **Ver** para los detalles del contacto.
3. Resalte el campo **@Email**.
4. Use el teclado para editar la dirección de correo electrónico. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
5. Presione OK para guardar los cambios.

Asignación de un tono de timbre a una entrada en los contactos

Cuando asigna un tono de timbre a una entrada en los contactos, el teléfono lo reproduce cuando recibe una llamada de ese contacto, en vez del tono de timbre asignado a las llamadas de voz.

1. En el modo de espera, presione **Contactos**, localice la entrada en los contactos y después presione OK **Ver** para ver los detalles del contacto. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.)

   Aparecerá la pantalla **Editar contacto**.
2. Resalte el campo **Tono de timbre** y después presione OK **Fijar**. Aparecerá el menú **Mis timbres**.
3. Presione **Fijar**, seleccione el tono de timbre o sonido que desea asignar a la entrada en los contactos y después presione **OK** (Aceptar).

   Volverá a aparecer la pantalla **Editar contacto**, con el nombre del archivo seleccionado en el campo de tono de timbre.
4. Presione OK para guardar la asignación de tono de timbre a la entrada seleccionada en los contactos.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Cómo guardar un número después de una llamada

Una vez finalizada una llamada, puede almacenar el número de la persona que llamó en su lista de contactos.

Nota: Si recibe una llamada y la información de identificación de quien le llamó no está disponible, la opción **Guardar** tampoco estará disponible.

1. Presione para finalizar la llamada. En la pantalla aparecerán la hora de la llamada, la duración, el número telefónico y el nombre de la persona (si está disponible).
2. Presione **Guardar**. Aparecerá el menú **Guardar** en la pantalla, mostrando las siguientes opciones:
   - **Crear nuevo**: le permite crear una nueva entrada en los contactos.
   - **Actualizar existente**: le permite añadir el número que introdujo a una entrada existente en los contactos.
3. Siga las instrucciones en las próximas secciones, dependiendo de si el número es una entrada nueva o desea añadirla a una entrada existente.

Eliminación de una entrada de los contactos

1. En el modo de espera, presione **Contactos**.
2. Busque la entrada que desea eliminar de los contactos, después presione **Opción → Borrar**. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.) El teléfono le solicitará que confirme que desea borrar.
3. Presione **Sí** para confirmar la eliminación del contacto seleccionado.

   – o bien –

   Presione **No** para retener el contacto.

Marcación rápida

El número de marcación rápida de una entrada en los contactos corresponde a las teclas numéricas que se presionan para marcar rápidamente uno de los números de esa entrada.

Ejemplo:

- Para marcar rápidamente la entrada en los contactos asignada al número de marcación rápida 5, mantenga presionada la tecla 5 JKL (marcación mediante una tecla).
- Para marcar rápidamente la entrada en los contactos asignada al número de marcación rápida 35, presione 3 DEF y después mantenga presionada la tecla 5 JKL (marcación mediante dos teclas).
- Para marcar rápidamente la entrada en los contactos asignada al número de marcación rápida 235, presione 2 ABC, presione 3 DEF y después mantenga presionada la tecla 5 JKL (marcación mediante tres teclas).

Puede asignar uno o más números de marcación rápida a una entrada en los contactos durante la creación de una entrada nueva o editando una entrada existente.

Asignación durante la creación de una entrada

Para asignar un número de marcación rápida al número de una entrada nueva en los contactos, haga lo siguiente:

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

1. Siga cualquiera de los procedimientos de adición de una entrada nueva en los contactos hasta introducir un nombre para la entrada (consulte *"Adición de una entrada nueva a los contactos"* en la página 36.).
2. Después de introducir el nombre de la entrada en los contactos, **no presione** OK. En vez de eso, resalte un campo de número.
3. Presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Fijar marcación rápida**: le permite asignar un número de marcación rápida.
   - **Fijar como predefinido**: le permite establecer el número que marcará el teléfono cuando usted utiliza la marcación de contactos, la marcación rápida o la marcación por voz.
   - **Espere**: una pausa fija (espera una acción del usuario).
   - **Pausa de 2 segundos**: una pausa de 2 segundos, después de la cual la marcación reanudará. (Para obtener más información, consulte *"Adición de pausas a los números de contactos"* en la página 37.)
4. Seleccione **Fijar marcación rápida**. Aparecerá la pantalla **Marcación rápida**.
5. Seleccione un número de marcación rápida sin asignar o introduzca un número de marcación rápida sin asignar en el campo **Ir a** usando el teclado.

¡Importante!: No introduzca los números de marcación rápida 1, 211, 311, 611 ó 911; ya están asignados al correo de voz (001), asistencia de guía telefónica (411), atención al cliente (611) y al uso en caso de emergencia (911).

6. Presione OK **Fijar**. Se le solicitará que confirme la asignación del número de marcación rápida.
7. Presione **Sí** para guardar la asignación de marcación rápida y regresar a la pantalla **Contacto nuevo**.

Nota: Presione **No** para descartar la asignación y regresar a la pantalla **Marcación rápida**.

8. Presione OK para guardar los cambios.

Asignación a una entrada existente

1. En el modo de espera, presione **Contactos**, localice la entrada en los contactos y después presione OK **Ver** para ver los detalles del contacto.
2. Localice la entrada de contacto que desea asignar, después presione **Editar**. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.)
3. Resalte el campo de número que desea asignar a un número de marcación rápida.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

4. Presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Fijar marcación rápida**: le permite asignar un número de marcación rápida.
   - **Fijar como predefinido**: le permite establecer el número que marcará el teléfono cuando usted utiliza la marcación de contactos, la marcación rápida o la marcación por voz.
   - **Espere**: una pausa fija (espera una acción del usuario).
   - **Pausa de 2 segundos**: una pausa de 2 segundos, después de la cual la marcación reanudará. (Para obtener más información, consulte *"Adición de pausas a los números de contactos"* en la página 37.)
5. Seleccione **Fijar marcación rápida**. Aparecerá la pantalla **Marcación rápida**.
6. Seleccione un número de marcación rápida sin asignar o introduzca un número de marcación rápida sin asignar en el campo **Ir a** usando el teclado.

¡Importante!: No introduzca los números de marcación rápida 1, 211, 311, 611 ó 911; ya están asignados al correo de voz (001), asistencia de guía telefónica (411), atención al cliente (611) y al uso en caso de emergencia (911).

7. Presione OK **Fijar**. Se le solicitará que confirme la asignación del número de marcación rápida.
8. Presione **Sí** para guardar la asignación de marcación rápida y regresar a la pantalla **Contacto nuevo**.

Cambio de una ubicación de marcación rápida

1. En el modo de espera, presione **Contactos**, localice la entrada en los contactos y después presione OK **Ver** para ver los detalles del contacto. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.) Aparecerá la pantalla **Editar contacto**.
2. Resalte el campo de número marcado con el icono de marcación rápida ( ) y presione OK **Editar**.
3. Presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Eliminar marcación rápida**: le permite quitar la asignación del número de marcación rápida actual.
   - **Fijar como predefinido**: le permite establecer el número que marcará el teléfono cuando usted utiliza la marcación de contactos, la marcación rápida o la marcación por voz.
   - **Espere**: una pausa fija (espera una acción del usuario).
   - **Pausa de 2 segundos**: una pausa de 2 segundos, después de la cual la marcación reanudará. (Para obtener más información, consulte *"Adición de pausas a los números de contactos"* en la página 37.)
4. Seleccione **Eliminar marcación rápida**. En la pantalla aparecerá el mensaje "**¿Suprimir marcación rápida?**" para que confirme que desea eliminar la entrada.
5. Presione **Sí** para eliminar la asignación de marcación rápida. En la pantalla aparecerá el mensaje "**Marcación rápida eliminada**", y usted regresará a la pantalla **Editar contacto**.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

6. Realice los pasos del 4 al 7 de *"Asignación durante la creación de una entrada"* en la página 39.

Grupos de contactos

Mediante los grupos de contactos puede enviar fácilmente mensajes a múltiples contactos seleccionados. También puede usar los grupos para buscar entradas en los contactos y para añadir o eliminar nombres de contactos en un grupo, o para crear un grupo o cambiar su nombre.

Adición de una entrada en los contactos a un grupo

Mediante la opción Contacto nuevo/Editar contacto

Para añadir un contacto a un grupo mediante la opción Contacto nuevo o Editar contacto, haga lo siguiente:

1. Cree una entrada en los contactos o busque una entrada que desea añadir a un grupo.
2. Abra la entrada del contacto.
3. Resalte el campo **Grupo** y después presione **Editar** ➔ **Fijar**. Aparecerá la pantalla **SELECCIONAR GRUPO**, mostrando grupos parecidos a los siguientes:
   - **Sin grupos**
   - **Negocio**
   - **Colega**
   - **Familia**
   - **Amigos**
4. Seleccione el grupo al que desea asignar el contacto seleccionado y presione OK. Regresará a la pantalla **Contacto nuevo/Editar contacto** y el nombre del grupo seleccionado aparecerá en el campo **Grupo**.
5. Presione OK **Guardar** para guardar los cambios.

Mediante la opción Añadir para grupos

La opción Añadir le permite añadir uno o más contactos existentes a un grupo.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Grupo Lista**, mostrando grupos parecidos a los siguientes:
   - **Sin grupos**
   - **Negocio**
   - **Colega**
   - **Familia**
   - **Amigos**
2. Resalte un grupo y después presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Enviar mensaje de texto**: le permite enviar un mensaje de texto al grupo seleccionado.
   - **Enviar mensaje con foto**: le permite enviar un mensaje con foto al grupo seleccionado.
   - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del grupo seleccionado.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

- **Borrar**: le permite eliminar el grupo seleccionado y volver a poner los contactos en Sin grupos.
- **Añadir**: le permite añadir uno o más contactos al grupo seleccionado.

3. Seleccione **Añadir**. Aparecerá la pantalla **Añadir contactos**, mostrando una lista de las entradas en los contactos.
4. Proceda de una de las siguientes maneras:
   - Use la tecla de navegación para resaltar una entrada que desea añadir al grupo, después presione OK **Marcar**. Aparecerá una marca de verificación en la casilla de la entrada.

     Repita el proceso según sea necesario para marcar todos los contactos deseados.
   - Presione **Opciones** y después seleccione **Marcar todo**.

Nota: Resalte el contacto y presione OK **Quitar** para borrar la marca de verificación.

5. Presione **Hecho** cuando haya marcado los contactos que desea añadir al grupo. En la pantalla aparecerá el mensaje "**Contactos agregados al grupo**", seguido de la lista de grupo seleccionada, donde ahora figuran los contactos añadidos.

Eliminación de una entrada de contacto de un grupo

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Grupo Lista**.
2. Resalte el grupo (excepto Sin grupos) del cual desea eliminar un contacto, después presione OK **Ver**.

   En la pantalla aparecerá una lista de los contactos asignados al grupo seleccionado.
3. Resalte el contacto que desea quitar.
4. Presione **Suprimir**. Se le solicitará que confirme la eliminación del contacto seleccionado.
5. Presione **Sí** para quitar el contacto seleccionado del grupo y volver a ponerlo en Sin grupos.

   – o bien –

   Presione **No** para mantener el contacto seleccionado en el grupo.

Cambio del nombre de un grupo

La opción Cambiar nombre le permite cambiar el nombre de cualquiera de los grupos, excepto Sin grupos.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Grupo Lista**.
2. Resalte el nombre de un grupo, que no sea Sin grupos, que desea cambiar, después presione **Opción** ➔ **Cambiar nombre**. Aparecerá la pantalla **Cambiar nombre de grupo**.
3. Introduzca los cambios al nombre del grupo mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
4. Presione OK **Guardar** cuando haya terminado de cambiar el nombre.

   El nombre del grupo cambiará el nuevo nombre.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Borrado de un grupo

La opción **Borrar** le permite eliminar un grupo, liberando los contactos que estaban en el grupo para que se puedan reasignar.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Grupo Lista**.
2. Resalte el grupo que desea eliminar, después presione **Opción** ➔ **Borrar**.

   Se le solicitará que confirme que desea borrar el grupo.
3. Presione **Sí** para confirmar que desea borrar el grupo.

   – o bien –

   Presione **No** para retener el grupo.

Información de la memoria

La opción de menú Información de la memoria le permite ver la cantidad de memoria que ha utilizado para almacenar entradas en los contactos, así como la memoria que queda para almacenar más entradas en los contactos.

▶ En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Información de la memoria**.

Aparecerá la pantalla **Información de la memoria: Contactos**, mostrando la cantidad de **Totales** de memoria en el teléfono, la cantidad de memoria **Usada** para almacenar entradas en los contactos y la que queda (**Libre**) para entradas en los contactos.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Sección 6: Mensajes

En esta sección se explica cómo enviar o recibir diferentes tipos de mensajes. También se describen las características y funciones asociadas con la mensajería.

Tipos de mensajes

El teléfono puede enviar y recibir mensajes de texto a teléfonos y dispositivos compatibles. Los mensajes de texto pueden tener hasta 160 caracteres.

Note: La memoria disponible se comparte entre todos los mensajes. Puede almacenar hasta 100 mensajes. Sin embargo, el número exacto depende del tamaño de cada mensaje.

Creación y envío de mensajes de texto

Método de menús

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Enviar mensaje** → **Mensaje de texto**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje de texto**.

Consejo: Para abrir el menú **Crear mensaje de texto** usando un comando de voz, en el modo de espera mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**". Diga "**Enviar texto**" en el micrófono. Se le indicará a continuación que diga el nombre o el número de un contacto para el primer destinatario del mensaje.

2. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario y presione OK.

– o bien –

3. Presione **Añadir** y seleccione una entrada en los contactos, un grupo de contactos o la persona de una llamada reciente, después presione OK. Aparecerá el campo **Texto:** en la pantalla.
4. Introduzca el contenido de texto del mensaje mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
5. Presione **Opción** para completar el texto del mensaje y establecer opciones de envío del mensaje.
6. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Modificar envío a**: muestra la pantalla Crear mensaje de texto y le permite introducir otro número telefónico o dirección de correo electrónico de destino.
   - **Añadir texto rápido**: inserta una cadena de texto preformateada en el cuerpo del mensaje.
   - **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
   - **Nivel de prioridad**: elija Alto o Normal.
   - **Período de validez**: le permite determinar la cantidad de tiempo que se almacenarán los mensajes de texto en el centro de mensajes mientras se hacen intentos para enviarlos.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

- **Entrega postergada**: le permite establecer un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe un mensaje.
- **Recibo de entrega**: elija Encender o Apagado. Solicita confirmación cuando se recibe el mensaje.
- **Añadir a contactos**: le permite guardar el número o dirección de correo electrónico del destinatario como una entrada en la lista de contactos.
- **Cancelar mensaje**: termina la composición del mensaje. Se le preguntará si desea guardar el mensaje en su carpeta Borradores.

7. Presione **OK** **ENVIAR** cuando haya terminado de introducir su mensaje.

Método de charlar

Usando el método de charlar, puede enviar rápida y fácilmente un nuevo mensaje a un contacto o número con el que ya haya intercambiado mensajes.

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Buzón de entrada**. Aparecerá una lista de los mensajes que ha recibido y almacenado.
2. Seleccione un mensaje de la persona con quien desea comunicarse y presione **OK** **Open** (Abrir) . Aparecerá la pantalla **Chat with...** (Charlar con...), mostrando el texto de sus intercambios de mensajes anteriores. (Para obtener más información, consulte *"Vista de charlar"* en la página 48.)
3. Presione **Reply** (Responder) y después seleccione **Text Message** (Mensaje de texto). Aparecerá la pantalla **Reply – Txt Msg** (Responder – Mensaje de texto).
4. Introduzca el contenido de texto del mensaje mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
5. Presione **Options** (Opción) para completar el texto del mensaje y establecer opciones de envío del mensaje. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Edit Send To** (Modificar envío a): le permite editar en un campo Enviar a.
   - **Add Quick Text** (Añadir texto rápido): le permite insertar texto ya compuesto en su mensaje.
   - **Save As Draft** (Guardar como borrador): guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
   - **Priority Level** (Nivel de prioridad): elija **High** (Alta) o **Normal**.
   - **Validity Period** (Período de validez): introduzca la fecha, en el campo **Date** (Fecha), cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Time** (Hora).
   - **Deferred Delivery** (Entrega postergada): le permite establecer un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe un mensaje.
   - **Delivery Ack** (Acuse de recibo mejorado): elija **On** (Activado) u **Off** (Desactivado). Solicita confirmación cuando se recibe el mensaje.
   - **Add To Contacts** (Añadir a contactos): le permite guardar el número o dirección de correo electrónico del destinatario como una entrada en la lista de contactos.
   - **Cancel Message** (Cancelar mensaje): cancela el mensaje que se compone.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

6. Presione OK **Send** (Enviar) cuando haya terminado de introducir su mensaje.

Recepción de mensajes de texto

Cuando se recibe un mensaje en el modo de espera, suena el timbre (a menos que esté apagado) y aparece **New Message** (Nuevo mensaje) en la pantalla, junto con el icono de sobre cerrado ( ).

▶ Seleccione una de las siguientes opciones visualizadas.

- **View Now** (Ver ahora): abre el mensaje, desde donde dispone de las opciones de redirigir el mensaje, responder con copia, guardar texto rápido, bloquear el mensaje, añadir a contactos, ver información del mensaje o extraer texto.
- **View Later** (Ver más tarde): guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde puede verlo en otro momento, y después el teléfono regresa al modo de espera.

Recepción de mensajes durante una llamada

Cuando se recibe un mensaje durante una llamada, aparece New Message (Nuevo mensaje) en la pantalla, junto con el icono de sobre cerrado ( ). La fecha y hora del mensaje también aparecen en la pantalla, junto con las siguientes opciones:

- **View Now** (Ver ahora): abre el mensaje, desde donde dispone de las opciones de redirigir el mensaje, responder con copia, guardar como preestablecido, bloquear el mensaje, añadir a contactos, ver información del mensaje o extraer texto.
- **View Later** (Ver más tarde): guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde puede verlo en otro momento, y después el teléfono regresa al modo de llamada.

Visualización de un mensaje de texto en ese mismo instante

1. Después de seleccionar la opción **Ver ahora**, el nuevo mensaje de texto aparece en la pantalla en vista de charlar. (Para obtener más información, consulte *"Vista de charlar"* en la página 48.)
2. Presione **Options** (Opción) mientras visualiza el mensaje. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **View Last Message** (Ver último mensaje): muestra el último mensaje de este destinatario.
   - **Forward** (Redirigir): le permite enviar una copia del mensaje a otro destinatario.
   - **Reply With Copy** (Responder con copia): le permite redactar y enviar un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido e incluir una copia del mensaje original.
   - **Save Quick Text** (Guardar texto rápido): guarda el texto del mensaje como un nuevo texto de mensaje ya compuesto.
   - **Lock/Unlock** (Bloquear/Desbloquear): impide o permite que se borre el mensaje resaltado.
   - **Add To Contacts** (Añadir a contactos): le permite guardar el número del remitente en sus contactos.
   - **Message Info** (Información del mensaje): muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.
   - **Extract** (Extraer): le permite llamar al remitente del mensaje resaltado.
3. Seleccione una opción para realizar esa función.

Note: Para obtener más información acerca de las opciones de mensajes recibidos, consulte *"Buzón de entrada"* en la página 53.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Visualización de un mensaje de texto en otro momento

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** ➔ **Buzón de entrada**. Aparecerá la pantalla **Buzón de entrada**.
2. Seleccione el mensaje nuevo. El nuevo mensaje de texto aparecerá en la pantalla, en vista de charlar. (Para obtener más información, consulte *"Vista de charlar"* en la página 48.)

Vista de charlar

El modo de vista de charlar es el formato predeterminado para ver mensajes de texto. En el modo de vista de charlar, puede ver una serie de mensajes de texto intercambiados entre su teléfono y otro teléfono como si los mensajes fueran una sesión de chat, en vez de ver sólo los mensajes entrantes individualmente.

Nota: Para activar o desactivar el modo de vista de charlar, cambie el ajuste **Ver mensaje**. (Para obtener más información, consulte *"Ajustes de mensajes"* en la página 58.)

Consejo: Para simplificar el intercambio de mensajes con el ajuste **Ver mensaje** establecido en **Charlar**, quizás le convenga cambiar el ajuste **Guardar automáticamente** a **Encender**.

Los siguientes iconos indican qué respuestas son entrantes y cuáles son salientes.

Mensaje entrante

Mensaje saliente

Envío de mensajes con foto en el modo de cámara

Los mensajes con foto se pueden enviar a destinatarios que tengan teléfonos o dispositivos compatibles. Puede incluso incluir una nota de voz o sonido precargado con un mensaje con foto.

Consejo: Puede enviar un mensaje con foto a hasta 10 destinatarios. Introduzca la dirección o el número telefónico de cada destinatario en un campo **Send to** (Enviar a) separado del compositor de mensajes con foto.

1. En el modo de espera, mantenga presionada la tecla de cámara ( ). Aparecerá el visor de la cámara en la pantalla.
2. Usando la pantalla como visor, cuando la imagen que desea enviar aparezca en la pantalla, presione OK **Tomar** para tomar una foto.

Note: Para obtener más información sobre cómo usar la característica de cámara del teléfono, consulte *"Cámara"* en la página 59.

3. Presione OK **ENVIAR** para guardar la foto y comenzar el proceso de entrega del mensaje con foto. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con pix** (foto) con la lista **Send To:** (Enviar a) resaltada.
4. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario del mensaje con foto, después presione OK.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios a la lista **Send To:** (Enviar a:).

5. Introduzca el asunto para el mensaje con foto mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
6. Presione la tecla de navegación hacia abajo y después introduzca el texto del mensaje en el campo Texto. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
   La nueva foto aparecerá en el campo **Foto**.
7. Resalte el campo **Sonido:** si desea insertar un sonido en el mensaje con foto, y siga las instrucciones a continuación; de lo contrario, diríjase al paso 11.
8. Presione **Sonido** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Grabar nuevo**: le permite grabar una nota de voz nueva para insertarla en el mensaje.

Note: Puede grabar e insertar una nota de voz de hasta 60 segundos, si graba antes de adjuntar una foto. Si adjunta la foto antes de grabar, el tamaño de la nota de voz estará limitado a la cantidad de memoria que queda.

   - **Lista de archivos de audio**: seleccione de la lista de notas de voz anteriormente grabadas y archivos de sonido que vinieron precargados en su teléfono.
9. Seleccione una opción, un archivo de sonido e inserte el sonido en su mensaje.
   – o bien –
   Presione CLR para salir del menú emergente sin insertar un sonido.
10. Presione **Opción** para completar el texto del mensaje y establecer opciones de envío del mensaje. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
    - **Vista previa**: le permite ver la foto tal y como la verá el destinatario.
    - **Añadir texto rápido**: le permite insertar texto ya compuesto en su mensaje.
    - **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
    - **Nivel de prioridad**: elija **Alto**, **Normal** o **Bajo**.
    - **Período de validez**: introduzca la fecha, en el campo **Fecha**, cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
    - **Entrega postergada**: le permite establecer un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe un mensaje.
    - **Recibo de entrega**: elija **Encender** o **Apagado**. Solicita confirmación cuando se recibe el mensaje.
    - **Cancelar mensaje**: cancela el compositor de mensajes y cierra la pantalla.
    - **Eliminar foto**: elimina la imagen del mensaje.
    - **Eliminar sonido**: elimina el archivo de sonido del mensaje.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

- **Añadir diapositiva/Borrar diapositiva**: añade una diapositiva nueva o borra las diapositivas que hayan sido añadidas al mensaje.
- **Añadir a contactos**:añadir el número a su lista de contactos.

11. Presione OK para enviar el mensaje. En la pantalla aparecerá el mensaje "**Sending Message**" (Enviando mensaje) y una barra de progreso indicará el estado de envío.

Envío de mensajes con foto en el modo de espera

Puede enviar mensajes con foto a destinatarios que tengan un teléfono u otro dispositivo compatible e incluir con los mensajes una nota de voz, tono de timbre o melodía descargada.

Consejo: Puede enviar un mensaje con foto a hasta 10 destinatarios. Introduzca la dirección o el número telefónico de cada destinatario en un campo **Send to** (Enviar a) separado del compositor de mensajes con foto.

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** ➔ **Enviar mensaje** ➔ **Mensaje con imagen**.

   Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con pix** (foto), mostrando la lista **Send To** (Enviar a).

Consejo: Para abrir el menú **Crear mensaje con pix** (foto) usando un comando de voz, en el modo de espera mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**". Diga "**Enviar foto**" en el micrófono. Se le indicará a continuación que diga el nombre o el número de un contacto para el primer destinatario del mensaje.

2. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario usando el teclado, después presione OK.

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios a la lista **Send To:** (Enviar a:).

3. Aparecerá el campo **Asunto** en la pantalla. Introduzca el asunto para el mensaje con foto mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
4. Presione la tecla de navegación hacia abajo hasta resaltar el campo **Texto**, después introduzca el texto del mensaje mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
5. Presione la tecla de navegación hacia abajo hasta resaltar el campo **Foto** , después presione **Foto**. Una galería de fotos en miniatura aparecerá en la pantalla.
6. Resalte una foto para añadirla al mensaje.
7. Presione **Ver** para ampliar la foto resaltada para que ocupe toda la pantalla.
8. Presione **Cámara** si desea incluir una nueva foto.

Note: Para obtener más información sobre cómo usar la característica de cámara del teléfono, consulte *"Cámara"* en la página 59.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

9. Presione OK para añadir la foto resaltada al mensaje.
   Regresará a la pantalla **Crear mensaje con pix** con la foto seleccionada en el campo **Foto**.
10. Si desea insertar un sonido en el mensaje con foto, presione la tecla de navegación hacia abajo hasta resaltar el campo **Sonido** y presione **Sonido**; de lo contrario, diríjase al paso 12.
    Aparecerá la pantalla **Mis timbres**, mostrando las siguientes opciones:
    - **Grabar nuevo**: le permite grabar una nota de voz nueva para insertarla en el mensaje.

Nota: Puede grabar e insertar una nota de voz de hasta 60 segundos, si graba antes de adjuntar una foto. Si adjunta la foto antes de grabar, el tamaño de la nota de voz estará limitado a la cantidad de memoria que queda.

- **Lista de archivos de audio**: seleccione de la lista de notas de voz anteriormente grabadas y archivos de sonido que vinieron precargados en su teléfono.

11. Seleccione una opción y un archivo de sonido, e inserte el sonido en su mensaje.
12. Presione CLR para salir del menú emergente sin insertar un sonido.
13. Presione **Opción** para completar el texto del mensaje y establecer opciones de envío del mensaje. Seleccione una de las siguientes opciones:
    - **Vista previa**: le permite ver la foto tal y como la verá el destinatario.
    - **Añadir texto rápido**: le permite añadir texto ya compuesto al mensaje.
    - **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
    - **Nivel de prioridad**: elija **Alto**, **Normal** o **Bajo**.
    - **Período de validez**: introduzca la fecha, en el campo **Fecha**, cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
    - **Recibo de entrega**: elija **Encender** o **Apagado**. Solicita confirmación cuando se recibe el mensaje.
    - **Cancelar mensaje**: cancela el compositor de mensajes y cierra la pantalla.
    - **Añadir diapositiva/Borrar diapositiva**: añade una diapositiva nueva o borra las diapositivas que hayan sido añadidas al mensaje.
    - **Eliminar foto**: elimina la foto del mensaje.
    - **Eliminar sonido**: elimina el archivo de sonido del mensaje.
    - **Añadir a contactos**: le permite guardar el número o dirección de correo electrónico del destinatario como una entrada en la lista de contactos.
14. Presione OK para enviar el mensaje. En la pantalla aparecerá el mensaje "**Sending Message**" (Enviando mensaje) y una barra de progreso indicará el estado de envío.

Recepción de mensajes con foto

Cuando se recibe un mensaje con foto en el modo de espera, suena el timbre (a menos que esté apagado) y aparece **New Message** (Nuevo mensaje) en la pantalla, junto con el icono de sobre cerrado ( ).

En la pantalla también aparecen la hora y fecha del mensaje.

FOR INTERNAL USE ONLY
DRAFT

▶ Seleccione una de las siguientes opciones:

- **View Now** (Ver ahora): recupera y abre el mensaje, desde donde dispone de las opciones de eliminar el mensaje, responder, redirigir el mensaje, guardar la foto, guardar sonido, guardar texto rápido, bloquear o añadir al contexto.
- **View Later** (Ver más tarde): guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde puede verlo en otro momento, y después el teléfono regresa al modo de espera.
- **Reject** (Rechazar): rechaza un mensaje con foto.

Visualización de un mensaje con foto en otro momento

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** ➔ **Buzón de entrada**. El buzón de entrada aparecerá en la pantalla.
2. Si el nuevo mensaje con foto no está resaltado, seleccione el nuevo mensaje. En la pantalla aparecerá el mensaje "**Conectando...**" seguido del mensaje "**Retrieving...**" (Recuperando...) y una barra de progreso indicará que el mensaje está siendo descargado a su teléfono.
3. Una vez que se haya descargado un mensaje con foto al teléfono, aparecerá en la pantalla. Si el mensaje incluye un archivo de sonido, el teléfono comenzará a reproducirlo.

Note: Para obtener más información sobre cómo visualizar y administrar mensajes con foto recibidos, consulte *"Buzón de entrada"* en la página 53.

Visualización de un mensaje con foto al recibirlo

1. Después de seleccionar la opción **View Now** (Ver ahora), en la pantalla aparecerá el mensaje "**Conectando...**" seguido del mensaje "**Receiving Message**" (Recibiendo mensaje) y una barra de progreso que indica que el mensaje se está descargando al teléfono.
2. Una vez que se haya descargado el mensaje con foto, se emitirá una alerta acústica y el nuevo mensaje con foto aparecerá en la pantalla. Si el mensaje incluye un archivo de sonido, el teléfono comenzará a reproducirlo.
3. Presione **Options** (Opción) mientras visualiza el mensaje. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Play Again** (Volver a reproducir): vuelve a reproducir el archivo de sonido incluido en el mensaje con foto.
   - **Forward** (Redirigir): le permite enviar una copia del mensaje a otro destinatario.
   - **Save Pic** (Guardar foto): guarda en la carpeta Mis imágenes la foto incluida en el mensaje.
   - **Save Sound** (Guardar sonido): guarda en la carpeta Mis timbres el archivo de sonido incluido en el mensaje.
   - **Save Quick Text** (Guardar texto rápido): guarda el texto del mensaje como un nuevo texto de mensaje ya compuesto.
   - **Lock/Unlock** (Bloquear/Desbloquear): impide o permite que se borre el mensaje resaltado.
   - **Add To Contacts** (Añadir a contactos): le permite guardar el número del remitente en sus contactos.

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

- **Message Info** (Información del mensaje): muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.
- **Extract** (Extraer): realiza una llamada al remitente del mensaje recibido.

4. Seleccione una opción para invocar esa función.

Note: Para obtener más información acerca de las opciones de mensajes con imagen recibidos, consulte *"Buzón de entrada"* en la página 53.

Buzones de mensajes

El teléfono almacena mensajes en uno de cinco buzones de mensajes. En las subsecciones que siguen se describe cada buzón de mensajes con detalle.

Buzón de entrada

Los mensajes recibidos de todos los tipos (excepto los de correo de voz) se almacenan en el buzón de entrada.

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Buzón de entrada**. En la pantalla aparecerá una lista de mensajes entrantes.

Consejo: Mientras se encuentra en una llamada, presione **Opción** y después seleccione **Mensajes** para abrir el menú **Mensajes**.

2. Seleccione el mensaje que desea ver. El contenido del mensaje resaltado aparecerá en la pantalla.
3. Mientras visualiza el mensaje, presione **Options** (Opción) y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Chat view** (Vista de charlar):
     - **View Last Message** (Ver último mensaje): muestra el mensaje más recientes intercambiado con el remitente/destinatario, en modo normal.
     - **Add To Contacts** (Añadir a contactos): le permite guardar el número del remitente en sus contactos.
   - **Normal view** (Vista normal):
     - **Forward** (Redirigir): le permite enviar una copia del mensaje a otro destinatario.
     - **Reply With Copy** (Responder con copia): (sólo para mensajes de texto) le permite redactar y enviar un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido e incluir una copia del mensaje original.
     - **Save Quick Text** (Guardar texto rápido): guarda el texto del mensaje como un nuevo texto de mensaje ya compuesto.
     - **Lock/Unlock** (Bloquear/Desbloquear): impide o permite que se borre el mensaje resaltado.
     - **Add To Contacts** (Añadir a contactos): le permite guardar el número del remitente en sus contactos.
     - **Message Info** (Información del mensaje): muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.
     - **Extract** (Extraer): realiza una llamada al remitente del mensaje recibido.

Administración de mensajes en el buzón de entrada

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Buzón de entrada**. En la pantalla aparecerá una lista de mensajes entrantes.
2. Resalte un mensaje en la lista.
3. Presione **Erase** (Borrar) para quitar el mensaje resaltado del buzón de entrada.

FOR INTERNAL USE ONLY
DRAFT

4. Presione **Options** (Opción) y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Reply** (Responder): le permite redactar y enviar un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido.
   - **Reply With Copy** (Responder con copia): le permite redactar y enviar un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido e incluir una copia del mensaje original.
   - **Forward** (Redirigir): le permite enviar una copia del mensaje a otro destinatario.
   - **Lock/Unlock** (Bloquear/Desbloquear): impide o permite que se borre el mensaje resaltado.
   - **Add To Contacts** (Añadir a contactos): le permite guardar el número del remitente en sus contactos.
   - **Erase Inbox** (Borrar buzón de entrada): le permite eliminar todos los mensajes no bloqueados del buzón de entrada.
   - **Message Info** (Información del mensaje): muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.

Buzón de salida

El teléfono almacena los mensajes en el buzón de salida, independientemente de si el mensaje se envío con éxito. Para verificar si y cuándo un mensaje o correo electrónico se haya recibido con éxito, active la característica Recibo de entrega.

Revisión de mensajes en el buzón de salida

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** ➔ **Buzón de salida**. En la pantalla aparecerá una lista de mensajes salientes.
2. Resalte un mensaje que desea revisar, después presione OK **ABRIR**.
3. Mientras visualiza el mensaje, presione **Opción** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Volver a reproducir**: (sólo para mensajes con foto) repite la reproducción de un archivo de sonido adjunto al mensaje.
   - **Redirigir**: le permite enviar el mensaje resaltado a otro destinatario.
   - **Borrar** (sólo para mensajes con foto): quite el mensaje de la carpeta Buzón de salida.
   - **Bloquear/Desbloquear**: impide o permite que se borre el mensaje resaltado.
   - **Guardar texto rápido**: guarda el texto del mensaje como un nuevo texto de mensaje ya compuesto.
   - **Añadir a contactos**: le permite guardar el número del destinatario en sus contactos.
   - **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.
   - **Extracto**: realiza una llamada al destinatario del mensaje.

Mensajes y el modo de bloqueo

El teléfono aún puede recibir mensajes mientras está en el modo de bloqueo. La fecha y hora del menaje aparecerán en la pantalla, pero no podrá acceder al mensaje hasta que introduzca el código de bloqueo.

Administración de mensajes en el buzón de salida

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** ➔ **Buzón de salida**. En la pantalla aparecerá una lista de mensajes salientes.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

2. Resalte un mensaje y después presione **Borrar** para quitar el mensaje resaltado del buzón de salida.
3. Presione **Opción** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Redirigir**: le permite enviar el mensaje resaltado a otro destinatario.
   - **Reenviar**: le permite reenviar el mensaje resaltado al destinatario original.
   - **Bloquear**/**Desbloquear**: impide o permite que se borre el mensaje resaltado.
   - **Añadir a contactos**: le permite guardar el número del destinatario en sus contactos.
   - **Borrar enviados**: le permite eliminar todos los mensajes no bloqueados del buzón de salida.
   - **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.
4. Seleccione una opción para realizar esa función.

Buzón Borradores

Los mensajes en el buzón Borradores son mensajes que se han redactado pero que no se han enviado. Puede regresar al buzón Borradores en cualquier momento para ver, editar o enviar un mensaje borrador.

Creación de un mensaje borrador

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Enviar mensaje** → **Mensaje de texto**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje de texto**.
2. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico de un destinatario y después presione OK.
3. Redacte su mensaje usando el teclado, después presione **Opción** y seleccione **Guardar como borrador**. El mensaje se guardará en el buzón Borradores.

Visualización y edición de mensajes borradores

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Borradores**. En la pantalla aparecerá una lista de los mensajes borradores que haya guardado.
2. Resalte un mensaje que desea ver o editar, después presione OK **Editar**. Aparecerá la pantalla de creación de mensaje.
3. Introduzca o cambie el número y/o dirección de correo electrónico del destinatario, el asunto del mensaje y el texto del mensaje mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
4. Presione **Opción** para completar el mensaje y establecer opciones de envío del mensaje. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Vista Previa** (soló mensaje con imagen): muestra una vista previa del mensaje.
   - **Modificar envío a**: muestra la pantalla Crear mensaje de texto y le permite introducir otro número telefónico o dirección de correo electrónico de destino.
   - **Añadir texto rápido**: inserta una cadena de texto preformateada en el cuerpo del mensaje.
   - **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

- **Nivel de prioridad**: elija **Alto**, **Normal** o **Bajo** (soló imagen).
- **Período de validez**: le permite determinar la cantidad de tiempo que se almacenarán los mensajes de texto en el centro de mensajes mientras se hacen intentos para enviarlos.
- **Entrega postergada**: le permite establecer un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe un mensaje.
- **Recibo de entrega**: elija **Encender** o **Apagado**. Solicita confirmación cuando se recibe el mensaje.
- **Añadir a contactos**: le permite guardar el número o dirección de correo electrónico del destinatario como una entrada en la lista de contactos.
- **Eliminar foto** (sólo para mensajes con foto): elimine la imagen de su mensaje.
- **Eliminar sonido** (sólo para mensajes con foto): elimina el archivo de sonido del mensaje.
- **Añadir diapositiva/Borrar diapositiva** (sólo para mensajes con foto): añade una diapositiva nueva o borra las diapositivas que hayan sido añadidas al mensaje.
- **Cancelar mensaje**: termina la composición del mensaje. Se le preguntará si desea guardar el mensaje en su carpeta Borradores.

5. Presione **OK** **ENVIAR** cuando haya terminado de redactar el mensaje.

Administración de mensajes borradores

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Borradores**. En la pantalla aparecerá una lista de los mensajes borradores que haya redactado.
2. Resalte un mensaje.
3. Presione **Borrar** para eliminar el mensaje resaltado del buzón Borradores. En la indicación:
   - Presione **Sí** para borrar el mensaje borrador.
   - Presione **No** para mantener el mensaje borrador en su buzón Borradores.
4. Presione **Opción** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Enviar**: envía el mensaje resaltado al destinatario original, si el número y/o dirección de correo electrónico del destinatario se incluyen con el mensaje borrador.
   - **Bloquear/Desbloquear**: impide o permite que se borre el mensaje resaltado.
   - **Añadir a contactos**: le permite guardar el número y/o dirección de correo electrónico del destinatario en los contactos.
   - **Guardar texto rápido**: guarda el texto en la carpeta Texto rápido como un mensaje de texto rápido.
   - **Borrar borradores**: le permite eliminar todos los mensajes borradores no bloqueados.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Correo de voz

Los nuevos mensajes en su buzón de correo de voz se indican mediante el icono de correo de voz ( ) y se registran en el buzón Correo de voz del menú Mensajes. Abra el buzón Correo de voz para ver el número de regreso (si está disponible para devolver la llamada), la urgencia y otros detalles del mensaje de correo de voz.

Cómo escuchar el correo de voz al recibirlo

Cuando recibe un nuevo mensaje de correo de voz, tiene la opción de escuchar el mensaje en ese momento o escucharlo más tarde.

▶ Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Listen Now** (Escuchar ahora): llama a su buzón de correo de voz y le permite escuchar sus mensajes.
- **Listen Later** (Escuchar más tarde): regresa al modo de espera, y usted puede optar por llamar a su buzón de correo de voz en otro momento para revisar sus mensajes.

Cómo escuchar el correo de voz en otro momento

Si opta por revisar sus mensajes de correo de voz en otro momento:

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Correo de voz**. Aparecerá la pantalla **Correo de voz**, mostrando el número de nuevos mensajes de correo de voz recibidos, y la fecha y hora en que se recibió el último mensaje.
2. Resalte un mensaje de voz.
3. Presione o OK para llamar a su buzón de correo de voz y escuchar el mensaje.

Consejo: Mantenga presionada la tecla para marcar su buzón de correo de voz.

Borrar mensajes

Mediante la opción Borrar mensajes puede borrar todos los mensajes en cada uno de los buzones desde una ubicación conveniente.

Note: Esta función borra todos los mensajes en un buzón seleccionado. Para eliminar un mensaje individual, abra el buzón desde el menú **Mensajes**, resalte un mensaje, abra el mensaje si lo desea, después presione **Borrar**.

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** → **Borrar mensajes**.

   En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Buzón de entrada**: le permite eliminar todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el Buzón de entrada.
   - **Buzón de salida**: le permite eliminar todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el Buzón de salida.
   - **Borradores**: le permite eliminar todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el buzón Borradores.
   - **Todos los mensajes**: le permite eliminar todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en todos los buzones de mensajes, excepto Correo de voz.
2. Seleccione los mensajes que desea eliminar. Se le solicitará que confirme que desea borrar todos los mensajes del buzón seleccionado o de todos los buzones.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

3. Presione **Sí** para eliminar los mensajes.
   – o bien –

   Presione **No** para cancelar la eliminación de los mensajes.

Ajustes de mensajes

Utilice los submenús de **Ajustes de mensajes** para definir ajustes tanto generales como de mensajes de texto.

1. En el modo de espera, presione **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajes** y seleccione el tipo de ajustes de mensajes: **Generales**, **Mensaje de texto** o **Mensaje con imagen**:

Ajustes de mensajes generales

- **Guardar automáticamente**: elija si sus mensajes se guardarán automáticamente cuando los cierre (**Encender**, **Apagado,**, **Preguntar**).
- **Borrar automáticamente**: elija si los mensajes recibidos antiguos se borrarán automáticamente (Encender) o no (Apagado) después de visualizarlos y cuando se requiera espacio de almacenamiento para nuevos mensajes.
- **Texto rápido**: le permite configurar los mensajes de texto rápido.
- **Número de correo de voz**: introduzca el número del buzón de correo de voz que contesta este número telefónico marcado.
- **Modo de introducción**: elija el método predeterminado para introducir texto en los mensajes.
- **Número de regreso**: elija si desea incluir un número telefónico de regreso en sus mensajes salientes y especifique el número que se incluirá.
- **Firma**: elija si desea incluir una firma de texto en el texto de los mensajes salientes e introduzca el texto a ser incluido.
- **Recordatorio**: elija un período de tiempo que desea que su teléfono repita una alerta, ya sea **Una vez, Cada 2 minutos, Cada 15 minutos** o **Apagado** (para ningún recordatorio).

Ajustes de mensajes de texto

- **Vista automática**: elija para ver automáticamente los nuevos mensajes cuando se reciban (**Encender**), o acceder al contenido de los nuevos mensajes más tarde en la carpeta Buzón de entrada (**Apagado**).
- **Firma**: elija si desea incluir una firma de texto en el texto de los mensajes salientes e introduzca el texto a ser incluido.
- **Desplazamiento automático**: elija desplazarse por el contenido de los nuevos mensajes automáticamente cuando se reciban (**Encender**) o manualmente (**Apagado**).
- **Ver mensaje**: elija si desea ver los mensajes de texto como una sesión de **Charlar** o individualmente (**Normal**).

Ajustes de mensajes con imagen

- **Recepción automática**: los mensajes con imagen (foto) se reciben automáticamente sin confirmación.
- **Firma**: su firma se añade al mensaje con foto.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

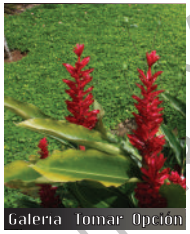
Sección 7: Cámara

Utilice el teléfono R261 para tomar fotos digitales a todo color, mostrarlas en la pantalla de colores vivos del teléfono y compartirlas al instante con familiares y amigos. Es divertido y tan fácil de usar como una cámara tradicional de apuntar y disparar. En esta sección se explica cómo puede hacer lo siguiente:

- Tomar fotos con la cámara digital integrada del teléfono.
- Enviar sus fotos a otras personas en mensajes con foto.
- Configurar las opciones asociadas con la cámara que le ayudan a tomar fotos claras y nítidas.

Cómo tomar fotos

Tomar fotos con la cámara integrada es tan sencillo como iniciar la cámara, elegir un sujeto, apuntar el lente (ubicado en la parte delantera del teléfono cerrado, cerca de la bisagra) y presionar un botón.



Cómo tomar fotos individuales

Para tomar una foto individual usando los ajustes actuales de la cámara, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, mantenga presionada la tecla de cámara ( ) para activar la cámara. En la pantalla aparecerá el mensaje "**Espere, por favor...**" seguido de la pantalla del visor de la cámara. (Para obtener más información, consulte *"Diseño de la pantalla del visor de la cámara"* en la página 61.)

Nota: También puede activar la cámara presionando OK **Menú** y después seleccionando **Multimedios** ➔ **Cámara**.

2. Usando la pantalla como un visor, apunte el lente de la cámara al sujeto.
3. Cuando la imagen que desea capturar aparezca en la pantalla, presione OK **Tomar**.
4. Presione **Guardar** para guardar la foto en la memoria.

   – o bien –

   Presione **Cancelar** para borrar la foto.

FOR INTERNAL USE ONLY
DRAFT

Consejo: Puede cambiar varios ajustes de la cámara para adaptarlos a los usos específicos de sus fotos. Consulte *"Opciones para fotos"* en la página 63 para obtener más información.

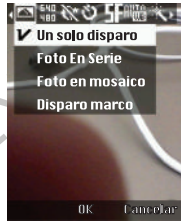
Fotos

Al tomar fotos de sujetos en movimiento o sujetos difíciles de posar, como niños y mascotas, el modo de fotos múltiples de la cámara simplifica el proceso de tomar varias fotos rápidamente, una tras otra. Después de tomar fotos múltiples, la cámara muestra automáticamente vistas en miniatura de las fotos que acaba de tomar para que pueda seleccionar las mejores fotos y descartar las demás.

1. En el modo de espera, mantenga presionada la tecla de cámara ( ). En la pantalla aparecerá el mensaje "**Espere, por favor...**" seguido de la pantalla del visor de la cámara. El teléfono ahora está en el modo de cámara. (Para obtener más información, consulte *"Diseño de la pantalla del visor de la cámara"* en la página 61.)

Consejo: También puede activar la cámara presionando **OK** **Menú** y después seleccionando **Multimedios** ➔ **Cámara**.

2. Presione **Opción**. Aparecerá la barra de menús de opciones en la parte superior de la pantalla de la cámara.



3. Resalte **Tipo de disparo**. Aparecerán las siguientes opciones de **Tipo de disparo**:
   - **Un solo disparo**: : le permite tomar una foto por vez.
   - **Foto en serie**: : le permite tomar una serie de 5 fotos separadas.
   - **Foto en mosaico**: : le permite tomar una foto en mosaico **2x2** ó **3x3** de 4 ó 9 tomas.
   - **Disparo marco**: : le permite seleccionar un marco colorido para incluir alrededor de sus fotos.
4. Seleccione **Foto en serie** o **Foto en mosaico** y después seleccione el ajuste deseado.

   En la pantalla aparecerá una barra de progreso de la foto en serie (0/5) o un icono de la foto en mosaico ( ) (el cual funciona como una barra de progreso mientras se toman las fotos).
5. Usando la pantalla como un visor, apunte el lente de la cámara al sujeto.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

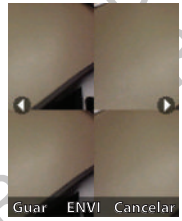
6. Cuando la imagen que desea capturar aparezca en la pantalla, presione OK **Tomar**. La cámara tomará una foto (**Un solo disparo** o **Disparo marco**) o múltiples fotos rápidamente una tras otra (**Foto en serie** o **Foto en mosaico**). La foto aparecerá en la pantalla.

Foto en serie

1. Presione **Hecho** para guardar las fotos en la memoria.
2. Presione **Marcar/Quitar** para seleccionar/deseleccionar fotos para borrarlas.
3. Presione **Borrar** para descargar las fotos.

Foto en mosaico

1. Presione **Guardar** para guardar la foto en la memoria.
2. Presione **Enviar** (OK) para enviar la foto en un mensaje con foto.
3. Presione **Cancelar** para descartar la foto.



Diseño de la pantalla del visor de la cámara

Cuando se activa la cámara del teléfono, la parte inferior de la pantalla contiene selecciones u opciones de menú, mientras que el centro de la pantalla muestra una imagen capturada en el visor, del sujeto al que está apuntada la cámara.

Teclas suaves de la pantalla del visor de la cámara

Los rótulos de las teclas suaves en la línea inferior de la pantalla cambian a los siguientes:

- **Galería**: cuando se presiona la tecla suave izquierda, se abre la carpeta de multimedios **Mis imágenes** para que pueda ver o administrar sus fotos guardadas. (Consulte *"Galería"* en la página 63 para obtener más información.)
- **Tomar**: presione OK para tomar una foto del sujeto.
- **Opción**: cuando se presiona la tecla suave derecha, se abre una barra de menús, con opciones y ajustes de la cámara.

Opciones de la cámara

Mediante las opciones de la cámara puede cambiar temporalmente los ajustes predeterminados de ésta para adaptarlos a las condiciones de iluminación, el sujeto de la foto y el propósito de la foto, para la actual sesión fotográfica.

Para acceder a las opciones de la cámara, haga lo siguiente:

- ▶ En el modo de cámara, presione **Opción**. Aparecerá el menú de opciones de la cámara, que contiene los siguientes submenús: **Un solo disparo**: se toma una foto cada vez que presiona OK **Tomar**.

FOR DRAFT AND INTERNAL USE ONLY

- **Foto en serie**: se toma una serie ( ) de fotos automática o manualmente cuando presiona OK Tomar. El número de fotos que se toman depende del ajuste de Foto en serie.
- **Foto en mosaico**: se toman múltiples tomas individualmente cuando presiona OK Tomar. El número de fotos que se toman depende del ajuste de Foto en mosaico. Todas las fotos se combinan en una sola foto en mosaico.
- **Disparo marco**: se toma una foto cada vez que presiona OK Tomar. Cada foto aparece rodeada por un marco colorido seleccionado.
- **Resolución**: indica el ajuste de resolución actual de la cámara. (Puede cambiar este ajuste.) Los ajustes de resolución son:
  - **640 x 480** (píxeles)
  - **320 x 240** (píxeles)
  - **128 x 96** (píxeles)

Nota: El ajuste de **Resolución** afecta las capacidades de **Zoom**. Cuando la resolución se establece en **640 x 480**, el zoom no está disponible. Cuando la resolución se establece en un valor menor que **640 x 480**, los ajustes del **1** al **8** de zoom están disponibles.

- **Foto nocturna**: le permite tomar fotos en condiciones de poca iluminación.
- **Disparo automático**: retrasa el obturador de la cámara por 2, 5 ó 10 segundos después de que se presiona OK.

- **Calidad**: indica el ajuste de calidad de fotos de la cámara. (Puede cambiar este ajuste.) Las opciones son: **Superfina**, **Fina** o **Normal**.
- **Balance de blancos**: indica el ajuste de balance de blancos de la cámara. (Puede cambiar este ajuste.) Las opciones son:
  - **Automático**: la cámara ajusta automáticamente la calidad de la foto según las condiciones de iluminación.
  - **Soleado**: utilice este ajuste para tomar fotos a pleno sol.
  - **Nublado**: utilice este ajuste para tomar fotos cuando está nublado.
  - **Tungsteno**: utilice este ajuste para tomar fotos bajo luces incandescentes.
  - **Fluorescente**: utilice este ajuste para tomar fotos bajo luces fluorescentes.
- **Efecto de color**: cambia los efectos de sus tomas. Las opciones son:
  - **Normal**: los sujetos e imágenes se muestran con un tono normal.
  - **Blanco y negro**: los sujetos e imágenes se muestran en blanco y negro.
  - **Sepia**: los sujetos e imágenes se muestran con un tono café grisáceo.
  - **Negativo**: los sujetos e imágenes se muestran en colores invertidos.
  - **Verde**: los sujetos e imágenes se muestran con un tono verdoso.
  - **Aguamarina**: los sujetos e imágenes se muestran con un tono azul verdoso.
- **Ajustes**:
  - **Guardar automáticamente**: **Encender** activa la característica Guardar automáticamente, mientras que **Apagado** la desactiva.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

– **Pantalla de iconos**: Las opciones incluyen:
  - **Todos**: muestra iconos de la cámara.
  - **Líneas guía**: muestra un patrón de líneas cruzadas en la pantalla del visor.
  - **Sin iconos**: muestra una imagen del sujeto que ocupa prácticamente toda la pantalla, sin iconos.
– **Modo de visualización**: las opciones son:
  - **Horizontal**: las fotos serán más anchas que altas.
  - **Vertical**: las fotos serán más altas que anchas.
– **Sonido del obturador**: se emite un sonido cuando se presiona la tecla de cámara para tomar una foto. Las opciones son: **Apagado**, **Disparo**, **Aceptar** o **DingDong**.
– **Reajustar ajustes**: "Sí" restablece los ajustes de la cámara en sus valores predeterminados. "No" mantiene los actuales ajustes de la cámara.

Opciones para fotos

Después de tomar una foto, las siguientes opciones están disponibles (si **Guardar automáticamente** está establecido en **Apagado**)

- **Guardar**: presione **Guardar** para guardar la toma.
  Las fotos se almacenan en la carpeta **Mis imágenes**, que forma parte de la memoria del teléfono y/o tarjeta dedicada al almacenamiento, exploración y visualización de fotos guardadas. (Consulte *"Galería"* en la página 63 para obtener más información.)
- **Enviar**: para enviar la foto a otra persona, presione OK **Enviar**.
  Para ver un procedimiento detallado, see *"Envío de mensajes con foto en el modo de cámara"* on page 48.
- **Cancelar**: para descartar la foto.

Note: Si **Guardar automáticamente** está establecido en **Encender**, estas opciones no están disponibles.

Después de presionar OK **Tomar**, la foto se guarda automáticamente.

4. Seleccione el valor de Guardar automáticamente que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Brillantez

La opción de brillantez le permite aclarar temporalmente las fotos que tome. Al incrementar la brillantez (de -4 a +4) se aclaran las imágenes en las fotos (0 es normal).

▶ En el modo de cámara, presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la brillantez (la imagen en la pantalla se aclarará o se oscurecerá para mostrar los efectos de los cambios).

La próxima vez que presione OK, la cámara tomará una foto más clara o más oscura de acuerdo con el ajuste de brillantez seleccionado.

Galería

Las fotos guardadas se almacenan en la carpeta **Mis imágenes**. Usted puede explorar las fotos una por vez (modo expandido) o ver varias fotos a la vez en formato de miniaturas.

1. En el modo de cámara, presione **Galería**. Cualquier foto guardada aparecerá en la pantalla.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Consejo: También puede acceder a la galería Mis imágenes presionando **Menú** y seleccionando **Multimedios** ➔ **Mis imágenes**. (Para obtener más información, consulte *"Mis imágenes"* en la página 66.)

2. Utilice la tecla de navegación para explorar las fotos en la galería.
3. Presione **Opción** al visualizar fotos en la galería y seleccione la opción deseada para realizar la función correspondiente.
   - **Enviar**: le permite enviar la foto mostrada o resaltada en ese momento como mensaje con foto.
   - **Fijar como**: le permite asignar la foto mostrada o resaltada en ese momento como Fondo principal, como Identificación con foto para una persona en su lista de contactos, o como Fondo frontal.
   - **Borrar imágenes**: le permite borrar fotos seleccionadas que no estén bloqueadas en la galería de fotos. Para poder borrar fotos bloqueadas es necesario desbloquearlas primero.
   - **Renombrar**: le permite cambiar el nombre de la foto mostrada o resaltada en ese momento.
   - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea la foto mostrada o resaltada en ese momento para impedir que se elimine, o la desbloquea para que se pueda eliminar.
   - **Proyección de transparencias**: le permite ver sus fotos y otras imágenes como una presentación automática de transparencias (diapositivas).
   - **Información de la imagen**: le permite ver el título, la hora y fecha de creación, el tamaño y la resolución de la foto mostrada o resaltada en ese momento.

Cambio del modo expandido a miniaturas

1. Resalte una foto que desea ver a tamaño completo, después presione OK **VER**.
2. Presione OK **LISTA** para regresar a la vista en miniatura de las fotos.

Envío de fotos

Tome una foto y envíela a cualquier persona que tenga un dispositivo compatible, en unos cuantos pasos sencillos.

1. Presione OK **Tomar** en el modo de cámara para tomar una foto.
2. Presione OK **ENVIAR**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con pix** (foto).
3. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario mediante el teclado o presione **Añadir** para añadirlo.
4. Presione OK **OK** (Aceptar). Aparecerán las direcciones guardadas y el campo **Asunto** en la pantalla **Crear mensaje con pix**. Utilice la tecla de navegación para desplazarse a los otros campos del mensaje. (Para obtener más información, consulte *"Mensajes"* en la página 45.)
5. Cuando termine de redactar su mensaje, presione OK **ENVIAR** para enviar el mensaje con foto a los destinatarios deseados.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Sección 8: Brew

La aplicación Brew le permite descargar aplicaciones plenamente funcionales vía ondas aéreas, incluyendo juegos, tonos de timbre personalizados, imágenes y más. Puede enviar y recibir mensajes instantáneos y correo electrónico, o explorar Internet para actualizarse con noticias de última hora.

Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

Iniciar Brew

1. En el modo de espera presione OK **Menú** → **Brew** → **Brew**.
   El Menú Brew aparece en la pantalla de espera, como se muestra aquí.

Compra y descarga de programas (Brew)

Puede descargar juegos, tonos de timbre, correo electrónico, y mucho más usando Mobile Shop.

Note: Para obtener información acerca de los cargos de tiempo de conexión, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

- ▶ En el menú Brew, resalte **MobileShop** (Tienda móvil), después presione OK → **Catalog** (catálogo) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teléfono.

Note: Consulte a su proveedor de servicio móvil respecto a la disponibilidad de programas.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

En esta sección se describen las funciones de multimedios y web del teléfono.

Acceso a multimedios

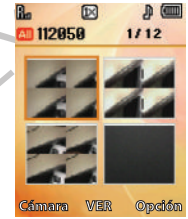
1. En el modo de espera, presione **Menú** y después seleccione **Multimedios**. En la pantalla aparecerán los siguientes submenús:
   - **Cámara**: le permite iniciar y configurar la cámara del teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Cámara"* en la página 59.)
   - **Mis imágenes**: le permite elegir las fotos que se visualizarán en la pantalla de su teléfono o en mensajes con foto.
   - **Mis timbres**: le permite asignar tonos de timbre para las opciones Tono de timbre (llamadas), ID de contacto y Tono de alertas.

Consejo: Para abrir el menú Multimedios usando un comando de voz, en el modo de espera mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**". Diga "**Iniciar multimedios**" en el micrófono.

2. Seleccione el submenú deseado. En las siguientes secciones se describen con mayor detalle los submenús arriba mencionados.

Mis imágenes

Mis imágenes le permite elegir las fotos que aparecerán en la pantalla del teléfono mientras está en el modo de espera (fondo) y como identificaciones con foto para sus contactos.



1. En el menú **Multimedios**, seleccione **Mis imágenes**. En la pantalla aparecerá una matriz de imágenes en miniatura de sus fotos.

Consejo: También puede acceder a Mis imágenes desde:

– la pantalla de la cámara presionando **Galería**,

– la pantalla **Editar contacto** seleccionando el campo de identificación con foto y presionando **Fijar**.

2. Resalte una imagen y después proceda de una de las siguientes maneras:
   - Presione **Cámara** para acceder a la pantalla del visor de la cámara y tomar una foto.
   - Presione **VER** para ampliar la imagen resaltada para que ocupe toda la pantalla.
   - Presione **Opción**para tener acceso a las siguientes opciones:

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

– **Enviar**: le permite enviar una copia de la imagen seleccionada en un mensaje con foto o otro dispositivo a través de una conexión Bluetooth.

– **Fijar como**: le permite asignar la foto seleccionada como el **Fondo principal**, como la **Identificación con foto** para un contacto, o como el **Fondo frontal**.

– **Borrar imágenes**: le permite borrar una o más de las imágenes seleccionadas.

– **Renombrar**: le permite cambiar el nombre del archivo de la imagen seleccionada.

– **Bloquear/Desbloquear**: impide o permite que se elimine la imagen seleccionada.

– **Proyección de transparencias**: le permite ver sus imágenes como una presentación automática de transparencias (diapositivas).

– **Información de la imagen**: muestra información de la imagen seleccionada, como el **Nombre** del archivo, la **Fecha** y **Hora** de creación, la **Resolución** y el **Tamaño** de los datos.

3. Presione CLR para regresar al menú anterior.

– o bien –

Presione para regresar al modo de espera.

Mis timbres

Mis timbres le permite asignar tonos de timbre (precargados, grabados y descargados) para Tono de timbre, Identificación de contacto o Tono de alertas.

1. En el menú **Multimedios**, seleccione **Mis timbres**. En la pantalla aparecerá una lista de tonos de timbre y notas de voz grabadas.

Consejo: También puede acceder a Mis timbres desde:

-una pantalla de **Establecer alarma** seleccionando la opción **Timbre**, resaltando el segundo campo (nombre del archivo), presionando la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha y seleccionando **Mis timbres**.
(Para obtener más información, consulte *"Alarma"* en la página 74.)

-la pantalla **Editar contacto** seleccionando el campo **Tono de timbre**, presionando la tecla suave **Fijar** y seleccionando **Mis timbres**.
(Para obtener más información, consulte *"Asignación de un tono de timbre a una entrada en los contactos"* en la página 38.)

2. Resalte un tono de timbre o una nota de voz grabada. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - Presione **Fijar como** para asignar el tono de timbre resaltado. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
     – **Tono de timbre**: le permite asignar el tono de timbre seleccionado a las llamadas de voz entrantes.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

– **ID de contacto**: le permite asignar el tono de timbre seleccionado como el timbre distintivo para un contacto.

– **Tono de alertas**: le permite asignar el tono de timbre seleccionado a **Todos los mensajes**, **Mensaje de texto**, **Mensaje con foto** o **Mensaje de correo de voz**.

- Presione OK **Reproducir** para escuchar el archivo seleccionado.
- Presione **Opción**para tener acceso a las siguientes opciones:

Nota: Las opciones **Enviar**, **Bloquear/Desbloquear**, **Borrar Cambiar nombre** no están disponibles para tonos de timbre precargados.

– **Enviar**: le permite enviar una copia del archivo resaltado en un mensaje con foto.

– **Bloquear/Desbloquear**: impide o permite que se elimine el archivo seleccionado.

– **Borrar**: le permite eliminar el archivo resaltado.

– **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del archivo resaltado.

– **Información del tono de timbre**: muestra información acerca del archivo seleccionado, tal como el nombre del archivo, el tipo de archivo y el tamaño de los datos.

3. Presione CLR para regresar al menú anterior.

– o bien –

Presione para regresar al modo de espera.

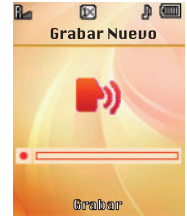
Grabación de una nueva nota de voz

Puede usar el teléfono para grabar notas de voz y reproducirlas posteriormente.

Nota: La duración máxima para una sola nota de voz es 60 segundos.

El número máximo de notas de voz que puede grabar está limitado por la memoria disponible (sin utilizar) en su teléfono.

1. En el menú **Multimedios**, seleccione **Mis timbres** → **Grabar nuevo**. Aparecerá la pantalla **Grabar nuevo**.



2. Presione OK **Grabar** y después empiece a hablar. Durante la grabación, el teléfono muestra un temporizador regresivo que indica los segundos que quedan para la grabación.
3. Presione **Pausa** para poner en pausa la nota.
4. Presione **Reanudar** para continuar grabando cuando una nota está en pausa.
5. Presione OK **Guardar** una vez que termine la grabación. La nueva grabación se guardará automáticamente.
6. Presione CLR para descartar una grabación.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Brew

La aplicación Brew le permite descargar aplicaciones plenamente funcionales vía ondas aéreas, incluyendo juegos, tonos de timbre personalizados, imágenes y más. Puede enviar y recibir mensajes instantáneos y correo electrónico, o explorar Internet para actualizarse con noticias de última hora.

Nota: Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

Iniciar Brew

- En el modo de espera presione OK **Menú** ➔ **Brew** ➔ **Brew**. El Menú Brew aparece en la pantalla de espera, como se muestra aquí.

Compra y descarga de programas (Brew)

Puede descargar juegos, tonos de timbre, correo electrónico, y mucho más usando Mobile Shop.

Nota: Para obtener información acerca de los cargos de tiempo de conexión, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

- En el menú Brew, resalte **MobileShop** (Tienda móvil), después presione OK ➔ **Catalog** (catálogo) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teléfono.

Nota: Consulte a su proveedor de servicio móvil respecto a la disponibilidad de programas.

Browser

Utilice el navegador del teléfono puede navegar cómodamente la web y descargar tonos de timbre y fondos.

1. En el modo de espera presione OK **Menú** ➔ **Browser** ➔ **Acceder a la web**.

Nota: Para obtener información sobre cargos por tiempo aire, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.

2. Presione **Continúe** y navegue.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Sección 10: Herramientas

En esta sección se explica cómo usar las herramientas y utilidades de asistencia de productividad del teléfono para programar eventos, fijar recordatorios, efectuar cálculos y más.

Menú Herramientas

Herramientas es un grupo de aplicaciones PIM (Administrador de información personal), tales como un calendario y bloc de notas, que se incluyen en el teléfono. Puede usar el teléfono para programar eventos, fijar recordatorios, efectuar cálculos y más con las funciones que se proporcionan en esta útil característica.

Cómo abrir el menú Herramientas

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas**.
   Aparecerá el menú **Herramientas** en la pantalla.

Consejo: Para abrir el menú **Herramientas** usando un comando de voz, en el modo de espera mantenga presionada la tecla Voice hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**". Diga "**Iniciar herramientas**" en el micrófono.

2. Seleccione el submenú de Herramientas que desea.
   En las siguientes secciones se proporcionan descripciones detalladas de las herramientas y se explica cómo usar sus funciones.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica a corto rango, capaz de intercambiar información a una distancia de alrededor de 30 pies sin la necesidad de una conexión física.

A diferencia de infrarrojo, con Bluetooth no es necesario alinear los dispositivos para transmitir información. Si los dispositivos están dentro de un corto rango entre sí, usted puede intercambiar información entre ellos, incluso si se encuentran en habitaciones diferentes.

El menú de ajustes para la tecnología inalámbrica **Bluetooth** proporciona la capacidad de ver y cambiar el nombre del dispositivo, mostrar la visibilidad y configurar la seguridad para el dispositivo.

Habilitar/Deshabilitar Bluetooth

Cuando está activada la función Bluetooth del teléfono, puede utilizar las características de Bluetooth disponibles. Cuando la función Bluetooth está desactivada, no se puede enviar ni recibir información mediante Bluetooth.

Para conservar la vida de la batería o en situaciones donde el uso de Bluetooth está prohibido, como al viajar en avión, puede desactivar la función de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

(Para obtener más información, consulte *"Ajustes de Bluetooth"* en la página 72.)

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Lista de registrados

Lista de registrados: proporciona una lista de los dispositivos de tecnología inalámbrica Bluetooth vinculados anteriormente con su teléfono.

- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Bluetooth** ➔ **Lista de registrados**. Aparecerá la pantalla **Bluetooth**, mostrando una lista de dispositivos que anteriormente han sido vinculados con su dispositivo.

Añadir dispositivo nuevo

Para buscar dispositivos Bluetooth disponibles:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Bluetooth** ➔ **Lista de registrados** ➔ **Añadir dispositivo nuevo**.

   Si Bluetooth está desactivado, se le preguntará "**¿Encender Bluetooth?**"

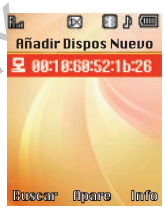
2. Presione **Sí** para activar Bluetooth.

   – o bien –

   Presione **No** para dejar Bluetooth desactivado.

   La instrucción "**Coloque el dispositivo al que está conectando en modo que pueda descubrirse**" aparecerá en la pantalla.

3. Coloque el dispositivo Bluetooth al que está conectando en modo de detección. (Para obtener más información, consulte el manual del usuario del dispositivo.)



4. Presione OK. Los nombres de los dispositivos disponibles aparecerán en la pantalla.
5. Resalte el dispositivo que desea emparejar con su teléfono y presione OK **Aparejar** para emparejar el dispositivo seleccionado con el teléfono. Su teléfono intentará conectarse automáticamente con el dispositivo seleccionado.

Nota: Si la conexión automática falla, se le solicitará que introduzca la clave de acceso o código PIN del dispositivo seleccionado. (Para obtener más información, consulte el manual del usuario del dispositivo.)

Si está intentando el emparejamiento con otro teléfono, ambos dispositivos le indicarán que acepte un código PIN generado automáticamente. Para emparejar los dos teléfonos, presione **Yes** (Sí) en ambos dispositivos.

---

6. La función Bluetooth empareja con el dispositivo seleccionado y después le solicita que confirme que desea conectar con el dispositivo en ese momento.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

7. Presione **Yes** (Sí) para conectar con el otro dispositivo.
   – o bien –
   Presione **No** para conectar con el dispositivo en otro momento.

Conexión a un dispositivo Bluetooth

En la lista de registrados:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Bluetooth** ➔ **Lista de registrados**.
2. Seleccione el dispositivo que desea.

Nota: Si no se puede emparejar con el dispositivo, aparecerá un mensaje emergente en la pantalla. Presione **Sí** para volver a intentarlo.

Ajustes de Bluetooth

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Bluetooth** ➔ **Ajustes de Bluetooth**.
2. Seleccione la opción que desea para realizar el proceso relacionado.
   - **Habilitar/Deshabilitar** activa o desactiva Bluetooth.
   - **Modo de descubrimiento**: permite que otros dispositivos Bluetooth "vean" (accedan a) su dispositivo. Seleccione **Encender** para que otros dispositivos vean su dispositivo, o **Apagado** para no tener ninguna visibilidad.
   - **Nombre del dispositivo**: Muestra el nombre del teléfono. Introduzca sus cambios al texto y presione OK para guardarlos.
   - **Perfiles apoyados**: muestra y explica los perfiles Bluetooth compatibles con su teléfono
   - **Información del dispositivo**: muestra el tipo de Bluetooth, el estado y la dirección del teléfono.

Calendario

Calendario le permite ver el mes actual, o uno pasado o futuro en un formato de calendario mensual. Mientras ve el calendario, la fecha actual queda resaltada y los días con eventos programados aparecen rodeados por un recuadro.

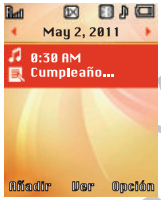
Visualización de un evento

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calendario**.
   En la pantalla aparecerá un calendario, con la fecha actual resaltada. También aparecerán el mes y el año.
2. Utilice las siguientes teclas para navegar por su calendario y resaltar una fecha.
   - Presione la tecla de navegación hacia la izquierda y hacia la derecha para mover de un día a otro.
   - Presione la tecla de navegación hacia arriba y hacia abajo para mover de una semana a otra.
   - Presione la tecla de volumen hacia arriba para ver meses anteriores.
   - Presione la tecla de volumen hacia abajo para ver meses futuros.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

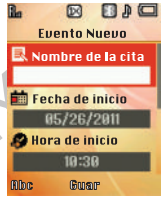
3. Presione **Opción** mientras visualiza el calendario para tener acceso a otras opciones:
   - **Ir a fecha**: le permite saltar a cualquier fecha que especifique.
   - **Ir a hoy**: le permite saltar a la fecha de hoy.
   - **Semanalmente**: cambia de un calendario de mes completo a un calendario de semana individual.
   - **Borrar antiguos**: le permite borrar eventos pasados.
   - **Borrar todo**: le permite borrar todos los eventos.

   Seleccione la opción que desea para realizar el proceso relacionado.



4. Presione OK para abrir la fecha resaltada. En la pantalla aparecerá una lista de eventos programados.
5. Seleccione el evento que desea. La información para el evento seleccionado aparecerá en la pantalla.

Adición de un evento nuevo



1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calendario**.

   En la pantalla aparecerá un calendario, con la fecha actual resaltada. También aparecerán el mes y el año.
2. Resalte la fecha del evento nuevo.
3. Presione **Añadir**. Aparecerá la pantalla **Evento nuevo**.
4. Use la tecla de navegación y el teclado para seleccionar e introducir detalles del evento. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
5. Introduzca el **Nombre de la cita** para este evento.
6. Introduzca las fechas y horas para el evento utilizando los siguientes formatos:
   - **Fecha**: mm/dd/aaaa.
   - **Hora**: hh:mm.
     - Presione la tecla de navegación hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar entre AM y PM.
7. Cuando haya terminado de introducir las fechas y horas, resalte el campo **Ocurre** y seleccione una frecuencia de ocurrencia.
8. Resalte el campo **Alerta** y seleccione un tipo de alerta.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

9. Resalte el campo **Recordatorio** y establézcalo en **Apagado** o seleccione un intervalo de recordatorio.
10. Resalte el campo **Hora de alerta** y después seleccione la cantidad de tiempo antes de que ocurra el evento que desea ser notificado.
11. Presione OK **Guardar** para almacenar el evento en su calendario. Una alerta le notificará antes del evento, si seleccionó una.

Bloc de notas

Puede crear notas y almacenarlas en el Bloc de notas. No puede fijar una prioridad ni programar una alerta para las notas almacenadas. Regrese al Bloc de notas en cualquier momento que desee revisar y editar sus notas.

Adición de una nota

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Bloc de notas**. Si tiene notas almacenadas, aparecerá una lista de notas en la pantalla. Si ésta es su primera vez que abre el **Bloc de notas**, "**No hay apuntes**" aparecerá en la pantalla.
2. Presione **Añadir** para añadir una nueva nota.
3. Introduzca el texto de la nota utilizando el teclado y presione OK para guardar la nota. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)

Visualización, edición y borrado de notas

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Bloc de notas**. Una lista de sus notas almacenadas aparecerá en la pantalla.
2. Resalte la nota deseada.
3. Para ver la nota, presione OK **Ver**.
4. Para editar la nota que está visualizando, presione **Editar**. Introduzca los cambios al texto utilizando el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
5. Para borrar la nota que está visualizando, presione **Opción** y después seleccione **Borrar**. Se le solicitará que verifique la eliminación.
   - Presione **Sí** para borrar la nota.
   - Presione **No** para conservar la nota.

Alarma

El teléfono tiene un reloj de alarma que puede programarse para que suene una vez o todos los días a una hora especificada. Una vez que se programe, es fácil cambiar o apagar la alarma completamente.

Nota: La alarma no funciona cuando el teléfono está apagado. Si la hora para una alarma que se programó en Una vez transcurre y el teléfono está apagado, la alarma sonará a la misma hora al día siguiente.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Alarma**. Aparecerá la pantalla **Alarma**.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

2. Presione **Añadir nueva alarma** y crear una nueva alarma . La pantalla **Establecer alarma 1** presentará las siguientes opciones:
   - **Alarma**
   - **Hora**
   - **Frecuencia**
   - **Timbre**

3. Resalte las opciones que desea cambiar y después seleccione valores para las opciones. Introduzca la hora para la alarma usando el teclado.
4. Presione OK cuando haya terminado de introducir y seleccionar valores para la alarma. Aparecerá el icono de reloj de alarma ( ) en la parte superior de la pantalla.

Nota: Si ha habilitado Bluetooth en su teléfono, el icono de Bluetooth bloquea el icono de reloj de alarma.

Cuando suena una alarma

Cuando llegue la hora de la alarma, en la pantalla aparecerá el dibujo animado de un reloj de alarma con las opciones **Aplazamiento** o **Desactivar**.

- Para silenciar la alarma, seleccione **Desactivar**.

El icono de alarma permanecerá en la parte superior de la pantalla bajo estas condiciones:

- Si la alarma se programó como una alarma de frecuencia A diario.
- Si la alarma se programó como una alarma de frecuencia Lunes - Viernes.
- Si la alarma se programó como una alarma de frecuencia Fines de semana solamente.

El icono de alarma no aparece en la parte superior de la pantalla si:

- La alarma se programó como una alarma de frecuencia Una vez.

Apagado de la alarma

Apagar una alarma evitará que suene cuando llegue la hora programada, pero conservará los ajustes de la alarma para poder volver a usarlos.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Alarma**.
2. Resalte una alarma.
3. Presione **Opción** y seleccione **Apagado**. La alarma resaltada se apagará, pero los ajustes de la alarma se conservarán para poder volver a usarlos en el futuro.

Opciones de alarma

Restablecer una o todas las alarmas borra todos los ajustes de alarma y restaura los ajustes predeterminados.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Alarma**.
2. Resalte una alarma existente.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

3. Presione **Opción**. Seleccione entre las siguientes opciones:
   - **Encender/Apagado**: activa o desactiva la alarma resaltada, mientras que se conservan los ajustes actuales.
   - **Añadir nueva alarma**: le permite definir una nueva alarma.
   - **Borrar esta alarma**: le permite eliminar la alarma resaltada.
   - **Borrar todo**: le permite eliminar todas las alarmas.

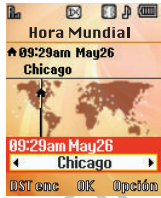
Hora mundial

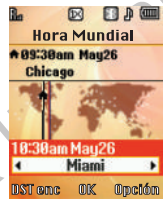
Hora mundial le permite ver la hora del día o la noche en otra parte del mundo. Hora mundial muestra la hora en 24 diferentes zonas horarias por todo el mundo.

1. En el modo de espera, presione **Menú** → **Herramientas** → **Hora mundial**. Aparecerá un mapamundi en la pantalla.
2. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para que aparezcan la zona horaria y ciudad que desea ver.

   – o bien –

   Presione **Opción** y seleccione **Ir a ciudad**, después presione la tecla de navegación o la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.





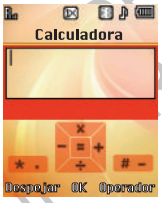
Se apoyan las siguientes zonas horarias/ciudades:

Denver	Phoenix	Dallas	Chicago
Miami	Nueva York	Caracas	La Paz
Terranova	Buenos Aires	Brasilia	Atlántico Medio
Cabo Verde	Lisbon (Lisboa)	Londres	París
Roma	Berlín	Atenas	Istanbul (Estambul)
Helsinki	Nairobi	Moscú	Jiddah
Teherán	Abu Dhabi	Kabul	Tashkent
Mumbai	Nueva Delhi	Colombo	Kathmandu (Katmandú)
Alma-ata	Bangkok	Yakarta	Hong Kong
Pekín	Seúl	Tokio	Adelaide
Guam	Sydney	Okhotsk	Wellington
Auckland	Samoa	Midway	Honolulu
Hawaii	Alaska	San Francisco	Los Ángeles

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

3. Proceda de una de las siguientes maneras:
   - Presione **DST encendido** [aparecerá el icono de horario de verano encendido ( )] para que se muestre la hora según el horario de verano (DST, por sus siglas en inglés) para la zona horaria visualizada, o presione **DST apagado** para que se muestre la hora estándar.
   - Presione **Opción** y seleccione **Establecer como base** para establecer la zona horaria visualizada como la zona horaria base de su teléfono. Se le solicitará que confirme el cambio de la zona base. Presione **Sí** para guardar el cambio. El marcador de zona base se desplazará hasta la zona horaria visualizada.
   - Presione OK para mantener la zona horaria visualizada como una segunda zona horaria predeterminada. Regresará al menú **Herramientas**.
   - Presione CLR para descartar la zona horaria visualizada y cerrar la pantalla Hora mundial. Regresará al menú **Herramientas**.

Calculadora



Puede realizar cálculos, incluyendo suma, resta, multiplicación y división, usando el teléfono.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calculadora**. La **Calculadora** aparecerá en la pantalla.
2. Introduzca el primer número en su cálculo (los números pueden tener hasta 15 dígitos).
   - Presione * para introducir un punto decimal. (La calculadora sólo acepta hasta 3 dígitos después del punto decimal.)
   - Presione # para cambiar el signo de un número a negativo.
3. Utilice la tecla de navegación para especificar el tipo de cálculo que desea realizar. Las opciones son las siguientes:
   - Tecla de navegación hacia **arriba**: [**x**] multiplicación
   - Tecla de navegación hacia la **izquierda**: [**-**] resta
   - Tecla **OK**: [**=**] igual/total
   - Tecla de navegación hacia la **derecha**: [**+**] suma
   - Tecla de navegación hacia **abajo**: [**÷**] división

   Para operaciones anidadas [como (1.81 + 9.34) / 5.22] y para calcular potencias (como 3^2), presione **Operador**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **(**: inicio de la operación anidada
   - **)**: final de la operación anidada
   - **Potencia**: elevar el número actual a la potencia de la siguiente entrada
4. Utilice el teclado para introducir el siguiente número para el cálculo.
5. Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario.
6. Presione OK para realizar el cálculo y ver el resultado.
7. Presione CLR para borrar la última operación o el último número que introdujo.
8. Presione **Despejar** para borrar todas sus entradas.

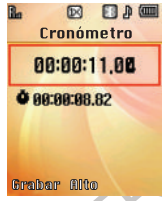
FOR INTERNAL USE ONLY
DRAFT

Cronómetro

Puede usar este menú para poner en marcha un cronómetro.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Cronómetro**.
2. Presione OK para iniciar, detener y continuar el conteo del cronómetro.

3. Presione **Grabar** al inicio de cada evento o lapso sucesivo para grabar el tiempo total del evento o lapso anterior.
4. Presione **Restablecer** para borrar todos los registros de tiempos (lapsos) que se habían grabado.



Convertidor

El menú de conversión proporciona las siguientes características de conversión:

- Divisa
- Longitud
- Peso
- Volumen
- Superficie
- Temperatura

Para convertir una divisa, longitud, peso, volumen, superficie o temperatura, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Convertidor**.
2. Seleccione la característica de conversión que desea usar. La característica de conversión seleccionada aparecerá en la pantalla, con el campo de unidad **De** resaltado.

3. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda y hacia la derecha para seleccionar la unidad original (**De**).
4. Resalte el campo de cantidad **De**.
5. Introduzca la cantidad que desea convertir en el campo de cantidad **De**.
6. Resalte el campo de unidad **A** y seleccione las unidades objetivo (**A**). La cantidad convertida aparecerá en el campo de cantidad **A**.

Nota: Presione *** para incluir un punto decimal.

FOR INTERNAL USE ONLY
DRAFT

Divisa: revisión/edición de los tipos de cambio

El convertidor de divisas incluye tipos de cambio promedio de largo plazo como valores predeterminados. Para revisar y/o cambiar un tipo de cambio predeterminado al tipo de cambio actual, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Convertidor** ➔ **Divisa**.
2. Presione **Tipo**. En la pantalla aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa **USD** (dólares de EE. UU.).
3. Resalte el tipo de cambio de la divisa que desea revisar o cambiar.

4. Presione **OK** **Editar** para cambiar el tipo de cambio resaltado.
5. Utilice el teclado para cambiar el tipo de cambio actual. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
6. Presione **OK** para guardar el tipo de cambio modificado.
7. Presione **Cancelar** para descartar los cambios y regresar a la pantalla del convertidor de divisas.

Divisa: adición de tipos de cambio

Puede usar el convertidor de divisas para hacer conversiones desde y hasta divisas poco conocidas añadiendo tipos de cambio para las mismas. Para añadir una divisa y su tipo de cambio al convertidor de divisas, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Convertidor** ➔ **Divisa**.
2. Presione **Tipo**. En la pantalla aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa **USD** (dólares de EE. UU.).
3. Presione **Añadir**. Aparecerá la pantalla **Añadir tipo de cambio** con el campo **Base** resaltado.
4. Seleccione la divisa base de la que desea convertir.
5. Resalte el campo **Divisas**.
6. Introduzca un identificador de un máximo de 5 caracteres para la nueva divisa. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 30.)
7. Resalte el campo **Tipo de cambio** e introduzca un tipo de cambio decimal para la nueva divisa mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de números"* en la página 31.)

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

Nota: Presione *** para introducir el punto decimal.

El campo **Tipo de cambio** sólo acepta un máximo de 5 dígitos después del punto decimal.

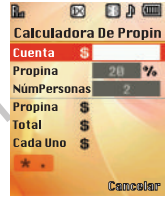
8. Presione OK para guardar el nuevo tipo de cambio. La lista **Tipo de cambio** para la divisa **USD** (dólares de EE. UU.) aparecerá en la pantalla con su nuevo tipo de cambio al final de la lista.

Divisa: edición de tipos de cambio

No se pueden borrar de la lista de tipos de cambio las divisas que vienen ya cargadas. No obstante, puede borrar una divisa que usted haya añadido a la lista, de la siguiente manera:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Convertidor** ➔ **Divisa**.
2. Presione **Tipo**. En la pantalla aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa **USD** (dólares de EE. UU.).
3. Resalte el tipo de cambio de la divisa que desea editar y presione OK **Editar**.
4. Retroceda para borrar la divisa e introduzca una nueva cantidad de divisa.
5. Presione **Sí** para borrar el tipo de cambio resaltado.
   – o bien –
   Presione **Sí** para conservar el tipo de cambio resaltado.

Calculadora de propinas



La calculadora de propinas calcula automáticamente los montos siguientes:

- Propina
- Cada uno (para grupos)

Los cálculos se basan en la cantidad total de la cuenta, un porcentaje seleccionado y el número de personas que pagan.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calculadora de propinas**. Aparecerá la pantalla Calculadora de propinas, con el campo **Cuenta** resaltado.
2. Utilice el teclado para introducir el monto total de la cuenta.

Nota: Presione *** para incluir un punto decimal.

3. Resalte el campo **Propina** y utilice el teclado para cambiar el porcentaje de la propina (si fuera necesario).
4. Resalte el campo **Número de personas** y utilice el teclado para cambiar el número de personas que pagan (si fuera necesario).

   El monto de la propina, el total de la cuenta y cuánto debe pagar cada uno aparecerán en la mitad inferior de la pantalla.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

SVC de voz

SVC de voz es un software de reconocimiento de voz avanzado para su teléfono móvil, el cual le permite marcar números, buscar información de contacto y abrir aplicaciones usando su voz. Para acceder a los ajustes de voz del teléfono, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz**.

   En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

   - **Comandos de voz** le permite realizar llamadas, acceder a su lista de contactos, revisar sus citas y otras funciones más, con sólo decir los comandos en el teléfono. (Para obtener más información, consulte también *"Marcación por voz"* en la página 22 y *"Uso de la marcación por voz"* en la página 22.)
   - **Configuración de voz**: le permite ajustar SVC de voz para adaptarlo mejor a sus necesidades.
2. Seleccione el submenú deseado.

Comandos de voz

Para iniciar SVC de voz, proceda de una de las siguientes maneras:

- En el modo de espera, mantenga presionada la tecla . "**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y se escuchará por el auricular, seguido de una lista de comandos disponibles:
- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz** ➔ **Comandos de voz**.

Nota: También puede configurar su teléfono para que inicie SVC de voz cuando usted abra el teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Activar aplicación de voz"* en la página 84.)

SVC de voz incluye los siguientes comandos:

– **Llamar**: le permite marcar un número con el teléfono diciendo cualquier nombre almacenado en su lista de contactos, sin tener que grabar o "entrenar" ese nombre primero. SVC de voz activa automáticamente por voz todos sus contactos, incluso si tiene cientos de ellos almacenados en el teléfono. También puede marcar cualquier número telefónico, incluso si no está almacenado en su lista de contactos, con sólo decir los dígitos del número. (Para obtener más información, consulte *"Marcación por voz"* en la página 22.)

– **Enviar texto**: le permite abrir la pantalla **Crear mensaje de texto**. (Para obtener más información, consulte *"Creación y envío de mensajes de texto"* en la página 45.)

– **Enviar foto**: le permite abrir la pantalla **Crear mensaje con pix** (foto). (Para obtener más información, consulte *"Envío de mensajes con foto en el modo de espera"* en la página 50.)

– **Buscar**: le permite buscar y mostrar información de contacto para cualquier nombre almacenado en su lista de contactos con sólo decir el nombre. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 34.)

– **Iniciar**: le permite acceder a todos los menús principales de su teléfono.

– **Verificar**: le permite verificar el estado del teléfono (es decir, la cobertura de la red, la potencia de la señal y la batería en el mismo informe), la cobertura de la red, la potencia de la señal, la batería y el número telefónico.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Nota: Hablando claramente, diga el comando que desea usar.

Si después de unos segundos el dispositivo no ha reconocido un comando, le solicitará que repita el comando.

Si después de unos segundos más todavía no reconoce un comando, le dirá que "**No hay resultados**" y cancelará el reconocimiento de voz.

Consejos para los comandos de voz:

- Asegúrese de esperar el tono antes de hablar.
- Hable claramente a un volumen normal, como si estuviera hablando por teléfono.

Activación de la lista de contactos por voz

Cuando se inicia el software SVC de voz por primera vez, éste lee la lista de contactos y activa por voz todos los nombres ahí almacenados. Cuando se añaden o se cambian contactos, SVC de voz automáticamente se vuelve a cargar y activa por voz toda la lista.

Finalización de llamadas antes de reiniciar SVC de voz

Cuando utiliza SVC de voz para hacer una llamada, debe finalizar esa llamada antes de poder usar SVC de voz otra vez.

Configuración de voz

Lista de resultados

SVC de voz utiliza la lista de resultados cuando no está seguro que ha reconocido correctamente un nombre o número. En este caso, puede mostrar una lista de hasta tres resultados posibles y le solicita que confirme el correcto.

Puede cambiar la forma en que SVC de voz utilice las listas de resultados al llamar por nombre, llamar por número y con contactos. Para cada característica, puede elegir siempre ver una lista de resultados (incluso si sólo existe un resultado) o nunca ver una lista de resultados (incluso si existen múltiples resultados). Si deja el ajuste en "Automático", SVC de voz muestra una lista de resultados sólo cuando no está seguro que ha reconocido correctamente el nombre o número.

Para cambiar la forma en que SVC de voz utiliza las listas de resultados:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz** y seleccione **Configuración de voz** ➔ **Lista de resultados**.
2. Seleccione el comportamiento que prefiera para las listas de resultados:
   - **Automático**: SVC de voz muestra una lista de resultados sólo cuando no está seguro que ha reconocido correctamente el nombre o número.
   - **Mostrar siempre**: SVC de voz siempre muestra una lista de resultados, aunque haya un solo resultado.
   - **No mostrar**: SVC de voz nunca muestra una lista de resultados.

Sensibilidad

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz** y después seleccione **Configuración de voz** ➔ **Sensibilidad**. Aparecerá la pantalla **Sensibilidad**.
2. Utilice la tecla de navegación para regular el ajuste de Sensibilidad hacia **Rechazar más** comandos o nombres pronunciados o hacia **Rechazar menos** comandos o nombres pronunciados.

FOR INTERNAL USE ONLY
DRAFT

3. Presione OK para aceptar el nuevo ajuste.

Llamar número

Si tiene problemas constantemente con SVC de voz porque no reconoce los números que usted dice, intente adaptar la marcación por dígitos a su voz. La adaptación puede mejorar la precisión del reconocimiento de dígitos, especialmente en el caso de personas con fuertes acentos regionales.

Nota: Una vez que adapte la marcación por dígitos, el teléfono estará personalizado a su voz, y únicamente a su voz. Otras personas no podrán usar esta función a menos que restablezcan la marcación por dígitos a los valores predeterminados de fábrica. (Para obtener más información, consulte *"Restablecer dígitos"* en la página 84.)

La adaptación implica grabar varias secuencias de cuatro dígitos cada una. El proceso de grabación tarda aproximadamente un minuto.

Consejos para adaptar la marcación por dígitos

- Utilice la función Adaptar dígitos en un lugar silencioso.
- Asegúrese de esperar el tono antes de empezar a hablar.
- Hable claramente y diga cada dígito en forma marcada.
- Si se equivoca al grabar una secuencia de dígitos o si se produce un ruido inesperado que estropea la grabación, vuelva a grabar la secuencia.
- Sólo adapte dígitos si suele tener problemas con la marcación por números. Una vez que haya llevado a cabo el proceso de adaptación, la marcación por dígitos no funcionará tan bien para otras personas que usen su teléfono. (Siempre puede restablecer la adaptación de dígitos a su estado original siguiendo las instrucciones que figuran más adelante.)

Adaptar dígitos

Para adaptar la marcación por dígitos, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz** y después seleccione **Configuración de voz** ➔ **Llamar número** ➔ **Adaptar dígitos**.
2. Presione **Aceptar** para comenzar el proceso de adaptación de dígitos.

   El teléfono mostrará la primera secuencia de dígitos y se reproducirá "**Diga**" por el altavoz seguido de los cuatro dígitos que aparecen en la pantalla.
3. Espere el tono y diga los dígitos usando su tono de voz normal. Después de un momento, el teléfono reproducirá la grabación y le preguntará "¿Quedó bien la grabación?"
   - Si la grabación está bien, diga "**Sí**".
   - Si tiene que volver a grabar, diga "**No**".

   Si dice "**No**", el teléfono le indicará que pronuncie los dígitos otra vez. Espere el tono y luego diga los dígitos.

   Repita este paso hasta que esté satisfecho con la grabación.
4. Después de confirmar que la grabación suena "bien", continúe el proceso de grabación con la siguiente serie de dígitos.
5. Después de seis series de dígitos, el teléfono le preguntará si desea continuar realizando la adaptación. Conteste "**Sí**".

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

6. Repita los pasos 4 y 5 para otras seis series de dígitos. Después del segundo grupo de seis series de dígitos, se escuchará "**La adaptación ha terminado**" por el altavoz y regresará al menú **Adaptar dígitos**.

Restablecer dígitos

Para restablecer la marcación por dígitos en los ajustes de fábrica predeterminados, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz** y después seleccione **Configuración de voz** ➔ **Llamar número** ➔ **Restablecer dígitos**.

   El teléfono le solicitará que confirme que desea restablecer los dígitos.

2. Presione la tecla suave **Aceptar** para restablecer la adaptación de dígitos.

Audio

Audio le permite especificar qué mensajes de texto del sistema desea que el teléfono le reproduzca por el auricular, si es quiere que lo haga.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz** y después seleccione **Configuración de voz** ➔ **Audio**.
2. Seleccione la opción y el ajuste que desea:
   - **Mensajes del sistema**: habilita (**Activar**) o inhabilita (**Desactivar**) la reproducción sonora de mensajes del sistema.
   - **Números**: habilita (**Activar**) o inhabilita (**Desactivar**) la reproducción sonora de números.
   - **Nombres**: habilita (**Activar**) o inhabilita (**Desactivar**) la reproducción sonora de nombres.
   - **Configuración de nombres**: le permite ajustar la velocidad y el volumen de la reproducción sonora de nombres del teléfono.

Activar aplicación de voz

Para configurar la tecla o acción que inicie SVC de voz, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz** y después seleccione **Configuración de voz** ➔ **Activar aplicación de voz**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Tecla sólo**: mantenga presionada la tecla para activar SVC de voz para una llamada.
   - **Tecla/Audífono-micrófono**: conecte un juego de audífono-micrófono (auriculares) al teléfono. Mantenga presionada la tecla para activar SVC de voz. Pulse el botón en los auriculares para realizar y finalizar llamadas utilizando SVC de voz.
2. Seleccione la opción de Activar aplicación de voz que desea.

Acerca de SVC de voz

Esta opción abre la pantalla **Acerca de Nuance**, en la que se muestra información acerca de la versión y compilación del software SVC de voz incluido en el teléfono.

► En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **SVC de voz** y después seleccione **Configuración de voz** ➔ **Acerca de**. Aparecerá la pantalla **Acerca de Nuance**, mostrando el nivel de versión del software SVC de voz (Vsuite) actualmente instalado en el teléfono.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Sección 11: Cambio de los ajustes del teléfono

En esta sección se explica cómo personalizar los ajustes de llamada y del teléfono según sus necesidades y preferencias.

Acceso a los ajustes del teléfono

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes**.

Consejo: Para abrir el menú **Ajustes** usando un comando de voz, en el modo de espera mantenga presionada la tecla Dec hasta que el teléfono le indique que "**Diga un comando**". Diga "**Iniciar ajustes**" en el micrófono.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Ubicación**: le permite configurar su teléfono para enviar datos de ubicación continuamente o sólo cuando llame al 911.
   - **Ajustes de pantalla**: le permite configurar la apariencia de los menús del teléfono, la brillantez y el contraste de la pantalla, así como el contenido de la pantalla.
   - **Ajustes de sonido**: le permite configurar el volumen, los timbres, los tonos de teclas, las alertas y más del teléfono.
   - **Ajustes de llamadas**: le permite establecer cómo el teléfono maneja las llamadas de voz y de datos.
   - **Ajustes de teléfono**: le permite establecer las opciones de seguridad y de redes del teléfono.
   - **Información de la memoria**: le permite seleccionar dónde se almacenarán las fotos, administrar la memoria del teléfono, y formatear y administrar el almacenamiento en la tarjeta de memoria.
   - **Información del teléfono**: le permite acceder a información acerca de su teléfono, como su número telefónico, los significados de los iconos de estado del teléfono, las versiones de hardware y de software, y más. (Parte de esta información le resulta útil en caso de que necesite llamar al servicio de atención al cliente.)

Ubicación

Esta función identifica su posición ante la red mediante el sistema de posicionamiento global (GPS). Puede establecer que esta función tenga un funcionamiento continuo o que sólo funcione en caso de que marque un número de emergencia, como el 911. (Para obtener más información, consulte *"Número de emergencia"* en la página 94.)

Nota: Comuníquese con su proveedor de servicio móvil para determinar si, cuándo o dónde están disponibles los servicios basados en la ubicación.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ubicación**.
2. Seleccione el ajuste de Ubicación que desea:
   - **Ubicación encendida**: el ajuste de ubicación GPS está activado siempre que realice o reciba una llamada, donde sea que esta característica esté disponible.
   - **Sólo 911**: la ubicación detectada por GPS estará activada sólo cuando marque el 911.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Ajustes de pantalla

En esta sección se le muestra cómo cambiar la apariencia de los menús del teléfono, la brillantez y el contraste de la pantalla, así como el contenido de la pantalla, para satisfacer mejor sus necesidades.

Para acceder al submenú Ajustes de pantalla, haga lo siguiente:

- En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla**. El submenú **Ajustes de pantalla** aparecerá en la pantalla.

En las siguientes subsecciones se explican en detalle los ajustes de pantalla disponibles.

Fondo

La opción Fondo le permite elegir las imágenes que aparecerán como fondo en la pantalla principal y en la pantalla frontal del teléfono cuando el éste está cerrado o en el modo de espera.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla** ➔ **Fondo**.
2. Seleccione la pantalla cuyo fondo desea cambiar:
   - **Pantalla principal**
   - **Pantalla frontal**

Nota: Cuando se selecciona **Pantalla frontal**, la selección de fondo de pantalla cambia automáticamente el ajuste de **Formato de reloj** para el **Reloj frontal** a **Samsung**. (Para obtener más información, consulte *"Formato de reloj"* en la página 86.)

3. Seleccione un tipo de imagen:
   - **Mis imágenes**: le permite seleccionar una foto que haya tomado o una imagen que haya descargado de Internet como la imagen de fondo de pantalla.
   - **Imágenes preestablecidas**: le permite seleccionar una imagen que vino precargada con su teléfono como una imagen de fondo de pantalla.
4. Seleccione una imagen de la pantalla a utilizar y guarde su selección.

Formato de reloj

La opción Formato de reloj le permite elegir el formato que su teléfono utilizará para presentar la hora actual en la pantalla frontal de su teléfono.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla** ➔ **Formato de reloj**.
2. Seleccione el **Reloj principal** o el **Reloj frontal**.
3. Seleccione uno de los formatos para que se muestre:

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Nota: El ajuste de **Formato de reloj** para el **Reloj frontal** cambia automáticamente a **Samsung** cuando se cambia el ajuste de **Fondo** para la **Pantalla principal**. (Para obtener más información, consulte *"Fondo"* en la página 86.)

En la pantalla aparecerá el mensaje "**Formato de reloj fijado**", y regresará al menú **Formato de reloj**.

Tema

Le permite seleccionar el tema de color utilizado para presentar las pantallas de menús y los menús y mensajes emergentes. Puede elegir entre una variedad de temas.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla** y seleccione **Tema**.
2. Seleccione el tema deseado y después presione OK para guardar el ajuste.
   - **Samsung**
   - **Celestial**

Fuente tamaño de marcación

Le permite seleccionar el tamaño de la fuente de marcación.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla** y después seleccione **Fuente tamaño de marcación**.
2. Seleccione el ajuste que desea:
   - **Normal**
   - **Grande**

Saludo

Cree su propio saludo personal de 16 caracteres que se mostrará en la pantalla cuando el teléfono está en el modo de espera.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Saludo**.
2. Presione CLR, introduzca el nuevo texto del saludo y después presione **OK** (Aceptar) para confirmar el texto que ha introducido.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Iluminación de fondo

Puede configurar la iluminación de fondo de la pantalla o teclado para que permanezca encendida durante un período de tiempo específico o siempre que el teléfono esté abierto.

Nota: El uso prolongado de la iluminación de fondo descargará más rápidamente la batería.

1. En el modo de espera, presione **OK** **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla** ➔ **Iluminación de fondo**.
2. Seleccione el submenú que desea y después el ajuste deseado.
   - **Pantalla principal**: le permite establecer el tiempo que la iluminación de fondo de la pantalla interna permanece encendida después de un período de inactividad. Los ajustes opcionales son: **7 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, **Siempre encendida** y **Siempre apagada**.
   - **Teclado**: le permite establecer la cantidad de tiempo que la iluminación de fondo del teclado permanece encendida después de un período de inactividad. Los ajustes opcionales son: **7 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, **Siempre encendida** y **Siempre apagada**.
   - **Cargando**: le permite establecer el tiempo que la iluminación de fondo de la pantalla interna permanece encendida mientras el teléfono está conectado a un cargador y después de un período de inactividad. Los ajustes opcionales son: **7 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, **Siempre encendida** y **Siempre apagada**.
   - **Brillantez**: le permite establecer la brillantez de la iluminación de fondo en uno de cinco ajustes.

Contraste frontal

La opción Contraste frontal le permite elegir el contraste de pantalla según sus preferencias.

1. En el modo de espera, presione **OK** **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla** ➔ **Contraste frontal**.
2. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para ver una muestra de cualquiera de los 21 ajustes de contraste de pantalla, de **-50** a **+50**. La pantalla mostrará los efectos de cada nuevo ajuste.
   - Para guardar el nuevo ajustes y regresar al menú **Ajustes de pantalla**, presione **OK**.
   - Para regresar al menú **Ajustes de pantalla** y descargar el nuevo ajuste, presione **CLR**.

Ajustes de sonido

En esta sección se le muestra cómo personalizar las propiedades de audio del teléfono, como los timbres, tonos de teclas, alertas, etc.

Para acceder al submenú Ajustes de sonido, haga lo siguiente:

▶ En el modo de espera, presione **OK** **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de sonido**. El submenú **Ajustes de pantalla** aparecerá en la pantalla.

PERSONAL USE ONLY DRAFT

En las siguientes subsecciones se explican en detalle los ajustes de sonido disponibles.

Volumen maestro

Utilice la opción **Volumen maestro** para establecer el volumen para llamadas entrantes y alarmas.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de sonido** ➔ **Volumen maestro**.
2. Utilice la tecla de navegación o la tecla de volumen (ubicada en el costado izquierdo del teléfono) para cambiar el nivel de volumen (**Silenciar todo**, **Vibrar**, **Bajo**, **Bajo/Mediano**, **Mediano**, **Mediano/Alto**, **Alto**).

Consejo: Puede añadir vibración a los ajustes **Bajo** – **Alto** del volumen maestro. Tan sólo presione **Vib. on** (Vibración activada) ( ).

Nota: El icono de vibrar ( ) aparece en la pantalla cuando el teléfono está en el modo de **Vibrar**. El icono de vibrar/timbrar ( ) aparece en la pantalla cuando se presiona **Vib. on** (Vibración activada) ( ) con el volumen maestro establecido en **Bajo** – **Alto**.

Consejo: Para obtener una muestra del tono de timbre o tono de alerta seleccionado mientras modifica el ajuste de volumen, presione **Reproducir** ( ).

3. Presione OK para fijar el nivel de volumen o modo de vibración.

Tipo de timbre

En el submenú **Tipo de timbre**, puede asignar tonos de timbre y sonidos para llamadas, alarmas y otras alertas.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de sonido** ➔ **Tipo de timbre**. En la pantalla aparecerán los siguientes tipos de timbre:
   - **Llamadas de voz**
   - **Mensajes**
     - **Mensaje de texto**
     - **Mensaje con imagen**
     - **Correo de voz**
2. Seleccione el tipo de timbre que desea. Aparecerá la pantalla **Mis timbres**.

Nota: Su teléfono incluye tonos de timbre precargados y sonidos grabados. Puede descargar tonos de timbre adicionales utilizando el navegador.

Puede grabar sus propios sonidos accediendo a **Mis timbres** a través del menú **Multimedios**. Seleccione **Menú** ➔ **Multimedios** ➔ **Mis timbres** ➔ **Grabar nuevo**. (Para obtener más información, consulte *"Grabación de una nueva nota de voz"* en la página 68.)

3. Utilice la tecla de navegación para desplazarse por los tonos de timbre y sonidos para el timbre preferido.
4. Presione **Reproducir** para reproducir cada tono de timbre o sonido.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

5. Presione OK para guardar el tono de timbre o selección de sonido que desea.

Alertas

Puede configurar el teléfono para que reproduzca una alerta acústica cada vez que entre en o salga de su área de servicio, conecte o desconecte una llamada y otras opciones.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de sonido** ➔ **Alertas**.
2. Seleccione la opción que desea:
   - **Tono de minuto**: suena una alerta 10 segundos antes de cada minuto transcurrido de una llamada.
   - **Alerta de roam/SVC**: suena una alerta cuando sale de su área base de servicio durante una llamada.
   - **Conexión de llamada**: suena una alerta cuando conecta una llamada.
   - **Al encender/Apagado**: se reproducen melodías cuando enciende o apaga el teléfono.
   - **Alerta de privacidad de voz**: suena una alerta cuando se activa la privacidad de voz.
3. Seleccione uno de los siguientes ajustes:
   - **Encender**
   - **Apagado**

Tono de teclas

La opción Tono de teclas le permite ajustar el nivel de volumen y la duración del tono que el teclado generará cada vez que presione una tecla.

1. En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Sonidos** ➔ **Tono de teclas**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Tono Nivel**:
     – Utilice la tecla de volumen o la tecla de navegación para fijar el nivel del tono de teclas.
     – Presione OK para guardar su ajuste de nivel de tono. Regresará al submenú **Tono de teclas**.
   - **Tono Longitud**:
     – Seleccione **Short** (Corta) o **Larga**. Regresará al submenú **Tono de teclas**.

Ajustes de llamadas

Las opciones de Ajustes de llamadas le permite establecer cómo el teléfono maneja las llamadas de voz y de datos.

Para acceder al submenú Ajustes de llamadas, haga lo siguiente:

▶ En el modo de espera, presione OK **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de llamadas**. El submenú **Ajustes de llamadas** aparecerá en la pantalla.

En las siguientes subsecciones se explican en detalle los ajustes de llamadas disponibles.

Contestación de llamada

Puede seleccionar un modo de contestación específico para cuando reciba llamadas. El teléfono se puede programar para que conteste al realizar alguna de las siguientes acciones:

• Presionar cualquier tecla

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

- Presionar la tecla de enviar
- Abrir el teléfono

1. En el modo de espera, presione **OK** **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de llamadas** ➔ **Contestación de llamada**.
2. Seleccione un método de contestación de llamada:
   - **Cualquier tecla**: presione cualquier tecla, excepto , , o la tecla suave izquierda, para contestar una llamada.
   - **Tecla Send** (de enviar): Presione para contestar una llamada entrante.
   - **Al abrir**: abra el teléfono para contestar una llamada.

Consejo: Puede configurar el teléfono para contestar las llamadas automáticamente, sin ninguna acción por parte de usted. (Para obtener más información, consulte *"Contestar automáticamente"* en la página 91.)

Contestar automáticamente

La opción Contestar automáticamente permite que el teléfono conteste automáticamente las llamadas tras un período de tiempo especificado.

1. En el modo de espera, presione **OK** **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de llamadas** ➔ **Contestar automáticamente**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Apagado**: inhabilita la contestación automática de las llamadas.
   - **Después de 1 segundo**: el teléfono contesta automáticamente las llamadas después de 1 segundo.
   - **Después de 3 segundos**: el teléfono contesta automáticamente las llamadas después de 3 segundos.
   - **Después de 5 segundos**: el teléfono contesta automáticamente las llamadas después de 5 segundos.
2. Seleccione el ajuste deseado.

Reintento automático

Reintento automático vuelve a marcar automáticamente un número si no se realiza la conexión. Dependiendo de su ubicación, el número de veces que el teléfono marca automáticamente un número puede variar.

1. En el modo de espera, presione **OK** **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de llamadas** ➔ **Reintento automático**. En la pantalla aparecerá el submenú **Reintento automático** con las siguientes opciones:
   - **Apagado**: inhabilita la remarcación automática de números.
   - **Cada 10 segundos**: el teléfono vuelve a marcar automáticamente un número cada 10 segundos.
   - **Cada 30 segundos**: el teléfono vuelve a marcar automáticamente un número cada 30 segundos.
   - **Cada 60 segundos**: el teléfono vuelve a marcar automáticamente un número cada 60 segundos.
2. Seleccione el ajuste deseado.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Modo de TTY

Este teléfono es completamente compatible con TTY. El equipo TTY se conecta al teléfono mediante el conector para auriculares, en el costado derecho del teléfono. El modo de TTY debe estar habilitado antes de poder usar el teléfono con un dispositivo TTY.

1. En el modo de espera, presione **OK Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de llamadas** ➔ **Modo de TTY**. Se le solicitará que confirme que desea cambiar el ajuste actual del modo de TTY.

Nota: El mensaje "**Activar TTY podría impedir uso de audífonos y de accesorios de desempeño que no sean TTY**" aparecerá cuando seleccione **Modo de TTY**.

2. Presione la tecla suave **Sí** para acceder a las opciones del modo de TTY.

   – o bien –

   Presione la tecla suave **No** para regresar al submenú **Ajustes de llamadas**.

3. Si presionó Sí, seleccione el ajuste del modo de TTY que desea:
   - **TTY completo**: habilita el modo TTY e inhabilita el micrófono y el auricular.
   - **TTY + Hablar (VCO)**: habilita el modo de TTY y el micrófono.
   - **TTY + Escuchar (HCO)**: habilita el modo de TTY y el auricular.
   - **TTY apagado**: inhabilita el modo de TTY.

Nota: El icono de TTY ( ) aparece en la parte superior de la pantalla cuando el teléfono está en el modo de espera.

Privacidad de voz

La opción Privacidad de voz le permite elegir qué nivel de seguridad de voz (Estándar o Mejorada) usará el teléfono. Cuando se establece en Mejorada, el teléfono emite un tono de alerta si el nivel de seguridad de voz de la red baja a Estándar.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de llamadas** ➔ **Privacidad de voz**.
2. Seleccione un ajustes de privacidad de voz:
   - **Estándar**: la privacidad de voz está inhabilitada.
   - **Mejorada**: la privacidad de voz está habilitada.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Ajustes de teléfono

Las opciones de Ajustes de teléfono le permiten adaptar las operaciones básicas de su teléfono. Para acceder al submenú Ajustes de teléfono, haga lo siguiente:

- En el modo de espera, presione **Menú** → **Ajustes** → **Ajustes de teléfono**. El submenú **Ajustes de teléfono** aparecerá en la pantalla.

En las siguientes subsecciones se explican en detalle los ajustes de teléfono disponibles.

Modo de avión

Cuando se establece el modo de avión en **Encender**, se inhabilitan todas las funciones de radiocomunicación del teléfono. Esto le impide recibir o realizar llamadas (excepto llamadas de emergencia), pero le permite usar otras características (como la cámara y las herramientas) con seguridad en entornos sensibles, como a bordo de un avión.

1. En el modo de espera, presione **Menú** → **Ajustes** → **Ajustes de teléfono** → **Modo de avión**.
2. Seleccione el ajuste del modo de avión que desea:
   - **Encender**: inhabilita el transmisor y receptor de radio del teléfono.
   - **Apagado**: habilita el transmisor y receptor de radio del teléfono.

Idioma

La opción Idioma en el teléfono le permite cambiar el idioma de las indicaciones de voz, menús e introducción mediante el teclado.

1. En el modo de espera, presione **Menú** → **Ajustes** → **Ajustes de teléfono** → **Idioma**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **English**
   - **Español**
2. Seleccione su preferencia de idioma.

Seguridad

Utilice el submenú Seguridad para bloquear el teléfono, programar números de emergencia, habilitar o inhabilitar la privacidad de voz, establecer restricciones, y otras opciones de seguridad.

Para acceder al menú **Seguridad**, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione **Menú** → **Ajustes** → **Ajustes de teléfono** → **Seguridad**.
   La indicación "**Introducir código**" aparecerá en la pantalla.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos mediante el teclado.

Nota: El código de bloqueo predeterminado son los últimos cuatro dígitos de su número telefónico móvil.

Desaparecerá el mensaje "**Introducir código**" y aparecerá el menú **Seguridad** en la pantalla.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Bloquear teléfono

Bloquear el teléfono limita todas las llamadas salientes, excepto las llamadas de emergencia al 911 y a los tres números de emergencia programables por el usuario. Puede bloquear el teléfono manualmente durante el uso o programarlo para que se bloquee automáticamente al encenderlo. Con el teléfono en el modo de bloqueo, puede contestar llamadas, pero debe desbloquear el teléfono para realizar llamadas (excepto a números de emergencia y secretos).

1. En el modo de espera, presione **Menú** → **Ajustes** → **Ajustes de teléfono** → **Seguridad** → **Bloquear teléfono**.
2. Seleccione una opción del modo de bloquear el dispositivo:
   - **Bloquear**: bloquea inmediatamente el teléfono. (El teléfono permanecerá bloqueado hasta que introduzca el código de bloqueo.)
   - **Desbloquear**: desbloquea el teléfono.
   - **Al encenderse**: el teléfono se bloqueará automáticamente la siguiente vez que se enciende el teléfono. (El teléfono permanecerá bloqueado hasta que introduzca el código de bloqueo.)

Cambiar código

El código de bloqueo predeterminado para su teléfono generalmente son los últimos cuatro dígitos de su número telefónico. Se recomienda cambiar el código de bloqueo predeterminado a un código secreto para fines de seguridad.

1. En el modo de espera, presione **Menú** → **Ajustes** → **Ajustes de teléfono** → **Seguridad** → **Cambiar código**. Se le solicitará que introduzca el nuevo código de bloqueo.
2. Introduzca el nuevo código de bloqueo. Se le solicitará que vuelva a introducir el nuevo código de bloqueo para verificación.
3. Vuelva a introducir el nuevo código de bloqueo. Se almacenarán los cambios.

Nota: El teléfono no le permite ver el código de bloqueo por razones obvias de seguridad. Si cambia el código de bloqueo, asegúrese de anotar o memorizar el nuevo código.

Número de emergencia

El teléfono proporciona la opción de almacenar tres números de emergencia. Cada número puede tener hasta 32 dígitos. Todos los números de emergencia se pueden marcar manualmente en cualquier momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado o restringido. Ésta puede ser una característica útil para controlar llamadas salientes desde su teléfono.

¡Importante!: NO dependa de este teléfono como un método principal para llamar al 911 o para ninguna otra comunicación esencial o de emergencia.

Recuerde siempre encender el teléfono y verificar la potencia adecuada de la señal antes de realizar una llamada.

¡Importante!: Debido a los distintos métodos de transmisión, parámetros de red y ajustes del usuario necesarios para completar una llamada desde su teléfono móvil, no se puede garantizar que siempre tendrá una conexión. Por lo tanto, es posible que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes móviles en todo momento.

FOR INTERNAL USE ONLY
DRAFT

Almacenamiento de números de emergencia

Nota: El número de emergencia 911 está programado en forma fija en el teléfono y está disponible todo momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado o restringido. Si llama al 911, se reproduce un tono y aparece una indicación de emergencia mientras dura la llamada.

1. En el submenú **Seguridad**, seleccione **Número de emergencia**.
2. Seleccione una de las tres entradas de los números de emergencia.
3. Introduzca un número de emergencia (puede tener hasta 32 dígitos).
4. Presione OK para guardar el número introducido.

Llamada a números de emergencia en el modo de bloqueo

- En el modo de espera, introduzca un número de emergencia y presione para realizar la llamada.

Restablecimiento del teléfono

La opción Restablecer teléfono devuelve todas las opciones de configuración a sus valores predeterminados de fábrica.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **Restablecer teléfono**. En la indicación, confirme para restaurar los ajustes predeterminados (excepto los contactos y la marcación por voz).
2. Presione **Sí** para restaurar los ajustes predeterminados.

   – o bien –

   Presione **No** para conservar los ajustes actuales. Aparecerá el submenú **Seguridad**.

Borrado de todas las entradas

La opción Borrar todas las entradas borra toda la información de su lista de contactos.

Nota: Para eliminar por completo cualquier información personal almacenada en el dispositivo, consulte *"Precauciones al transferir y eliminar datos"* en la página 126.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **Borrar todas las entradas**. Se le solicitará que vuelva a introducir el código de bloqueo.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos mediante el teclado.

Nota: El código de bloqueo predeterminado son los últimos cuatro dígitos de su número telefónico móvil.

   El mensaje "**¿Borrar todas las entradas?**" aparecerá en la pantalla.

3. Presione **Sí** para borrar todas las entradas de la lista de contactos.

   – o bien –

   Presione **No** para conservar las entradas actuales en la lista de contactos.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Restricción

La opción Restricción le permite restringir el uso del teléfono para llamadas salientes y/o llamadas entrantes a cualquier número, a ningún número, o a llamadas desde y a sus contactos.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **Restricción**.
2. Seleccione el tipo de llamadas o de mensajes que desea permitir o restringir.
   - **Llamadas**: seleccione restricciones para llamadas de voz entrantes y salientes.
   - **Mensajes SMS**: seleccione restricciones para llamadas de texto entrantes y salientes.
   - **Mensajes MMS**: seleccione restricciones para llamadas con foto entrantes y salientes.
   - **Datos**: permita todas las llamadas de datos (Permitir todas) o no permita ninguna (No aceptar ninguna).
3. Seleccione una de las opciones que aparecen:
   - **Entrantes**: restringe o permite las llamadas entrantes.
   - **Salientes**: restringe o permite las llamadas salientes.
4. seleccione la dirección de llamadas que desea permitir o restringir.
   - **Permitir todas**: no hay restricciones sobre las llamadas.
   - **Aceptar contactos**: (excepto las de datos) no hay restricciones sobre las llamadas de y a los contactos solamente.
   - **No aceptar ninguno**: restringe (bloquea) las llamadas.

Nota: El ajuste predeterminado para todas las restricciones es **Permitir todas**.

Selección de NAM

La opción Selección de NAM le permite seleccionar su sistema preferido (NAM1 o NAM2), siempre y cuando el teléfono tenga un número NAM2 programado.

Nota: Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Selección de NAM**.
2. Seleccione **NAM1** o **NAM2** y presione **OK** (Aceptar).

Selección de sistema

El menú **Selección de sistema** le permite seleccionar el ajuste de roaming para su teléfono.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Selección de sistema**.
2. Seleccione la opción de roaming que desea:
   - **Sólo base**: el teléfono está disponible para operaciones normales, sólo en el área de cobertura designada.
   - **Automático**: la lista de redes de roaming preferidas (PRL, por sus siglas en inglés) se usa para obtener el servicio. Si no se encuentra ningún sistema preferido, se adquiere cualquier sistema digital.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Establecer hora

Utilice la opción **Establecer hora** para fijar la fecha y hora actuales.

Nota: En el modo de servicio digital, la característica **Establecer hora** está inhabilitada. La red ajusta la hora y fecha automáticamente.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Establecer hora**.
2. Selecciona una opción:
   - **Establecer fecha**: le permite establecer la fecha para la pantalla frontal en el siguiente formato: mm/dd/aaaa.
   - **Establecer hora**: le permite establecer la hora para la pantalla frontal.

Nota: La hora y los minutos deben introducirse usando dos dígitos para cada uno y en un formato de 12 horas.

Establecimiento de la fecha

1. Introduzca la fecha actual utilizando su teclado, en el siguiente formato: mm/dd/aaaa.
2. Presione **OK** para confirmar el ajuste de fecha.

Establecimiento de la hora

1. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar **am** o **pm**.
2. Presione **OK** para confirmar el ajuste de hora.

Marcación rápida

Habilite o inhabilite la marcación rápida de contactos seleccionados.

Consejo: Inhabilitar la **Marcación rápida** también inhabilita la función de la tecla de correo de voz. (Para obtener más información, consulte *"Tecla de correo de voz"* en la página 11 y en *"Configuración del correo de voz"* en la página8.)

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Marcación rápida**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Encender**: habilita la marcación rápida (ajuste predeterminado).
   - **Apagado**: inhabilita la marcación rápida.

Búsqueda rápida

Búsqueda rápida es una manera fácil de localizar elementos de menú y contactos.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Búsqueda rápida**.
2. Seleccione el ajuste de búsqueda rápida que desea:
   - **Encender**: la búsqueda rápida está habilitada.
   - **Apagado**: la búsqueda rápida está inhabilitada.

Búsqueda de un contacto

1. En el modo de espera, presione las primeras teclas numéricas que corresponden a las letras del nombre del contacto.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Por ejemplo, para buscar “Sally” presionaría:

S A L

2. Presione la tecla de navegación hacia **arriba**. Aparecerá la pantalla **Buscar**, mostrando las entradas de contactos con nombres que correspondan a las teclas que ha presionado.
3. Resalte la entrada que desee en los contactos.
4. Presione para llamar al contacto resaltado.

Información de la memoria

La pantalla Información de la memoria le permite ver la memoria disponible del teléfono y le ayuda a administrar los archivos que tenga almacenados allí.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **Información de la memoria**. Aparecerá la pantalla **Información de la memoria**, mostrando la siguiente información:
   - Memoria **Total usada**
   - Memoria sin usar **Disponible**
   - Uso de memoria en **Mis imágenes**
   - Uso de memoria en **Mis timbres**
   - Uso de memoria en **Aplicaciones**
   - Uso de memoria en **Mensajes de foto**
2. Presione OK para regresar al menú **Ajustes**.

Información del teléfono

La opción Información del teléfono le muestra las versiones de hardware y de software de su teléfono, las definiciones de los iconos que aparecen en la parte superior de las pantallas del teléfono, y el número telefónico asignado a su teléfono.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **Información del teléfono**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Número telefónico**: muestra su número telefónico.
   - **Glosario de iconos** : muestra una lista de todos los iconos utilizados en la barra de estado del teléfono.
   - **Versión**: muestra las versiones de hardware y de software del teléfono.
3. Presione CLR para regresar al menú **Ajustes**.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

En esta sección se describen las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Los términos "dispositivo móvil" o "teléfono móvil" se utilizan en esta sección para referirse al teléfono.

Lea esta información antes de usar su dispositivo móvil.

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF)

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) ha publicado información para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

A muchas personas les preocupa que la radiación de los teléfonos móviles causará cáncer u otros peligros serios para la salud. El peso de la evidencia científica no ha vinculado el uso de teléfonos móviles con ningún problema de la salud.

Los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF). En el transcurso de los últimos 15 años, los científicos han llevado a cabo cientos de estudios para analizar los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia emitida por los teléfonos móviles. Si bien algunos investigadores han informado sobre cambios biológicos asociados con la energía de RF, no ha sido posible replicar esos estudios. La mayoría de los estudios publicados no han demostrado una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia de un teléfono móvil y problemas de salud.

Los bajos niveles de RF que emiten los teléfonos móviles mientras se usan caen en el rango de las frecuencias de microondas. Por otra parte, emiten RF a intervalos de tiempo considerablemente reducidos cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de RF que no producen calor no causa ningún efecto adverso a la salud.

Los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia no deben confundirse con los efectos de otros tipos de energía electromagnética.

Los niveles extremadamente altos de energía electromagnética, como los encontrados en rayos X y rayos gamma, pueden ionizar los tejidos biológicos. La ionización es un proceso en el que los electrones se eliminan de sus ubicaciones normales en los átomos y moléculas. Puede dañar permanentemente los tejidos biológicos, incluido el ADN, que es el material genético.

Los niveles de energía asociados con la energía de radiofrecuencia, incluyendo las ondas de radio y las microondas, no son lo suficientemente altos como para causar la ionización de átomos y moléculas. Por lo tanto, la energía de RF es un tipo de radiación no ionizante. Otros tipos de radiación no ionizante incluyen la luz visible, la radiación infrarroja (calor) y otras formas de radiación electromagnética con frecuencias relativamente bajas.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Si bien la energía de RF no ioniza partículas, grandes cantidades pueden aumentar la temperatura corporal y causar daño tisular. Dos áreas del cuerpo, los ojos y los testículos, son particularmente vulnerables al calentamiento por radiofrecuencia porque el flujo de sangre que tienen es relativamente poco para eliminar el exceso de calor.

Resultados de las investigaciones hasta la fecha: ¿Existe una conexión entre la RF y ciertos problemas de salud?

Los resultados de la mayoría de los estudios llevados a cabo hasta la fecha indican que no. Además, han fallado los intentos para replicar y confirmar los pocos estudios que han demostrado una conexión.

La comunidad científica en general cree, por consiguiente, que el peso de la evidencia científica no demuestra una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles y efectos adversos a la salud. Pese a esto, la comunidad científica ha apoyado la investigación adicional para hacer frente a las lagunas en los conocimientos. Algunos de estos estudios se describen a continuación.

Estudio Interphone

Interphone es un estudio internacional grande diseñado para determinar si los teléfonos móviles aumentan el riesgo de cáncer de cabeza y de cuello. Un informe publicado en la Revista Internacional de Epidemiología (junio de 2010) comparó el uso de teléfonos móviles para más de 5,000 personas con tumores cerebrales (gliomas y meningiomas) y aproximadamente un igual número de personas de control saludables.

Los resultados de ese estudio NO demostraron que los teléfonos móviles causan cáncer cerebral. En el estudio, para la mayoría de las personas no se aumentó el riesgo de cáncer cerebral a causa de usar teléfonos móviles. Para las personas que más utilizaban los teléfonos móviles (un promedio de más de media hora al día, todos los días de la semana, durante más de 10 años), el estudio sugirió un ligero aumento de cáncer cerebral. Sin embargo, los autores determinaron que los sesgos y errores impidieron que se sacaran conclusiones de los datos. Puede encontrarse información adicional sobre Interphone en http://com.iarc.fr/en/media-centre/pr/.

Interphone es el estudio de teléfonos móviles más grande hasta la fecha, pero no contestó todas las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos móviles. Se están realizando investigaciones adicionales en todo el mundo, y la FDA continúa controlando los desarrollos en este campo.

Estudio Cohort internacional sobre usuarios de teléfonos móviles (COSMOS)

El estudio COSMOS tiene como objetivo controlar la salud a largo plazo de un grupo grande de personas para determinar si existen riesgos para la salud vinculados con la prolongada exposición a energía de radiofrecuencia a causa del uso de teléfonos celulares. El estudio COSMOS hará el seguimiento de aproximadamente 300,000 adultos usuarios de teléfonos móviles en Europa durante 20 a 30 años. Puede encontrarse información adicional sobre el estudio COSMOS en http://www.ukcosmos.org/index.html.

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

Riesgo de cáncer cerebral debido a la exposición a campos de radiofrecuencia durante la edad juvenil y adolescente (MOBI-KIDS)

MOBI-KIDS es un estudio internacional que investiga la relación entre la exposición a energía de radiofrecuencia procedente de las tecnologías de comunicación, incluyendo teléfonos móviles y el cáncer cerebral en gente joven. Se trata de un estudio multicéntrico internacional que involucra a 14 países europeos y no europeos. Puede encontrarse información adicional sobre MOBI-KIDS en http://www.creal.cat/programes-recerca/projectes-creal/view.php?ID=39.

Programa de vigilancia, epidemiología y resultados finales (SEER, por sus siglas en inglés) del Instituto Nacional del Cáncer

El Instituto Nacional del Cáncer (NCI, por sus siglas en inglés) hace el seguimiento de las estadísticas del cáncer en los Estados Unidos para detectar cualquier cambio en las tasas de nuevos casos de cáncer cerebral. Si los teléfonos móviles están implicados en el cáncer cerebral, las tasas deberían subir porque el uso intenso de teléfonos móviles ha sido común durante algún tiempo en los Estados Unidos. Entre 1987 y 2005, la incidencia general de cáncer cerebral según la edad no aumentó. Puede encontrarse información adicional sobre SEER en http://seer.cancer.gov/.

Acciones de la industria de teléfonos móviles

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia para el tipo de señal que emiten los teléfonos móviles;
- Que diseñen los teléfonos móviles de una manera que minimice la exposición a radiofrecuencia para el usuario; y
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la información actualizada sobre el uso de teléfonos móviles y las preocupaciones para la salud humana.

La FDA también está trabajando con organismos voluntarios de normalización, como el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés), la Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP, por sus siglas en inglés) y otros para asegurar que las normas de seguridad sigan protegiendo adecuadamente al público.

Reducción de la exposición: Accesorios tipo manos libres y otros accesorios

Medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia

Si existe un riesgo de la exposición a la radiofrecuencia desde los teléfonos móviles, cosa que aún no se sabe, es probablemente muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la radiofrecuencia.

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

- Reduzca el tiempo que usa el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Accesorios tipo manos libres

Los accesorios tipo manos libres incluyen auriculares de audio o Bluetooth® y varios tipos de accesorios que se llevan en el cuerpo, como clips para cinturón y portateléfonos. Pueden usarse combinaciones de éstos para reducir la absorción de energía de radiofrecuencia desde los teléfonos móviles.

Los auriculares pueden reducir considerablemente la exposición porque el teléfono se sostiene alejado de la cabeza del usuario, ya sea en la mano del usuario o en accesorios aprobados que se llevan en el cuerpo. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de acatar los requisitos de cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia cuando se usan contra la cabeza y contra el cuerpo.

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse para una mayor comodidad y conveniencia. También las leyes en muchos estados exigen su uso si se desea hablar por teléfono mientras se conduce.

Accesorios para teléfonos móviles que afirman que protegen la cabeza contra la radiación de RF

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de RF usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo “manos libres”, estos llamados “protectores” pueden interferir con el funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono puede verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de RF.

Niños y teléfonos móviles

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso para nadie usar teléfonos móviles debido a la exposición a la RF, y esto incluye a los niños y adolescentes. Las medidas que los adultos pueden tomar para reducir la exposición a la radiofrecuencia se aplican también a los niños y adolescentes.

- Reduzca el tiempo que habla por el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de los niños. Por ejemplo, el informe Stewart del Reino Unido hizo esa recomendación en diciembre de 2000. En ese informe, un grupo de expertos independientes indicaron que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de los niños fue estrictamente una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro para la salud.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (actualizado el 1 de octubre del 2010):

- Programa de seguridad de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés): http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/.
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA, por sus siglas en inglés): http://www.epa.gov/radtown/wireless-tech.html.
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés): http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/. (Nota: esta dirección web es sensible a mayúsculas y minúsculas.)
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH, por sus siglas en inglés): http://www.cdc.gov/niosh/.
- Organización Mundial de la Salud (WHO, por sus siglas en inglés): http://www.who.int/peh-emf/en/.
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante: http://www.icnirp.de.
- Agencia de Protección de la Salud: http://www.hpa.org.uk/Topics/Radiation/.
- Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos: http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm.

Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés)

El teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición para energía de radiofrecuencia (RF) estipulados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC están derivados de las recomendaciones de dos organizaciones expertas: el Consejo Nacional de Protección y Medición de Radiación (NCRP, por sus siglas en inglés) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés).

En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de RF.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos móviles emplea una unidad de medición conocida como la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). La SAR es una medición de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano, expresada en unidades de vatios por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos móviles cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg).

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que la SAR está determinada al nivel de energía máximo certificado, el nivel de SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de exposición establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC.

Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo móvil a una distancia mínima de 1.5 cm del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC.

La FCC ha otorgado una autorización de equipo para este teléfono móvil, con todos los niveles de SAR reportados evaluándose como en cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC. Los valores máximos de SAR para este modelo de teléfono como se indica en la concesión de autorización de equipo de la FCC son:

- Cabeza: 0.32 W/kg
- Usado en el cuerpo: 0.66 W/kg

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono, visite http://www.fcc.gov/oet/ea. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio web usa el número de identificación de la FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono.

Algunas veces puede ser necesario extraer la batería para encontrar el número. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio web y éste le proporcionará valores para la SAR típica o máxima de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto específico en www.fcc.gov/cgb/sar.

Hábitos inteligentes al conducir

Circulación en las vías públicas - Sin usar el teléfono

La responsabilidad principal de cada conductor es la operación segura de su vehículo.

Los conductores responsables comprenden que no deben realizar ninguna tarea secundaria mientras conducen, ya sea comer, beber, hablar con pasajeros o hablar en el teléfono móvil, a menos que hayan evaluado las condiciones en la carretera y estén seguros que la tarea secundaria no interferirá con su responsabilidad principal. **Mientras**

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

conduce un vehículo no realice ninguna actividad que pudiera causar que desvíe la mirada de la carretera o que quede tan absorto en la actividad que su capacidad de concentrarse en el hecho de conducir quede disminuida. Samsung está comprometido a promocionar la conducción responsable y a ofrecer a los conductores las herramientas que necesitan para comprender y hacer frente a las distracciones.

Compruebe las leyes y los reglamentos sobre el uso de dispositivos móviles y sus accesorios en las zonas donde conduce. Obedézcalos siempre. El uso de esos dispositivos podría estar prohibido o restringido en ciertas zonas. Por ejemplo, es posible que sólo se permita el uso de accesorios tipo manos libres en ciertas zonas.

Antes de contestar llamadas, tenga en cuenta sus circunstancias. Deje que la llamada vaya al correo de voz cuando las condiciones en la carretera así lo requieran. ¡Recuerde que conducir es lo principal, no la llamada!

Si considera que una llamada es necesaria y apropiada, siga estos consejos:

- Use un dispositivo tipo manos libres;
- Coloque su teléfono donde pueda alcanzarlo fácilmente;
- Haga las llamadas cuando no se esté moviendo;
- Planee hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario;
- No participe en conversaciones estresantes o emotivas;
- Avise a su interlocutor que está conduciendo y que interrumpirá la llamada si fuera necesario;
- No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce.

Aviso relacionado con restricciones legales sobre la instalación de este dispositivo en un automóvil:

Las leyes en algunos estados podrían prohibir la instalación de este dispositivo sobre o cerca del parabrisas de un automóvil. En otros estados, la ley podría permitir instalar este dispositivo solamente en ubicaciones específicas dentro del automóvil. Asegúrese de consultar las leyes u ordenanzas estatales y locales donde conduce antes de instalar este dispositivo en un automóvil. El incumplimiento de estas restricciones podría resultar en multas, sanciones u otras indemnizaciones.

Nunca instale este dispositivo de manera que obstruya la vista del conductor de la calle y del tráfico.

Nunca use servicios de datos inalámbricos, como mensajería de texto, navegación web o correo electrónico, mientras maneja un vehículo.

Nunca vea videos, como una película o un clip, ni juegue juegos de video mientras maneja un vehículo.

Para obtener más información, visite http://www.ctia.org.

Uso de la batería y seguridad

¡Importante!: Manipule y almacene las baterías adecuadamente para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen de la manipulación inadecuada de éstas y, sobre todo, del uso continuo de baterías dañadas.

- **No desensamble, aplaste, perfore, destruya ni intente de ninguna otra manera de cambiar la forma de la batería**. No ponga un alto grado de presión en la batería, ya que esto puede causar fugas o un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

- **No deje que la batería entre en contacto con líquidos.** Los líquidos pueden penetrar los circuitos del teléfono, causando corrosión. Aunque parezca que el teléfono está seco y funciona normalmente, los circuitos podrían corroerse lentamente y representar un riesgo. Si el teléfono y/o la batería se mojan, pida a su proveedor de servicio que los revise, o comuníquese con Samsung, incluso si parece que están funcionando correctamente.
- **No ponga la batería sobre o cerca de una fuente de calor**. El calor excesivo puede dañar el teléfono o la batería y podría causar que el teléfono o la batería exploten. No seque una batería mojada o humedecida con un aparato o fuente de calor, como una microondas, secadora de pelo, plancha o radiador. Evite dejar su teléfono en el automóvil cuando haga mucho calor.
- **No deseche el teléfono o la batería mediante la incineración.** El teléfono o la batería podrían explotar si se sobrecalientan.
- **No manipule una batería dañada o que esté goteando**. No deje que el líquido de una batería que está goteando entre en contacto con sus ojos, piel o ropa. Para las opciones de desecho seguro, comuníquese con su centro de servicio técnico autorizado de Samsung más cercano.
- **No deje caer el teléfono móvil**. Si se cae el teléfono o la batería, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio técnico para que los inspeccionen.
- **Nunca use ningún cargador o batería que estén dañados de alguna forma**.
- **No deje que la batería toque objetos metálicos**. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, llave, joyas, sujetador de papel o pluma) causa una conexión directa entre las terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionar un corto circuito en las terminales puede dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.

¡Importante!: Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería solamente con cargadores aprobados por Samsung, los cuales están diseñados específicamente para el teléfono.

¡Advertencia!: El uso de una batería o cargador no aprobados por Samsung podría presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro. La garantía de Samsung no cubre daños al teléfono causados por el uso de baterías y/o cargadores no aprobados por Samsung.

- **No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono móvil.** Algunos sitios web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pueden vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o el proveedor. Si no está seguro de si una batería o un cargador de reemplazo sean compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.
- **El uso indebido o la utilización de teléfonos, baterías y dispositivos de carga no compatibles podrían dañar el equipo y crear un posible riesgo de incendio, explosión, fuga, lesiones graves, daños al teléfono u otro peligro grave**.

FCC INTERNAL DRAFT

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los dispositivos móviles y accesorios genuinos de Samsung.

El desecho adecuado del dispositivo móvil y su batería no sólo es importante para la seguridad, sino que también beneficia al medio ambiente. Las baterías se deben reciclar o desechar adecuadamente.

Es posible que en su zona no existan programas de reciclaje para su dispositivo móvil, baterías y accesorios.

Hemos facilitado el proceso de reciclaje de su antiguo dispositivo móvil de Samsung colaborando con compañías de recuperación respetadas en todos los estados del país.

Entregarlo

Puede entregar su dispositivo móvil y baterías de marca Samsung para reciclarlos en cualquiera de nuestras ubicaciones de reciclaje directo (SM) de Samsung. Encontrará una lista de estas ubicaciones en: http://pages.samsung.com/us/recyclingdirect/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect_locations.jsp.

Los dispositivos y baterías de marca Samsung serán aceptados en estas ubicaciones sin costo alguno.

Los consumidores también pueden reciclar sus dispositivos móviles o baterías usados en muchos comercios o locales proporcionados por el proveedor, donde se venden dispositivos móviles y baterías. Encontrará información adicional sobre comercios o locales específicos en: http://www.epa.gov/epawaste/partnerships/plugin/cellphone/index.htm o en http://www.call2recycle.org/.

Enviarlo por correo

El programa de recuperación de dispositivos móviles de Samsung proveerá a los clientes de Samsung de una etiqueta de envío gratuito para reciclaje. Visite http://www.samsung.com/us/aboutsamsung/citizenship/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect.html?INT=STA_recyle_your_phone_page y siga las instrucciones para imprimir una etiqueta de envío gratuita con el porte ya pagado y después envíe su dispositivo móvil o batería antiguos a la dirección indicada, mediante correo de EE. UU., para reciclarlos.

Los electrónicos no deseados deben ser desechados por medio de una recicladora aprobada.

Para encontrar el lugar de reciclaje más cercano, visite: www.samsung.com/recyclingdirect, o llame al 1-877-278-0799.

Seguir los reglamentos locales sobre el desecho de dispositivos móviles y baterías

Desháguese de su dispositivo móvil y baterías usados de acuerdo con reglamentos locales. En algunas zonas, el desecho de estos artículos en la basura residencial o comercial puede estar prohibido. Ayúdenos a proteger el medio ambiente... ¡recicle!

¡Advertencia!: Nunca deseche baterías mediante incineración porque podrían explotar.

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

Cargador de viaje certificado por UL

El cargador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos de seguridad de UL aplicables. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL:

SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS, PODRÍAN PRODUCIRSE GRAVES LESIONES PERSONALES Y POSIBLES DAÑOS DE PROPIEDAD.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD; GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE ACCESORIO CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE.

ESTA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Pantalla y pantalla táctil

Tenga en cuenta la siguiente información al usar su dispositivo móvil:

ADVERTENCIA SOBRE LA PANTALLA

La pantalla del dispositivo móvil está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el dispositivo móvil se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

GARANTÍA Y CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: USO CORRECTO DE UN DISPOSITIVO MÓVIL CON PANTALLA TÁCTIL

Si su dispositivo móvil tiene una pantalla táctil, tenga en cuenta que ésta responde mejor a un toque ligero del dedo o de un lápiz táctil no metálico. Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía. Para obtener más información, consulte *"Garantía limitada estándar"* en la página 118.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

GPS y AGPS

Ciertos dispositivos móviles de Samsung pueden usar una señal del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) para aplicaciones basadas en la ubicación. Un GPS utiliza satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a cambios que se implementan conforme a la política del Departamento de Defensa y al Plan de navegación Federal por Radio (FRP, por sus siglas en inglés) de 2008. Los cambios podrían afectar el rendimiento de la tecnología basada en la ubicación de su dispositivo móvil.

Ciertos dispositivos móviles de Samsung también pueden usar un sistema de posicionamiento global asistido (AGPS, por sus siglas en inglés), el cual obtiene información desde la red móvil para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS utiliza la red de su proveedor de servicio móvil y, por lo tanto, podrían aplicarse tiempo aire, cargos de datos y/o cargos adicionales según su plan de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio móvil para obtener detalles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Por otra parte, si utiliza aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ej., indicaciones de ruta), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. La información basada en la ubicación podría ser compartida con terceros, incluyendo su proveedor de servicio móvil, proveedores de aplicaciones, Samsung y otros terceros que proporcionan servicios.

Uso del AGPS en llamadas de emergencia

Cuando haga una llamada de emergencia, la red móvil podría activar la tecnología AGPS en su dispositivo móvil para indicar al personal de respuesta a emergencias su ubicación aproximada.

El AGPS tiene limitaciones y **podría no funcionar en su zona**. Por lo tanto:

- Diga siempre al personal de respuesta a emergencias su ubicación lo mejor que pueda; y
- Permanezca en el dispositivo móvil todo el tiempo que el personal de respuesta a emergencias le indique.

Navegación

Los mapas, las indicaciones y otros datos de navegación podrían contener información imprecisa o incompleta, y las circunstancias pueden cambiar y cambian con el tiempo. En algunas zonas, podría no disponerse de información completa. Por lo tanto, **siempre debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con a lo que ve antes de seguirlas. Todos los usuarios deben prestar atención a las condiciones, cortes, tráfico y todos los demás factores en la carretera que pudieran repercutir en la seguridad al conducir o caminar. Siempre obedezca los carteles puestos en las carreteras**.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Llamadas de emergencia

Este dispositivo móvil, como cualquier dispositivo móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones, zonas o circunstancias. Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un dispositivo móvil para comunicaciones esenciales (como, por ejemplo, emergencias médicas). Antes de viajar a áreas remotas o subdesarrolladas, planee un método alternativo para comunicarse con el personal de los servicios de emergencia. Recuerde que para realizar o recibir una llamada, el dispositivo móvil debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada.

Es posible que no se puedan hacer llamadas de emergencia en todas las redes de dispositivos móviles o cuando se usen determinados servicios de red y/o características del dispositivo móvil. Consulte con los proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo móvil está apagado, enciéndalo.
2. Introduzca 911.
3. Presione para realizar una llamada.

Si ciertas características están en uso (como, por ejemplo, bloqueo de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas características antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte el manual del usuario y con su proveedor de servicio móvil local. Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo móvil es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar de este producto por muchos años:

Mantenga su dispositivo móvil de Samsung lejos de:

Líquidos de todo tipo

Mantenga seco el dispositivo móvil. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos. Si el dispositivo móvil se moja, no acelere el secado con el uso de un horno, microondas o secadora, ya que esto podría dañar el dispositivo móvil y causar un incendio o una explosión. No utilice el dispositivo móvil con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una electrocución o dañar el dispositivo móvil.

Calor o frío extremos

Evite las temperaturas por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 45°C / 113°F.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Microondas

No intente secar su dispositivo móvil en un microondas. Hacerlo podría causar un incendio o una explosión.

Polvo y suciedad

No exponga su dispositivo móvil al polvo, suciedad o arena.

Soluciones de limpieza

No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo móvil. Límpielo con un trapo suave, ligeramente humedecido en una solución suave de agua y jabón.

Choque o vibración

No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo móvil. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.

Pintura

No pinte el dispositivo móvil. La pintura puede obstruir las piezas móviles o las aberturas de ventilación del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución!: Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos móviles, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de auriculares (incluyendo los auriculares, audífonos y Bluetooth® u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada. La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los parámetros del dispositivo y los auriculares que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Siempre baje el volumen antes de conectar los audífonos en una fuente de audio.
- Ajuste el volumen en un ambiente tranquilo y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Tenga presente que puede adaptarse a ajustes de volumen más altos con el tiempo, sin darse cuenta que el volumen más alto podría ser dañino para su audición.

BORRADOR PARA USO INTERNO

- Al usar auriculares, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice los auriculares que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, los auriculares le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar auriculares después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology
(Academia Americana de Audiología)
11730 Plaza American Drive, Suite 300
Reston, VA 20190
Voz: (800) 222-2336
Correo electrónico: info@audiology.org
Internet: http://www.audiology.org/Pages/default.aspx

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders
(Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)
National Institutes of Health
31 Center Drive, MSC 2320
Bethesda, MD 20892-2320
Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov
Internet: http://www.nidcd.nih.gov/

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH)

(Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W.

Suite 9200

Patriots Plaza Building

Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4674)

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

Fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet: http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html

1-888-232-6348 TTY

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el dispositivo móvil en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro. Cuando conecte el dispositivo móvil o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Uso del dispositivo móvil cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su dispositivo móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre un dispositivo móvil de mano y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantado, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo móvil a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el dispositivo móvil esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;
- Deben usar el dispositivo móvil en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantado para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben APAGAR el dispositivo móvil inmediatamente si por cualquier razón sospechan que hay interferencia;

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantado. Si usted tiene preguntas sobre el uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, consulte: http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html#.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el dispositivo móvil en centros de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales y centros de atención médica se utilicen equipos que pudieran ser sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Consulte con el fabricante o con su representante sobre su vehículo antes de usar en él su dispositivo móvil. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el dispositivo móvil en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo móvil cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte. Se recomienda a los usuarios que apaguen el dispositivo móvil mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera). Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipos de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación. A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo o metales pulverizados, y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, en el informe y orden de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) de EE. UU. del sumario WT 01-309 se modificó la excepción de dispositivos móviles bajo la Ley de Compatibilidad con Aparatos Auditivos de 1988 para requerir que los dispositivos móviles fueran compatibles con aparatos auditivos.

La intención de la ley de HAC es asegurar el acceso razonable a servicios de telecomunicación para personas con discapacidades auditivas. Si bien ciertos dispositivos móviles se usan cerca de algunos dispositivos auditivos (aparatos auditivos e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un ruido como zumbido, murmullo o chirrido. Algunos aparatos auditivos son más inmunes que otros a este ruido de interferencia y los dispositivos móviles también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos móviles ha desarrollado un sistema de clasificación para dispositivos móviles, para ayudar a que los usuarios de aparatos auditivos encuentren dispositivos móviles que pudieran ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los dispositivos móviles han sido clasificados. Los dispositivos móviles que han sido clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados podrían variar, dependiendo del aparato auditivo y de la pérdida de audición del usuario. Si su aparato auditivo resulta ser vulnerable a la interferencia, es posible que no tenga éxito al usar un dispositivo móvil clasificado. La mejor manera de evaluar el dispositivo móvil y determinar si se adapta a sus necesidades personales es probarlo con su aparato auditivo.

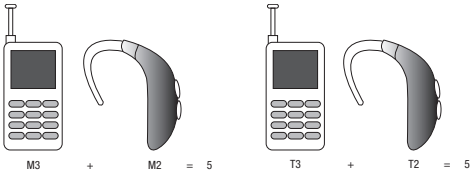
Clasificaciones M: Los dispositivos móviles clasificados como M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los dispositivos móviles que no están clasificados. M4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Clasificaciones T: Los dispositivos móviles clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los dispositivos móviles que no están clasificados. T4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Los dispositivos auditivos también podrían estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional en la salud del oído podrían ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas significan que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Luego se suman los valores de clasificación del aparato auditivo y del dispositivo móvil.

DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera ideal para el uso óptimo.



Si un aparato auditivo cumple con el nivel de clasificación M2 y el dispositivo móvil cumple con el nivel M3, la suma de los dos valores equivale a M5. Pasa exactamente lo mismo para las clasificaciones T. Esto debería brindar al usuario de aparatos auditivos el "uso normal" mientras utiliza su aparato auditivo con el dispositivo móvil específico.

El "uso normal" en este contexto se define como una calidad de señal que sea aceptable para el funcionamiento normal. La marca M está pensada para ser sinónima con la marca U. La marca T está pensada para ser sinónima con la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para Soluciones en las Industrias de Telecomunicaciones (ATIS, por sus siglas en inglés). Las marcas U y UT se mencionan en la sección 20.19 de las normas de la FCC.

La clasificación de HAC y el procedimiento de medición se describen en la norma C63.19 del Instituto Nacional Americano de Normas (ANSI, por sus siglas en inglés).

Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil

El dispositivo móvil no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el dispositivo móvil o hacer llamadas que aumenten la factura de su dispositivo móvil.

Mantenga el dispositivo móvil y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El dispositivo móvil puede causar interferencia de televisión o de radio si se usa cerca de equipos receptores. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del dispositivo móvil si dicha interferencia no puede eliminarse. Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener una copia de esa norma, comuníquese con la Asociación Nacional de Protección contra Incendios.

FOR INTERNAL USE ONLY
DRAFT

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al dispositivo móvil que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del dispositivo móvil si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el dispositivo móvil. Aunque el dispositivo móvil es bastante resistente, es un equipo complejo y puede romperse. No lo deje caer, golpee, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal cualificado debe dar mantenimiento al dispositivo móvil o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Asegúrese de que cualquier dispositivo móvil o equipo relacionado instalados en su vehículo estén firmemente montados.
- Revise con regularidad que todo el equipo del dispositivo móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- No almacene ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el dispositivo móvil, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil instalado o portátil, cerca o en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llega a inflar, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el dispositivo móvil antes de abordar cualquier aeronave. El uso de dispositivos móviles en la aeronave es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave. Consulte con las autoridades pertinentes antes de usar cualquier función de un dispositivo móvil mientras esté en una aeronave.
- El no respetar estas instrucciones podría conducir a la suspensión o la negación de servicios de teléfono móvil al infractor, o a la acción legal, o ambos.

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Garantía limitada estándar

¿Qué tiene cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG (los "Productos") están libres de defectos de materiales y mano de obra para un uso normal y que recibirán servicio por defectos durante un plazo que comienza el día de la compra por parte del primer cliente comprador y que continúa por el siguiente período después de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Estuches, Bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no tiene cobertura?

Esta Garantía Limitada está condicionada al uso adecuado del Producto. Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a líquidos, humedad, arena o suciedad, negligencia o estrés físico, eléctrico o electromecánico inusual; (b) raspones, abolladuras y daño cosmético, a menos que haya sido causado por SAMSUNG; (c) defectos o daños que sean consecuencia del uso de una fuerza excesiva o de un objeto metálico al presionar sobre una pantalla táctil; (d) equipos cuyo número de serie o el código de datos incrementado se hayan quitado, desfigurado, dañado, modificado o hecho ilegible; (e) desgate normal por uso; (f) defectos o daños que sean consecuencia de usar el Producto junto o en relación con accesorios, productos o equipos periféricos o auxiliares que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (g) defectos o daños que sean debidos a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación, servicio o ajuste inapropiados que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (h) defectos o daños que sean consecuencia de causas externas, como un golpe contra un objeto, o incendio, inundación, suciedad, vientos, rayos, terremoto, exposición a condiciones meteorológicas, robo, fusible quemado o uso inapropiado de cualquier fuente eléctrica; (i) defectos o daños que sean causados por la recepción o transmisión de señales celulares, o por virus u otros problemas del software introducido en el Producto; o (j) un Producto que se haya usado o comprado fuera de Estados Unidos. Esta Garantía Limitada cubre las baterías solamente si la capacidad de éstas cae por debajo del 80% de la capacidad nominal o si tienen pérdidas, pero no cubre ninguna batería si (i) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o aprobado por SAMSUNG para la carga de baterías; (ii) alguno de los sellos de la batería está roto o muestra alguna evidencia de manipulación indebida; o (iii) la batería ha sido utilizada en algún equipo que no sea el teléfono de SAMSUNG para el que se ha especificado.

FOR INTERNAL USE ONLY DRAFT

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG?

Durante la vigencia de la garantía, siempre que el Producto sea devuelto de conformidad con los términos de esta Garantía Limitada, SAMSUNG reparará o reemplazará dicho Producto, sin cargo alguno, o, a criterio exclusivo de SAMSUNG, reembolsará el precio de compra. SAMSUNG puede, a su criterio exclusivo, usar piezas o componentes reconstruidos, reacondicionados o nuevos para reparar cualquier Producto, o bien reemplazarlo con un Producto reconstruido, reacondicionado o nuevo. Los estuches, las bolsas y los portateléfonos de cuero que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un período de noventa (90) días. Todos los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período igual al resto de la Garantía Limitada original del Producto original o por 90 días, si este último plazo es mayor. Todos los Productos, las piezas, los componentes, las tarjetas y los equipos que hayan sido reemplazados pasarán a ser propiedad de SAMSUNG. Excepto en la medida en que las leyes aplicables lo permitan expresamente, se prohíbe la transferencia o la cesión de esta Garantía Limitada.

¿Que debe hacer para que le provean servicios de conformidad con la garantía?

Para que le provean servicios de conformidad con esta Garantía Limitada, usted debe devolver el Producto a una instalación de servicio de teléfono autorizada en un paquete adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra o un comprobante de compra comparable donde aparezca la fecha de la compra original, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor. Para obtener información sobre dónde enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de SAMSUNG al 1-888-987-4357. Si SAMSUNG determina que un Producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, usted deberá pagar todos los cargos en concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o la devolución de dicho Producto.

Usted deberá mantener una copia de respaldo por separado de todo contenido del Producto antes de enviarlo a SAMSUNG para que se realice un servicio en virtud de la garantía, ya que todo o parte del contenido puede ser borrado o su formato puede ser redefinido durante el servicio.

¿Cuáles son los límites de responsabilidad de Samsung?

ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECE EL ALCANCE TOTAL DE LA RESPONSABILIDAD DE SAMSUNG Y EL ÚNICO RECURSO CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO SERÁ SAMSUNG RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O POR, ENTRE OTROS MOTIVOS, PÉRDIDA COMERCIAL DE CUALQUIER TIPO; PÉRDIDA DE USO, TIEMPO, DATOS, REPUTACIÓN, OPORTUNIDADES, CRÉDITO COMERCIAL, GANANCIAS O AHORROS; INCONVENIENTES; DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS; O DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SURJAN DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y

FCC INTERNAL USE ONLY
FOR INTERNAL USE ONLY

JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA LIMITADA, NI LA DENEGACIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, Y, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES O DENEGACIONES PRECEDENTES PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN ALGUNA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, BASADA EN LA LEGISLACIÓN VIGENTE O DE CUALQUIER OTRO TIPO, CON RESPECTO A LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA APTITUD DE NINGÚN SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS UTILIZADO JUNTO CON EL PRODUCTO, NI DE LA CAPACIDAD DE INTEGRAR CUALQUIERA DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO, YA SEA QUE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS SE INCLUYA EN EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG O DE OTRA MANERA. LA RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA APTITUD DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS DESCANSA ÚNICAMENTE EN EL USUARIO Y EL VENDEDOR, DUEÑO O PROVEEDOR DIRECTO DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS.

Nada en las instrucciones o la información del Producto deberá interpretarse como creando una garantía expresa con respecto a los Productos. Ningún agente, empleado, distribuidor, representante o revendedor está autorizado para modificar o ampliar esta Garantía Limitada ni para hacer declaraciones o afirmaciones vinculantes, ya sea en la publicidad, las presentaciones o de otra manera, en nombre de SAMSUNG con respecto a los Productos o a esta Garantía Limitada.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos jurídicos específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado en estado.

¿Cuál es el procedimiento para resolver controversias?

TODA CONTROVERSIA CON SAMSUNG QUE DE ALGUNA MANERA SURJA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE LA VENTA, CONDICIÓN O DESEMPEÑO DE LOS PRODUCTOS DEBERÁ RESOLVERSE DE MANERA EXCLUSIVA MEDIANTE ARBITRAJE DEFINITIVO Y VINCULANTE, Y NO ANTE UN TRIBUNAL O JURADO. Ninguna de esas controversias deberá combinarse o consolidarse con una controversia concerniente a un Producto o reclamo de cualquier otra persona o entidad, y específicamente, sin limitar lo antedicho, en ninguna circunstancia se deberá proceder como parte de una acción de grupo. El arbitraje se realizará ante un árbitro único, cuyo laudo no podrá exceder, ni en forma ni en monto, la reparación permitida por la ley correspondiente. El arbitraje deberá realizarse de conformidad con las Normas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) aplicables a controversias con consumidores. Esta disposición de arbitraje se incorpora de conformidad con la Ley Federal de Arbitraje. Las leyes del estado de Texas, excluyendo sus principios de selección de leyes, regirá la interpretación de la Garantía Limitada y todas las controversias estarán sujetas a esta disposición de arbitraje. El árbitro deberá decidir todas las cuestiones de interpretación y aplicación de esta disposición de arbitraje y de la Garantía Limitada.

Para todo arbitraje en que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de $5,000 o menos ("Reclamos Menores"), el árbitro podrá, en caso de

FCC INTERNAL USE ONLY
FOR INTERNAL USE ONLY

que la decisión le favorezca a usted, otorgarle, como parte de todo laudo, honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, pero no podrá otorgar a SAMSUNG los honorarios de sus abogados y peritos testificantes o las costas a menos que se determine que los reclamos fueron presentados de mala fe. En el caso de un Reclamo Menor, a usted se le requerirá que pague más de la mitad del monto total en concepto de gastos administrativos, de instalación y honorarios del árbitro, o $50.00 de dichos gastos, de ser esta una suma menor, y SAMSUNG pagará el resto de dichos gastos. En todo arbitraje en el que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de más de $5,000 ("Reclamos Mayores"), los gastos administrativos, de instalación y de honorarios del árbitro se determinarán de acuerdo con las normas de la AAA. En el caso de un Reclamo Mayor, el árbitro podrá otorgar a la parte que prevalezca en la decisión, los honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, o distribuir estos gastos entre las partes. Cualquier tribunal competente podrá dictar sentencia con respecto al laudo del árbitro.

Esta disposición de arbitraje también rige con respecto a reclamos contra empleados, representantes y afiliadas de SAMSUNG si cualquiera de dichos reclamos surgiera de la venta, condición o desempeño del Producto.

Usted puede optar excluirse de este procedimiento de resolución de controversias notificando a SAMSUNG a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador. Para optar excluirse del procedimiento, usted debe enviar la notificación por correo electrónico a optout@sta.samsung.com, con la línea de asunto: "Arbitration Opt Out" [Exclusión de arbitraje]. Usted debe incluir en el correo electrónico en el que notifique de la exclusión: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en que compró el Producto; (c) el nombre o número del modelo del Producto; y (d) el número IMEI o MEID, si lo tiene (se puede encontrar el número IMEI o MEID: (i) en el paquete del Producto; (ii) en la pantalla de información del Producto, la que puede encontrarse bajo "Ajustes/Configuración"; (iii) en una etiqueta en la parte posterior del Producto debajo de la batería, si ésta se puede sacar; y (iv) en el exterior del Producto si la batería no se puede sacar). En la alternativa, usted puede optar excluirse del procedimiento llamando al 1-888-987-4357 a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador y proporcionando la misma información. Éstas son las dos únicas formas de notificación que serán efectivas para excluirse de este procedimiento de resolución de controversias. Optar por excluirse de este procedimiento de resolución de controversias no afectará de manera alguna la cobertura de la Garantía Limitada, y usted continuará disfrutando de los beneficios de esta garantía.

Divisibilidad

Si alguna porción de esta Garantía Limitada se declara ilegal o inexigible, dicha ilegalidad o inexigibilidad parcial no afectará la exigibilidad del resto de la Garantía Limitada.

FCC INTERNAL DRAFT

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 E. Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2011 Samsung Telecommunications America, LLC. Todos los derechos reservados.

No se permite ninguna reproducción total o parcial sin previa aprobación por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambios sin aviso previo. [060111]

Acuerdo de licencia del usuario final para el software

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA", por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung Electronics Co., Ltd. y sus empresas afiliadas o de sus proveedores ajenos y concedentes de licencia, lo que incluye software de computadora y podría incluir soportes asociados, materiales impresos, documentación "en línea" o electrónica ("Software"). AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" (O SI OMITE O DESHABILITA DE OTRA MANERA DICHO BOTÓN Y PROCEDE A INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR, ABRIR O UTILIZAR DE CUALQUIER MODO EL SOFTWARE), ACEPTA ACATAR LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA, DEBERÁ HACER CLIC EN EL BOTÓN "RECHAZAR" Y DESCONTINUAR EL USO DEL SOFTWARE.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, usar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro soporte de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora individual o un dispositivo móvil a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD. Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o deshabilitar ninguna de

FCC INTERNAL DRAFT FOR USE ONLY

sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada como parte de los servicios de soporte del producto relacionados con los productos de software que se le proporcionen, si hubiera, en relación con el Software. Samsung puede usar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgará de manera que se le identifique a usted personalmente.

5. ACTUALIZACIONES. Este EULA se aplica a las actualizaciones, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software que Samsung podría proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha actualización. Para utilizar el Software identificado como una actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que Samsung determine que se puede actualizar. Después de la actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base de dicha actualización.

6. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los soportes y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

7. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Usted acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidos reglamentos de la administración de EE. UU., así como restricciones de usuario final, de uso final y de destino emitidas por EE. UU. y otros gobiernos.

8. RESCISIÓN. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

9. APLICACIONES DE TERCEROS. Ciertas aplicaciones de terceros pueden estar incluidas en su dispositivo móvil o ser descargadas a este. SAMSUNG no hace ninguna declaración con respecto a ninguna de estas aplicaciones. Dado que SAMSUNG no tiene ningún control sobre dichas aplicaciones, el Comprador reconoce y acuerda que SAMSUNG no es responsable por la disponibilidad de estas ni tiene ninguna responsabilidad civil por ningún contenido, publicidad, producto, servicio o cualquier otro material en dichas aplicaciones o disponible a través de las mismas. El Comprador explícitamente reconoce y acuerda que el uso de aplicaciones de terceros es a riesgo exclusivo del Comprador y que el Comprador acarrea todo riesgo

FCC DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

relacionado con una calidad, desempeño, exactitud y esfuerzo no satisfactorios. Es responsabilidad del Comprador asegurarse de que los componentes que el Comprador elija utilizar están libres de virus informáticos, gusanos, troyanos y otros elementos de naturaleza destructiva. Las referencias en este dispositivo móvil a todo nombre, marca, producto o servicio de terceros se proporcionan únicamente para conveniencia del Comprador y no constituyen ni implican ningún respaldo, patrocinio o recomendación del tercero o sus productos y servicios, ni ninguna afiliación con dicho tercero. El Comprador acuerda que SAMSUNG no será responsable, directa o indirectamente, por ningún daño o pérdida causado o presuntamente causado por, o en relación con, el uso de o la confianza en cualquiera de dichos contenidos, productos o servicios de terceros disponibles en o a través de cualquiera de dichas aplicaciones. El Comprador reconoce y acuerda que su uso de cualquier aplicación de terceros está regido por los términos de uso, acuerdo de licencia, política de privacidad o cualquier otro documento de este tipo del tercero proveedor de dichas aplicaciones y que toda información o dato personal que usted proporcione, con o sin su conocimiento de hacerlo, a dicho tercero proveedor de aplicaciones estará sujeto a la política de privacidad, de haberla, de dicho tercero proveedor de aplicaciones. SAMSUNG DENIEGA TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN O CUALQUIER OTRA PRÁCTICA DE CUALQUIER TERCERO PROVEEDOR DE APLICACIONES.

10. Denegación de garantías con respecto a aplicaciones de terceros. SAMSUNG NO GARANTIZA NI HACE DECLARACIÓN ALGUNA CON RESPECTO A LA DISPONIBILIDAD, EL USO, LA OPORTUNIDAD, LA SEGURIDAD, LA VALIDEZ O LA FIABILIDAD O LOS RESULTADOS DEL USO DE, O DE OTRA MANERA RELACIONADOS CON, LOS CONTENIDOS DE APLICACIÓN DE TERCEROS ALGUNA YA SEA QUE DICHA APLICACIÓN DE TERCEROS ESTÉ INCLUIDA EN EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG, SEA DESCARGADA EN ESTE O SE HAYA OBTENIDO DE ALGUNA OTRA MANERA. EL USO DE TODA APLICACIÓN DE TERCEROS SE HACE A CRITERIO Y RIESGO DEL PROPIO COMPRADOR Y ES EL COMPRADOR EL ÚNICO RESPONSABLE DE TODO DAÑO AL DISPOSITIVO MÓVIL O PÉRDIDA DE DATOS QUE RESULTEN DE DESCARGAR O USAR DICHAS APLICACIONES DE TERCEROS. SAMSUNG EXPRESAMENTE DENIEGA TODA GARANTÍA CON RESPECTO A SI LA INFORMACIÓN PERSONAL DEL COMPRADOR ES CAPTURADA POR CUALQUIER TERCERO PROVEEDOR DE APLICACIONES O EL USO QUE PUEDA HACER DICHO TERCERO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL. TODA APLICACIÓN DE TERCEROS SE PROPORCIONA "COMO ESTÁ" Y EN "LAS CONDICIONES EN QUE SE ENCUENTRA", SIN QUE SAMSUNG PROPORCIONE GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MÁXIMA MEDIDA POSIBLE EN VIRTUD DE LAS LEYES CORRESPONDIENTES, SAMSUNG DENIEGA TODA GARANTÍA EXPRESA, IMPLÍCITA O IMPUESTA POR LEY, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO PROFESIONAL, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, FIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, EXACTITUD, CARENCIA DE VIRUS INFORMÁTICOS, GOCE PACÍFICO, NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS U OTROS DERECHOS. SAMSUNG NO GARANTIZA CONTRA LA INTERFERENCIA DE SU GOCE DE LA APLICACIÓN DE TERCEROS NI

FCC INTERNAL USE ONLY
PARTIAL DRAFT

QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN LA APLICACIÓN DE TERCEROS SATISFACERÁN LAS NECESIDADES DEL COMPRADOR NI QUE LA OPERACIÓN DE DICHA APLICACIÓN DE TERCEROS SERÁ ININTERRUMPIDA O LIBRE DE ERRORES NI QUE SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN LAS APLICACIONES DE TERCEROS. EL COMPRADOR ASUME EL COSTO TOTAL DE TODO MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES CON RESPECTO A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PRECEDENTES PUEDEN NO APLICARSE A SU CASO. NINGÚN CONSEJO O INFORMACIÓN, SEA VERBAL O POR ESCRITO, OBTENIDO POR EL COMPRADOR DE PARTE DE SAMSUNG SE DEBERÁ INTERPRETAR COMO QUE MODIFICA ESTA DENEGACIÓN DE GARANTÍAS CON RESPECTO A APLICACIONES DE TERCEROS, O QUE CREA GARANTÍA ALGUNA.

11. Limitación de responsabilidad civil. SAMSUNG NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS DE NINGUNA CLASE QUE SURJAN DE O SE RELACIONEN CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS, SU CONTENIDO O FUNCIONALIDAD, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS Y PERJUICIOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON ERRORES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, DEFECTOS, DEMORAS EN LA OPERACIÓN O LA TRANSMISIÓN, VIRUS INFORMÁTICOS, FALTA DE CONEXIÓN, CARGAS DE LA RED, Y TODO OTRO DAÑO Y PERJUICIO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE INCLUSO SI SAMSUNG HA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES; POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PRECEDENTE PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO. NO OBSTANTE LO ANTEDICHO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SAMSUNG HACIA EL COMPRADOR POR TODAS LAS PÉRDIDAS, DAÑOS Y PERJUICIOS, MOTIVOS DE ACCIÓN CIVIL, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS BASADOS EN CONTRATO, ILÍCITO CIVIL O DE OTRO TIPO, QUE SURJAN DEL USO POR PARTE DEL COMPRADOR DE APLICACIONES DE TERCEROS EN SU DISPOSITIVO MÓVIL, O CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE USUARIO FINAL (EULA), NO EXCEDERÁ EL MONTO QUE EL COMPRADOR ESPECÍFICAMENTE PAGÓ POR CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS QUE ESTUVIERA INCLUIDA EN ESTE DISPOSITIVO MÓVIL. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y DENEGACIONES PRECEDENTES (INCLUIDAS LAS SECCIONES 9, 10 Y 11) SE APLICARÁN EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO VIGENTE, AUN SI CUALQUIER RECURSO NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL.

12. USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE. UU. El Software se entrega bajo licencia sólo con "derechos restringidos" y como "elementos comerciales" que consisten en "software comercial" y "documentación del software comercial" sólo con aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente.

13. LEYES APLICABLES. Este EULA se rige por las leyes de TEXAS, sin tener en cuenta conflictos de los principios legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la

FCC INTERNAL DRAFT - NOT FOR PUBLIC

venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente. Si una disputa, desacuerdo o diferencia no se soluciona en forma amistosa, será resuelto finalmente por arbitraje en Seúl, Corea, de acuerdo con las Normas de arbitraje de la Junta de Arbitraje Comercial de Corea. El fallo arbitral será final y vinculante para las dos partes.

14. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos.

Precauciones al transferir y eliminar datos

Si elimina o le da un nuevo formato a los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados sólo en un nivel superficial, y es posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS), lo cuál eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al **Centro de atención al cliente de Samsung**.

¡Importante!: Por favor presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de Samsung con el fin de proporcionar este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Centro de atención al cliente:

1000 Klein Rd.

Plano, TX 75074

Tel. sin costo: 1.888.987.HELP (4357)

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 East Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor marque los números indicados en paréntesis.

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2011 Samsung Telecommunications America. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso.

FCC DRAFT FOR INTERNAL USE ONLY

Numéricas

2 segundos, pausa de 37

A

Acceso directo a los menús 16
Accesos directos mediante la tecla de navegación 16
Activar el teléfono 8
Adaptador de viaje 7
Ajustar
tono de teclas 90
volumen del timbre 17
Ajustes
ajustes de llamadas 90
ajustes de pantalla 86
ajustes de seguridad 93
ajustes de sonido 88
ajustes de teléfono 93
opciones de la cámara 61
Alertas 90
Añadir contactos
método de marcación 36
método de menús 36

B

Batería
cargar 7
extraer 6
indicador de carga baja de la batería 8
instalar 5
Bloc de notas
añadir una nota 74
revisión, edición y borrado de notas 74
Brew
Compra y descarga de programas 65
Iniciar 65
Launching 69
Buscar contactos
método de tecla de acceso directo 34
método por voz 34
Búsqueda rápida
búsqueda de contactos 97

C

Cámara
mis imágenes 63
opciones para fotos 63
Cámara, modo de 18
Cámara, opciones de la
brillantez 63
Cargador de viaje certificado por UL 108
Cargar la batería 7
adaptador de viaje 7
Configuración
ubicación 85
Contactos
abrir el menú 33
añadir 36
añadir números de marcación rápida 39
buscar 34
editar 36
eliminar 39
grupos de contactos 42
guardar un número después de una llamada 39

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

información de la memoria 44
Correo de voz
configurar 8
escuchar 9, 57
Crear un mensaje borrador 55
Crear y enviar mensajes de texto 45
Cuidado y mantenimiento 110

E

Editar contactos
añadir pausas 37
asignar un tono de timbre 38
cambiar números de marcación rápida 41
dirección de correo electrónico 38
nombre y números 36
nombres y números 36
Emergencia, llamadas de 20, 110
Entorno de funcionamiento 113
Enviar mensajes con foto 64
Enviar mensajes de texto 45
Escuchar con responsabilidad 111
Establecer hora 97
Exposición a señales de radiofrecuencia 99
Extraer la batería 6

F

Fondo de pantalla 86
Formato de reloj 86
Foto, mensajes con
enviar en el modo de cámara 48
recibir 51
ver en línea 52
Funciones de llamada
ajustar el volumen de las llamadas 24

G

Garantía limitada estándar 118
Garantía, información de la 118
GPS y AGPS 109
Grupos de contactos
añadir contactos 42
borrar 44
cambiar nombre 43

H

Hábitos inteligentes al conducir 104
Herramientas
menú Herramientas 70
Hora, establecer 97

I

Idioma, ajuste 93
Instalar la batería 5

L

Llamadas internacionales 20
Llamadas, ajustes de 90
contestación de llamada 90
contestar automáticamente 91
modo de TTY 92
reintento automático 91

M

Marcación rápida
marcación mediante dos teclas 22
marcación mediante tres teclas 22
marcación mediante una sola tecla 22
Mensajes
ajustes 58
buzones de mensajes 53
crear un mensaje borrador 55
crear y enviar 45
recibir 47
tipos 45
Mis imágenes 63

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

Modo
bloqueo 19
cámara 18
contestación de llamadas 17
espera 16
introducción de texto 18
manos libres 18

N

Niños y teléfonos móviles 102

O

Organizador personal
alarma 74
bloc de notas 74
calculadora 77
calendario 72
hora mundial 76
Otra información importante sobre la seguridad 117

P

Pantalla y pantalla táctil 108
Pantalla, ajustes de
contraste frontal 88
fondo de pantalla 86
formato de reloj 86
fuente de marcación 87
iluminación de fondo 88
tamaño de la fuente de marcación 87
tema 87
Precauciones y aviso de la FCC 116
Productos móviles de Samsung y reciclaje 107

R

Recibir mensajes con imagen 51
Recibir mensajes de texto 47
Reducir la exposición
accesorios tipo manos libres y otros accesorios 101
Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC) para dispositivos inalámbricos 115
Regresar al último menú 15
Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles 99
Restringir el acceso de los niños al dispositivo móvil 116
Retroceder un menú 15
Roaming 29

S

Salud y seguridad, información de 99
SAR, valores de 104
Seguridad, ajustes de 93
bloquear teléfono 94
cambiar código 94
número de emergencia 94
restablecer teléfono 95
restricción 96
Sonido, ajustes de
alertas 90
tipo de timbre 89
tono de teclas 90
volumen maestro 89
SVC de voz 81
acerca de SVC de voz 84
activar aplicación de voz 84
audio 84
comandos de voz 81
lista de resultados 82
llamar número 83
sensibilidad 82

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY

T

Tamaño de la fuente de marcación 87
Tasa de absorción específica (SAR), información de certificación de la 103
Teléfono
- apagar 8
- encender 8
- iconos de la pantalla 15
- modos 16
- pantalla 14
- teclas de comandos 13

Teléfono, ajustes de
- idioma 93
- modo de avión 93
- seguridad 93

Teléfono, información del 98
Texto
- introducir emoticonos 32
- introducir números 31
- introducir símbolos 32
- usar el modo Abc 31
- usar el modo T9® 31

Tipos de timbre, asignar 89
Tomar fotos 59
TTY, modo de 92

U

Usar el adaptador de viaje 7
Uso de la batería y seguridad 105

V

Vibración, modo de 17

DRAFT
FOR INTERNAL USE ONLY